

Esta noche en Nueva York

BONAVENA-CLAY: UN DUELO DE TITANES

Los periodistas coinciden en que será un gran match, al margen de todas las "transmisiones" que han hecho los pugilistas

A pocas horas del gran combate como se le ha llamado en esta parte sudamericana, Oscar "Ringo" Bonavena y el ex campeón mundial Cassius Clay, hicieron frente al público los últimos minutos de su famoso show. Ambos pugiles anduvieron visitando tiendas en Nueva York, "vitaminando", como dirían en Chile, y haciendo comora para sus amigos.

Clay compró algunos recuerdos para sus seguidores y periodistas. Por su parte Bonavena, siempre sonriente y aparentemente tranquilo, prefirió internarse en el bosque y manejar un trineo motorizado y gozar de un buen panorama.

Al margen de la intención de los boxeadores, de "matarse" en el ring, por momentos el match estuvo corriendo peligro de suspenderse. La Legión de ex Combatientes protestó por la fijación de la fecha, de 7 de diciembre, que corresponde al aniversario del ataque japonés a Pearl Harbor. Es un insulto, y una ofensa a los caídos en la guerra, protestaron los de la legión.

Un vocero de la Comisión Atlética del Estado de Nueva York, declaró al respecto, que los planteos de los ex combatientes fueron atendidos, pero que a última hora era poco menos que imposible postergar la pelea ya que el Madison Square Garden había ven-

dido entradas por valor de 700 mil dólares.

Al interrogar los periodistas al ex campeón de color, sobre el asunto de los ex combatientes, éste contestó casi con amargura: "Tienen todo el derecho" de protestar sin embargo no deberían olvidarse que también tengo derecho en base a mis principios religiosos de negarme a alistarse en el servicio militar".

En su última aparición, en TV, Cassius Clay echó sus últimas bravatas y dijo sus sentencias al mundo del boxeo.

"Le dare al argentino una doble lección, primero le haré comprender que el campeón del mundo soy yo, y luego le haré ver a este animal cuáles son las buenas maneras".

Bonavena replicó: "Siempre hay algo que aprender cuando se sube a un ring y es obvio que encontrándome con Clay aumentaré mi experiencia de pugil. Sin embargo, hablar de lecciones me parece arriesgado por su parte. Será yo que le haré tocar el piso, trabajándolo durante los 15 rounds, porque quiero aniquilarlo poco a poco".

Se comenta que al margen de este duelo de palabras, la pelea promete ser un verdadero duelo de titanes.

Venció a la "U" por 1 a 0

Con un merecido triunfo se despidió Huachipato

CANCHA: Estadio Santa Laura. Partido Preliminar. ARBITRO: Fernando Toro. HUACHIPATO (1): Mendy, Silva, Pérez, Contreras y Mesías; Inostroza y Acevedo; Henríquez, Gómez, Fouilloux y Cañón. D. T.: Andrés Prieto. UNIVERSIDAD DE CHILE (0): Nef, Canobra, Gallardo, Mimica y Marambio; Peralta y Zelada; Araya, Spedaletti, Marcos y Yávar. D. T.: Ulises Ramos.

CAMBIO: Segunda etapa: Aránguiz por Araya ("U") y Escalona por Gómez (H). A los 20 minutos salió lesionado Peralta.

GOLES: A los 14 minutos de la etapa final, Fouilloux, luego de eludir a casi toda la defensa azul.

Huachipato se despidió de la hinchada capitalina y también del torneo de la temporada 1970 con una merecida victoria sobre Universidad de Chile, al triunfar por la cuenta mínima en el preliminar de la reunión doble jugada ayer en el Estadio Santa Laura. El intenso calor reinante en la zona central impidió el accionar rápido de ambas escuadras, pero a pesar de la lentitud del partido el público quedó conforme con el espectáculo.

El elenco universitario presentó nuevamente una formación mixta, compuesta por noveles jugadores y avalados con la experiencia de los "veteranos". Y los muchachos respondieron de acuerdo a su juventud y sus deseos de quedar en el cuadro. Respondió Zelada, también lo hicieron los marcadores laterales Canobra y Marambio. Tampoco se quedó Mimica, al que ya le conocemos su capacidad. Se movió bien el cuadro azul en los primeros quince minutos, realizando ataques punzantes por intermedio de combinaciones entre Araya y Spedaletti. Pero no consiguieron vulnerar la cerrada defensa de los sureños.

Después, pudo más el empeño de Huachipato por despedirse del Campeonato con una doble victoria sobre la Universidad y se llevó por delante a los azules. Comenzaron a sucederse las situaciones riesgo-

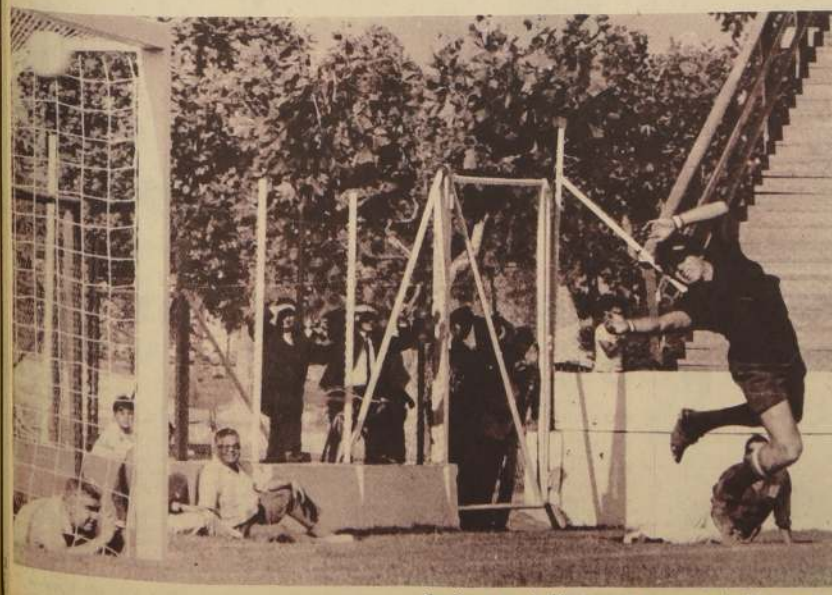
sas para el arco de Nef, quien tuvo que trabajar intensamente para impedir una caída de su portico.

Huachipato buscó quebrar la paridad con jugadas laterales y buscando el desborde de los aleros. Fouilloux se movió con facilidad por el centro del campo, repartiendo el juego por todos los sectores de la cancha. Tampoco consiguieron su objetivo los sureños y la primera etapa finalizó con el marcador en blanco.

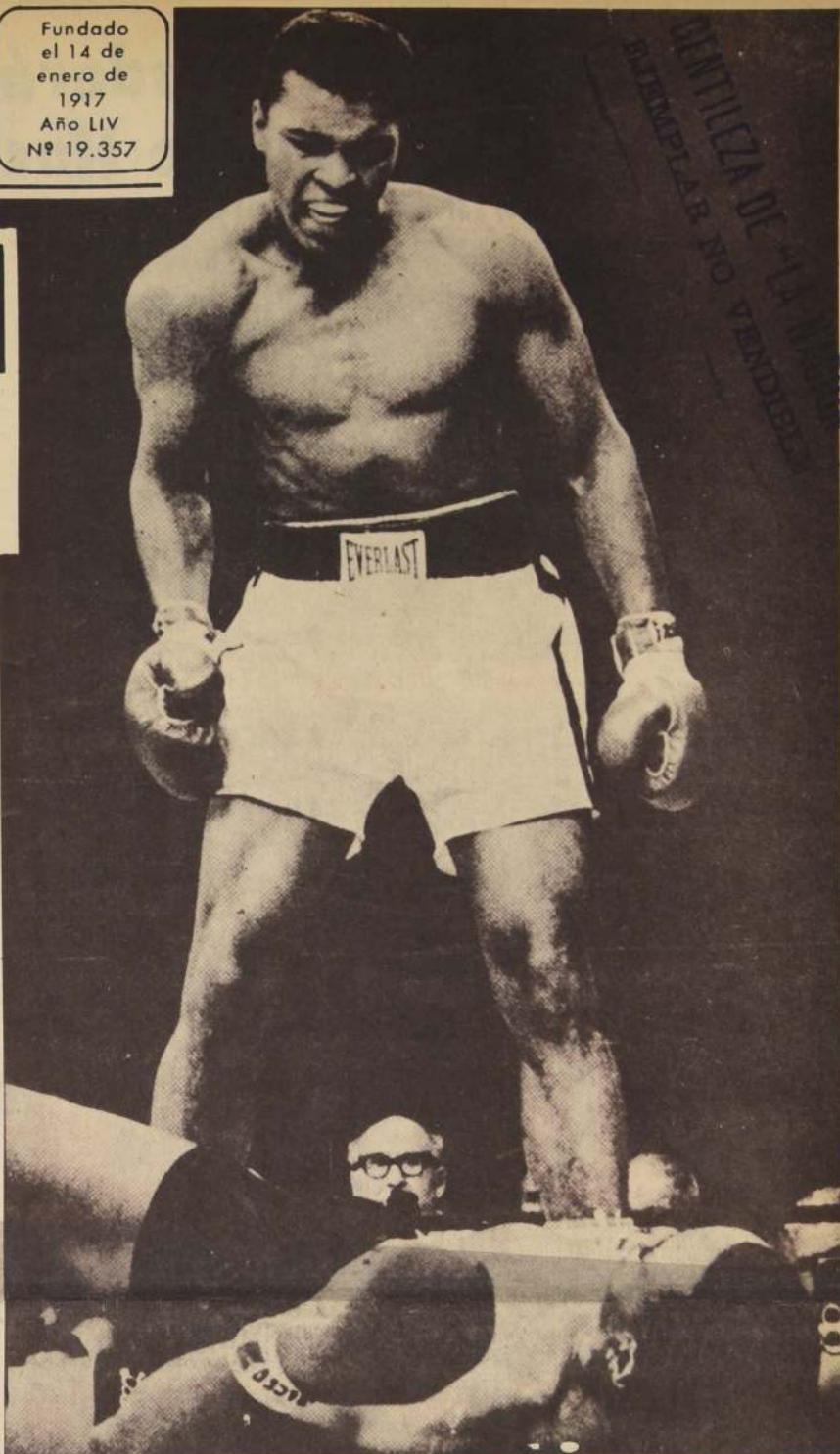
Al reiniciarse las acciones, Aránguiz entró en reemplazo de Araya, por cuanto el puntero estudiantil había abandonado visiblemente lesionado el campo. La dirección técnica de la "U" no quiso arriesgar a uno de sus mejores atacantes pensando en los partidos de la "Liguilla". Por su parte, Andrés Prieto mandó a la cancha a Escalona para comandar el ataque en reemplazo de Gómez. Y el cambio resultó bastante acertado puesto que la ofensiva sureña adquirió mayor velocidad y puso en peligro en varias ocasiones a la zaga universitaria.

La "U" continuó con su trajinar pausado, cuidando la pelota y ensayando disparos de media distancia. Cuando transcurrieron los 14 minutos de esta etapa final, se produjo la mejor jugada del encuentro. Tomó el balón Alberto Fouilloux en la mitad de la cancha y se fue eludiendo rivales hasta enfrentar a Nef para batirlo con un ajustado y violento disparo a media altura. El gol fue celebrado durante prolongados segundos por los asistentes.

Trató de equilibrar la cuenta la "U", pero se encontró con la férrea defensa sureña que con un gol a su favor retrasó sus líneas. Luego vino la lamentable lesión de Peralta, que al chocar con Pérez resultó bastante conmocionado, por lo que hubo de abandonar la cancha en camilla, y con diez hombres ya no pudo pretender emparejar al marcador. En resumen, un justiciero triunfo de Huachipato, que pudo ser más amplio si sus delanteros hubieran buscado con mayor codicia las redes adversarias.



Fouilloux en lucida jugada personal eludió a toda la defensa azul y batió a Nef con tiro alto cruzado, como se ve en el grabado.



"Le enseñaré que el campeón soy yo".

3-2 a Universidad Católica

Lota mostró cartas para la Liguilla

Un traspie con panorama incierto para los cruzados

CANCHA: Estadio Santa Laura. ARBITRO: Alberto Martínez (bien).

LOTA SCHWAGER (3): Cabrera, Marín, Pinto, P. Díaz (Rico) y Gatica; Elisatche y Ampuero; Merello, Inostroza, Diegues y Lagos. ENTRENADOR: Luis Alamos. UNIVERSIDAD CATOLICA (2): Vallejos (Trepiana); Astudillo, Arriagada, Villarreal y Morales; Samani y Carvallo; Cristosto, Hornos (A. Díaz), Tobar y Solís. ENTRENADOR: José Pérez.

GOLES: Primer tiempo: 15' autogol de ARRIAGADA, 17' INOSTROZA, segunda etapa: 15' ELISATCHE, 18' autogol de AMPUERO, 40' SOLÍS.

INCIDENCIAS: Al minuto de juego Pablo Díaz dio un codazo a Hornos dentro del área y el árbitro Martínez cobró la falta penal. Sirvió Samani y el remate dio en un poste.

Lota aseguró, prácticamente, el partido en el primer tiempo. Dos goles tempraneros a estas alturas del campeonato, en la agonía del torneo, suelen ser decisivos. Y si bien es cierto que hasta el instante de abrir la cuenta con autogol de Arriagada era Universidad Católica el cuadro que se advertía más peligroso, incluso después de desperdiciar al minuto un tiro penal servido por Samani (la pelota dio en el postel). A todo esto los mineros actuaban a la expectativa, con mucha gente nueva, guardando a los primeros valores para la Liguilla.

Sin embargo, una vez que Inostroza señaló la segunda cifra, cambió bastante el panorama. Mantuvo predominio territorial el equipo cruzado, es cierto, pero sin ninguna peligrosidad, controlado con solvencia el bloque posterior sureño, especialmente por los costeros del área, donde Marín y Gatica anulaban a Cristosto y Solís en sus intentos de desborde. La labor de Samani en el medio campo no le dio dividendos a Universidad Católica porque

carecía de proyección verdaderamente ofensiva. Tobar se vio muy diligente y entusiasta, pero sin transformarse en el forward gravitante que pudiera hacer olvidar a Messen.

Lota no fue una maravilla en el aspecto ofensivo y sólo se limitó a explotar muy bien las pequeñas facilidades que le dio la zaga católica. Primero el autogol de Arriagada, cuando lo apuraba Inostroza, y enseguida la vacación de Villarreal que vio pasar la pelota en la penada de Elisatche para Inostroza, que con soberbio zurdazo dejó a Vallejos sin chance. Para consolidar la ventaja, Lota tuvo en la valla un buen

soporte: el arquero Cabrera, que a pesar de haber jugado poco este año, supo desenvolverse con comodidad bajo los tres palos.

El complementario no varió la imagen del primer periodo. Lota siguió afianzándose en el campo y en el marcador. Elisatche puso un tres a cero lapidario que no conmovió el autogol de Ampuero para dar al descuento a Universidad Católica. El conjunto local luchó hasta el final en procura de un vuelco y consiguió al final estrechar las cifras, pero sin que alcanzara para el empate. En verdad, Católica no tuvo arriesgos suficientes

para cristalizar el asedio territorial y el consecuente esfuerzo gestado en el mediocampo. Encontró a los sureños bien plantados.

La expedición de Lota ayer en Santa Laura le abre un promisorio paréntesis para la rueda final que se avecina, si consideramos que afrontó el compromiso con varios reservas. Pero se advirtió en el cuadro del "Zorro" Alamos una formación aplomada, de mucha comprensión en sus tres líneas y una defensa que sin contar con la mayoría de los titulares supo cautelar una justa ventaja en el marcador.



En el segundo tiempo, mejoró el ataque de Universidad Católica y apremió bastante la retaguardia de Lota. Sin

embargo, la ventaja conseguida por el cuadro lotino, en la primera fracción fue decisiva en la victoria final de 3 a 2.

Se "espantó" Universidad Católica

El campeón no defenderá su título en Nacional de Hockey

- Cuando Huachipato anotó el gol de la ventaja, los cruzados abandonaron la cancha
- Nivel parejo en los restantes equipos

Con el retiro de Universidad Católica, actual campeón de Chile, continuó desarrollándose ayer el XXI Campeonato Nacional de Hockey sobre patines que se juega en la cancha del Instituto Miguel León Prado.

En la reunión inaugural Santiago venció categóricamente a la Universidad Técnica del Estado por 7 a 1, match que evidenció la superioridad desde un comienzo del equipo metropolitano. En el partido intermedio, San Miguel logró imponerse en arduo match a la representación de Las Condes por 6 a 4. En el match estelar de la noche, Huachipato ganó a Universidad Católica por 5 a 4, que finalizó con el retiro de la U.C. de este XXI certamen nacional.

El último partido de esta triple reunión inaugural fue indudablemente el mejor de la noche, por cuanto se midieron dos equipos con similares características de juego. Católica, que ostentaba el máximo galardón nacional, logró imponer desde un comienzo su mejor juego y no fue extraño que con el correr de los minutos lograra ponerse en ventaja. Un 3 a 0 tranquilizador y, posteriormente, un 4 a 2 señalaba hasta promediar la etapa final que Católica terminaría ganando fácilmente no obstante no fue así ya que Huachipato, con su tren regular de juego, sin bajas en ningún aspecto, apretó a la U.C. y después de descontar y empatar el marcador, casi al final conquistó el gol que a la postre sería el de la victoria. Católica reclamó arduamente la sanción del tanto y ante la negativa del refiri, de oír esos reclamos e invalidar el gol, los jugadores cruzados procedieron a retirarse del campo de juego ante la rechifla del numeroso público que presenciaba la jornada.

Posteriormente, en el Congreso que terminó de deliberar a altas horas de la madrugada acerca de esta situación, se confirmó oficialmente el retiro definitivo de Universidad Católica del campeonato.

Ayer, en la mañana, Católica no se presentó a cumplir su compromiso con Viña del Mar, pasándose inmediatamente a W.U.

Consultado el presidente de la Federación de Hockey de Chile, Jorge Hermann, este catalogó de ineficaz e injustificable la actitud de Católica agregando que en el Congreso se llamó a la cordura, no sólo por parte de él sino también de los representantes de Universidad de Chile y Huachipato para que la U.C. rectificara su actitud y que no obstante esos buenos deseos, no fue posible lograrlo.

El presidente de la rama de Hockey de Universidad Católica, Agustín Torrejón, y el jugador Wilfredo Bendeck fueron también categóricos en confirmar el retiro, aduciendo el primero, que de todas maneras, de haber aceptado en la noche anterior seguir jugando, hubiera retirado el equipo esta mañana (ayer) por cuanto maliciosamente se les había puesto árbitros y guardalíneas de Huachipato, con quienes precisamente había tenido el



Ahumada no alcanza a disparar, mientras R. Gutiérrez logrará despegar definitivamente en el

Match que hizo suyo la U.T.E. sobre Universidad de Chile, por 11 a 5.



Representativo Las Condes, que perdió sus dos partidos de la serie por 6 a 4 San Miguel y Concepción respectivamente.



Agustín Pacheco, presidente de la rama de Hockey de Universidad Católica, "igual" hubiera retirado el equipo hoy. Lo acompaña, Wilfredo Bendeck.

Elenco de Viña del Mar, que debutó ayer en el XXI Nacional de Hockey, ganando por W.O. a Universidad Católica.

Mañana martes Aniversario de Liga Jardín Lo Prado

Con motivo de cumplir el décimo quinto aniversario de su fundación, la Liga Jardín Lo Prado realizará un intenso programa de festejos mañana martes, el que consistirá en encuentros deportivos durante todo el día.

En la mañana, a las 9 horas, se enfrentarán Valdivia González con Juventud Torino, en sus tres series. A las 15.30 horas jugarán Benedito Flores con Benedito Flores; 16.30 horas, Juvenil Palestino versus Condones de Lo Prado, y de fondo Cuarta Especial Palestino con Estrella Lo Prado. Actualmente dirige la entidad Manuel Espinoza Olmedo y lo secundan Víctor Vruzeña y Raúl Zepeda, y como Presidente Honorario, Onando Vázquez, que a su vez es Presidente de la rama Cadetes de Palestino, cuyo curso ha sido fundamental en la organización de este programa deportivo social.

Los Barranquinos podrán ver estos interesantes encuentros deportivos en la cancha de la Liga Jardín Lo Prado ubicada en Los Copihues, esquina de los Crisantenos.

TIMBRES DE GOMA Y METAL GRABADOS, CALADOS

PRESTAMOS POR TITULO

FABRICANTE

SUC. NUEVA YORK 58 Y ARTURO PRAT 253

"PUROS" MILLONES PARA LOS QUE SE CLASIFIQUEN

UNION. Se concentrará para la Liguilla en la Hostelería Las Ventientes. Los dirigentes han ofrecido una prima de 15 mil escudos para cada jugador en el caso de clasificarse campeón y 8 mil si llegan en el segundo lugar.

COLO COLO. Ayer todo el día anduvieron los dirigentes conjuntamente con el entrenador Pancho Hormazábal visitando los balnearios cercanos para conseguir un lugar de concentración. Hormazábal pre-

firió el Hotel Italia de Las Ventientes, pero ahí estarán los de Unión. Es posible que queden en el Guisaco. Se ha ofrecido un premio de 200 mil escudos a repartir si consiguen clasificarse.

U. CATOLICA. Ofreció un porcentaje de los bordes José Pérez por su parte, no desea concentración. Entrenarán todos los días en el Estado Independencia.

EVERTON. Se quedan en Viña del Mar y viajarán los días de

los partidos. 50 mil escudos de premio para el entrenador Pino si se clasifican y 100 mil a repartirse entre los jugadores.

GREEN CROSS. Se concentran en Machali Viararán el sábado en la noche luego de enfrentar a Unión Española. Aun no se han estipulado los premios.

LOTA. Se concentran en el Hotel Gran Palace de Santiago y entrenarán en Juan Pinto Du-

MEXICO, SEDE DEL MUNDIAL DE FUTBOL FEMENINO

TURIN (ANSA). México organizará el campeonato

En 1971 Locche defenderá su corona mundial

BUENOS AIRES (ANSA). Nicolino Locche, campeón mundial de los medios medianos juniors (versión WBA), anunció en esta capital que pondrá en juego su corona en los próximos meses del año próximo. El pugil argentino, ha dicho que en esta ocasión no se lo quitará su rival.

mundial de Fútbol Femenino de 1971.

Lo establecido —en principio— el Congreso Mundial de Fútbol Femenino, reunido en Turín a partir de hoy. Participarán representantes de ocho países: Italia, Francia, Inglaterra, España, Holanda, Alemania Occidental, Suiza y Austria. La decisión será convalidada definitivamente cuando lleguen los representantes de México y Dinamarca, a los que se espera mañana.

Tendrán que participar en el próximo campeonato mundial de fútbol femenino en México, seis equipos: México, en calidad de país organizador un "team" estadounidense y cuatro equipos europeos.

TALLERES GRAFICOS "LA NACION"

ARTES GRAFICAS MODERNAS

LA MEJOR ORGANIZACION TIPOGRAFICA AL SERVICIO DE UD.

Grupos de trabajo: Recortes, Facturas, Formularios, Memorias, Attestados, Propaganda, Diarios, Folletos.

AGUSTINAS 1269 FONO 85572 SANTIAGO

roce que desembocó en este lamentable incidente.

Con el retiro de Católica, en espera de las sanciones que por ese motivo deberá aplicar el Congreso que debió reunirse anoche para tratar el caso, el torneo prosigue sólo con ocho equipos representantes de igual número de asociaciones.

GOLEADA DE LA UTE

En el primer encuentro de la triple reunión matinal de ayer Universidad Técnica logró rehabilitarse ampliamente, al vencer a Universidad de Chile por 11 a 5. Desde el inicio del match, la UTE dejó establecida su superioridad tanto individual como colectiva y que en Luna alcanzó su máxima expresión de juego al hacerse presente en el marcador en cinco oportunidades.

Más experimentado cansó al rival, movieron sus hombres con galanura la pelota en todos los sectores, abriendo y cerrando el juego cuando las condiciones así lo exigían. El patinaje de Luna, la habilidad de Zúñiga fueron factores preponderantes en el triunfo final.

Universidad de Chile mostró un equipo joven, empujoso, con un gran sentido de responsabilidad y lo que es más, gran punzador deportivo, especialmente cuando se hizo oír el pitazo final y reconoció hidalgo la derrota ante un rival superior en toda la línea. Los saludos intercambiados y el Chechi colaboraron para que la nube que amenazó el torneo se disipara totalmente.

TRIUNFO DE CONCEPCION

En el encuentro de fondo, Concepción logró imponerse a Las Condes por 6 a 4 en un partido hasta cierto punto frío que no logró entusiasmar al público. Las Condes había ya jugado la noche anterior y perdido por idéntico score ante San Miguel, de tal manera que sus integrantes no llegaron al match en el plenitud de sus condiciones si consideramos, además, que en su debut había extremado sus esfuerzos con San Miguel.

Sin embargo, Concepción dejó entrever jugadores de calidad, como Hurtado, por ejemplo, de excelente equilibrio sobre los patines y dominio del balón, como que anotó tres de los seis goles con que ganó su representación.

La victoria del equipo lila se ajusta a lo acontecido en la cancha del León Prado, pero habrá que esperar para oír un juicio más exacto acerca de su real capacidad.

PROXIMA FECHA

La próxima fecha del XXI Campeonato Nacional de Hockey continúa disputándose esta tarde en el mismo escenario del Instituto Miguel León Prado, a las 19 horas, cuando se enfrenten por el séptimo y noveno lugar los no clasificados en la reunión nocturna de anoche, para jugarse posteriormente los cuartos de final.

Por último, es necesario destacar la excelente organización de parte de la Asociación Miguel León Prado y su presidente, César de la Arena, máxime si consideramos que siempre es difícil coordinar un certamen de carácter nacional.

En otra serie, Roberto Galvez puso 122.6, mientras que



Claudia Cortés corrió demasiado rápido los 100 primeros metros. Su marca en 200, en todo caso fue aceptable.

Control de natación Como se esperaba: registros bajos

Alejandro Sazié, Marisabel Mazó y Claudia Cortés las excepciones

Alejandro Sazié, Marisabel Mazó y Claudia Cortés fueron los nadadores más destacados del Primer Control Optativo controlado por la Federación Chilena y que busca el equipo nacional para los Juegos Panamericanos de Cali en 1971.

La competencia efectuada en la piscina del Stade Français a tono con su carácter de preparatoria no tuvo las formalidades exigibles. Por lo pronto no hubo pistola para indicar las partidas, supléndose por un silbato.

En este control optativo se registró en las planillas, como una forma de medir los progresos de los participantes, sólo los peores tiempos controlados por los cronometristas.

Alejandro Sazié compitió en 100 metros pecho, juvenil "A" y "B" junto a Marisabel Mazó y Víctor Fígari. Venció el pechista católico con 1:22. Le siguió Marisabel Mazó con 1:25.3 Fígari fue tercero con 1:37.

En otra serie, Roberto Galvez puso 122.6, mientras que

Martin Guerra 1:23.5

CLAUDIA CORTES

Claudia Cortés fue acompañada en los 200 metros libre, juvenil "B" por Emilio Zañor, como una forma de exigirle más. En líneas generales fue bastante provechoso. Claudia puso en los primeros 100 metros un tiempo de 1:10.0 marca de categoría para luego sentir el esfuerzo en los 100 últimos metros. Su tiempo final de 2:32.9 es bueno si se considera que viene saliendo de una operación de apendicitis.

REGISTROS 100 pecho, infantil "B"

1.- Antoneta Cattaneo 1:33.3; 2.- Soledad Fernández 1:35.5

100 metros espalda, infantiles "B"

1.- Lorenzo Traverso 1:23.5; 2.- Maximiliano Pigori 1:34.0; 3.- Mónica Álvarez 1:36.4; 4.- Alejandro Navarrete 1:40.

100 espalda, juveniles "A" y "B"

1.- Stefano Cattaneo 1:14.9; 2.- Cristian Álvarez 1:16.9; 3.-

Piero Traverso 1:17.0; 4.- Katty La Roque 1:22.4
200 libre infantil "B", Patricio del Plano 2:45.5; 2. Lorenzo Traverso 2:49.8
100 libre infantil "B", 1.- Mónica Álvarez 1:26.4
100 libre juvenil "A" y "C", Juan L. Jurado 1:02.8; Pablo Álvarez 1:08.0
400 metros libre, juvenil "B", Mateo Ferrer 5:18.4

Herido Sandro Mazzinghi

PISA (ANSA). El ex campeón mundial de los pesos medios junior Sandro Mazzinghi se hirió en un pie, mientras estaba metiendo una pistola en un cajón.

Mazzinghi, que se encontraba en su casa, dejó caer la pistola a tierra y en el momento partió un tiro que le hirió en el pie derecho.



Revólver Fuego Central Juan Hugo Ojeda, nuevo campeón de Chile

568 puntos de un máximo de 600 obtuvo el joven vencedor

Ayer se efectuó en el Polígono de Recoleta el Campeonato de Chile con Revólver Fuego Central, prueba internacional que consiste en disparar, a la distancia de 25 metros, 30 tiros en blanco de precisión y 30 tiros en blanco de siluetas.

Obtuvo el triunfo, el joven representante de Santiago, Juan Hugo Ojeda, que días atrás había batido el récord de Chile en esta difícil especialidad.

Esta vez obtuvo la excelente marca de 568 puntos, superando a Patricio Ochoa, que obtuvo el Vicecampeonato después de desempatar el segundo lugar con Atilio Garibaldi, ambos con 547 puntos. Definido el desempate, Ochoa obtuvo más de 138 puntos, contra más de 110 de Garibaldi.

Los resultados generales fueron los siguientes:
1.- Juan Hugo Ojeda con 568 puntos; 2.- Patricio Ochoa

547 puntos más 138; 3.- Atilio Garibaldi, 547 puntos más 110; 4.- Bernardo Cisternas, 545 puntos; 5.- Fernando Flores, 525 puntos; 6.- Luis Heinicke, 523 puntos; 7.- Enrique Caselli, 514 puntos; 8.- Hector Villalobos, 508 puntos; 9.- Rigoberto Fontt, 474 puntos; 10.- Alberto Ulrikson, 445 puntos.

Comisario a cargo del Certamen fue Luis Meneses, Director de Armas Cortas de la Federación, secundado por Francisco Girones.

Asistió gran cantidad de aficionados a presenciar el primer Campeonato de Chile correspondiente al año 1970.

Jurados de este Certamen fueron Serafin Cuevas y Alfredo

Muni
Bádm
Oval
San
Colch
Nub
Iber
Ferre
Pale
La S
CANC
Portad
PAGA
person
ARBIT
Hormaz
blemas
GOLES
15 y 37
Rang
La C
CANC
Municip
PAGA
person
RECAUD
16.442
GOLES
no hubo
po: 43
Mag
Wan
CANCIA
PUBLICO
RECAUD
SOCIOS
Magallanes
GOLES: Pr
del POS
moder co
ESPINOZA
tita pers
Soto en
ESPINOZA
personal p
CAMBIOS
Herrera (N
Santiago.
Anto
O'H
CANCIA
de Anto
PAGAR
RECAUD
80.474
ARBITR
GOLES: 1
los 12
SOCIOS
2.857.
no.

ASCENSO

Municipal 3

Badminton 0

Ovalle 2

San Felipe 0

Colchagua 2

Nublense 0

Iberia 2

Ferro 1

CANCHA: Estadio Municipal de Curicó. PAGARON: No se entregó recaudación ni asistencia. ARBITRO: Hugo Durán, de buen desempeño.

MUNICIPAL (3) Guzmán: Tapia, Zúñiga, Simonetti y Reyes; González y Morales; Torres, Durán Luna y Barrera.

BADMINTON (0): Campodónico: Padilla, Monge, Ferrada y Astorga; Toro y Painaviló; P. Gutiérrez, Lobos, Quinteros y Suárez.

GOLES: Primer tiempo: A los 10 y 32 minutos Obdulio Durán (M). Segundo tiempo: A los 26 minutos (M).

La victoria del equipo de Municipal dejó en evidencia que el cuadro dueño de casa está sintiendo el rigor de la campaña y sus hombres esta tarde, una de las más calurosas del año demostraron que no quieren más lucha. Los motivos serían largos de analizar y por esta razón sólo señalaremos que Municipal fue siempre más equipo que el rival y supo imponer su fútbol y aprovechar todas las facilidades que dio Badminton que es un cuadro sin ningún estilo de juego. (Genteza de Radio Condell).

ESTADIO: Ferroviarios de Ovalle; PUBLICO: 2.896 personas; RECAUDACION: \$ 17.112; ARBITRO: Julio Rubio; GOLES: 42 minutos, Juan Díaz, de penal, 56 minutos, Hatvovich.

OVALLE (2): Vilches, Cortés, Romero, Gatica y Rodríguez; Díaz y Escobar; Farías, Hatvovich, Quroz y Quintanilla.

SAN FELIPE (0): Tapia, Díaz, Torres, Miranda y Olmos; Briones y Villarreal; Núñez, González, Rojas y Pérez.

Jugando mejor Deportes Ovalle a lo largo de los 90 minutos de juego, logró hacer suyo este importante match, por 2 goles a 0, con tantos anotados por Díaz y Hatvovich en ambas etapas.

Ovalle desde un comienzo mostró un juego ofensivo y mantuvo en constante jaqué el arco de Tapia, que antes de la apertura del marcador se había salvado en dos oportunidades.

San Felipe, si bien llevó cargas de peligro, sus delanteros fueron incapaces de concretar en goles las oportunidades. El triunfo de Ovalle es merecido por su mejor labor desplegada.

ESTADIO: Municipal de San Felipe; PUBLICO: 868 personas; RECAUDACION: 4.758 escudos; ARBITRO: Víctor Avello; GOLES: 13 minutos, Piña, 14 minutos, González.

COLCHAGUA (2) Marín, Arriagada, De Los Santos, Maureira y José Torres; Castañeda y Piña; Rodríguez, Méndez, Eduardo González y Gutiérrez.

NUBLENSE (0): Durán: Bobadilla, Mario Ariaga, Aguilera y Bravo; Ripoll y José Torres; Medel, Moreno, Vázquez (Salazar) y Vega.

Un merecido triunfo logró ayer en el Estadio Municipal de San Felipe el cuadro dueño de casa Colchagua al vencer a Nublense por 2 goles a 0.

Ambos tantos fueron anotados en la primera fracción del match, cuando Colchagua dominaba abiertamente las acciones.

Posteriormente a los goles, que trajeron tranquilidad al equipo local, la media defensa se retrasó permitiendo el juego de mediocampo sin lograr Nublense romper el cerco defensivo.

En el segundo tiempo, Colchagua pudo aumentar por mediación de Castañeda, pero contuvo magníficamente DURAN, el tiro desde la entrada del área menor.

CANCHA: Estadio Municipal de Los Angeles. PUBLICO: 2.500 personas. RECAUDACION: \$ 10.345.

GOLEZ: NUÑEZ (I) a los 25 minutos del primer tiempo. SEGUNDO TIEMPO: ALVAREZ (F) a los 29; GONZALEZ (I) a los 40. ARBITRO: Luis González.

EQUIPOS: IBERIA (2): Díaz, López, Ramírez, Hto. López, Gutiérrez, Sergio Díaz, Sánchez, Ferrari, Gómez, Guzmán y Núñez.

FERRO (1): Enoch; Navarro, Carrasco, Cicamois, Herrera, Aranda, Jena, Alvarez, Lara, Pavéz y Fredes.

Buen partido resultó este de Iberia y Ferro. Sorprendió el equipo de la capital con su ataque de entrada que casi, le significa la primera ventaja. Pero luego Iberia controló las acciones y empezó a dominar la cuenta y se dejó estar. Pero cuando empezó Ferro, volvió a tomar la onda y ganar el partido. Buena figura resultó Enoch el arquero de Ferro, el mejor del Ascenso, que ayer salvó a su cuadro de una cuenta más abultada. También Cicamois estuvo a la altura de su talento y contribuyó a abate-ner un score apretado como el que finalmente resultó.

(Genteza de la radio SNA de Los Angeles)

NACIONAL

Palestino 2
La Serena 0

CANCHA: Estadio La Portada de La Serena. PAGARON: 3.500 personas.

ARBITRO: Rafael Hormazabal, sin problemas.

GOLES: Fuentes a los 15 y 37 minutos.

Rangers 1
La Calera 0

CANCHA: Estadio Municipal de La Calera. PAGARON: 2.932 personas.

RECAUDACION: 16.442,50 escudos.

GOLES: Primer tiempo, no hubo. Segundo tiempo, 43' Clavetta (R).

Magallanes 3
Wanderers 0

CANCHA: Estadio Playa Ancha. PUBLICO: 1.424.

RECAUDACION: \$ 11.153.

SOCIOS: Wanderers 226; Magallanes 80.

GOLES: Primer tiempo: 14 minutos, POSSENATO, de cabeza al medio córner de Novo; 25' ESPINOZA, al convertir en gol la falta penal que le hizo objeto Novo en su persona; 40' ESPINOZA, en lucida jugada personal, puso la tercera cifra.

CAMBIO: Olivares por Carlos Herrera (W). ARBITRO: Juan Salgado.

Antofagasta 1
O'Higgins 1

CANCHA: Estadio Regional de Antofagasta. PAGARON: 11.405.

RECAUDACION: \$ 4.748.047.

ARBITRO: Carlos Robles.

GOLES: A los 7' Páez; a los 12' F. Páez.

SOCIOS: Antofagasta 2.657; O'Higgins no registra.

LA SERENA (0) Cortés, Castillo, Sosa, Morales y L. Rojas; Gallardo y Jopia; G. Pérez, Landa, Alvarez y Galdamez. Entrenador: Miguel Moccia.

PALESTINO (2): Strauch; V. González, Ahumada, Bilbao y Cortés; J. Ramírez y V. Castañeda; Torres, Fuentes, Ramírez y Herrera. Entrenador: Héctor Ortega.

Se presumía el triunfo del cuadro metropolitano. Venía rindiendo en gran forma en los últimos encuentros y la desesperación de conseguir el triunfo lo hacía por los menos en el papel el triunfador más lógico. Dos goles del argentino Fuentes liquidaron el match. Serena no tuvo ni medio campo ni ataque. Jugó un fútbol lateral intrascendente, sin vida, sin intención. En cambio Palestino luchó y corrió del pitazo inicial. En general el cotejo resultó malo por la poca aplicación al juego por parte del cuadro local. El veterano Jaime Ramírez fue uno de los mejores de su defensa y en ataque, Orlando Ramírez supo sacar buen provecho a los contrataques de Palestino que siempre llevaron gran peligro a la zona de los nortinos. Pese al triunfo Palestino no mejora su condición de colista al vencer a Rangers a La Calera, pero en todo caso, en esta ciudad dejó una buena impresión y además la sensación que es un equipo que está preparado para cualquier contingencia. (Mario Meza, junior, corresponsal).

ARBITRO: Jorge Cruzat.

RANGERS (1) Carrizo; Torres, Lastra, Velasco, Azócar, Hidalgo, Reyes, Donoso, Clavetta, Opazo y Díaz. Entrenador: Oscar Andrade.

DEPORTES LA CALERA (0) Libuy, Arbiol, G. González, Mesías, Concha, Duarte, Aretabala, Tapia, Bracamonte, Grissetti y Saavedra. Entrenador: Rómulo Betta.

Con pifias despidió el público calerano a su equipo al término del encuentro. Esta reprobación para el colista se la había ganado a través de los 90 minutos. Tenía que ganar obligadamente por una diferencia de por lo menos dos goles para no tener que definir el descenso. No sólo no hizo goles, sino que perdió el match.

En ningún instante Calera dio sensación de estar en situación de pelear los puntos al reves, dentro de la mediocidad del juego —no salvó ninguno de los dos equipos— quien arriesgó más fue justamente Rangers.

Contadas fueron las ocasiones de riesgo vividas por los arqueros. Y el tanto agónico que decretó el triunfo para los talquinos estuvo demás. Analizado el juego, más lógico habría sido el cero a cero. Pero el argentino Clavetta, oportuno, supo enviar la bola al fondo del arco del desesperado Libuy, sin que éste intentara controlarla.

EQUIPOS: Wanderers (0): Gálvez, Rodríguez, Canelo, Ulloa, Edo, Herrera, Carlos Herrera, Soto, Mellá, Escudero, Leiva y Torres. DT: Lugo.

MAGALLANES (3): Lara, Livingstone, Díaz, Possenato, Arias, Torres y Pantoja; Novo, Espinoza, Martinovic y Ortega. DT: R. Estay.

A pesar de la situación de ambos cuadros, que nada tienen que ver con la liguilla, el partido fue agradable. Se corrió y se jugó con mucha entereza por ambos lados. Magallanes y Wanderers al mismo ritmo, pero la luz estuvo en el oficio del cuadro albiceleste. Empleó los mismos hombres de todo el torneo y logró imponer su experiencia. A parte, contó con "Polilla" Espinoza, que estuvo en todas partes y manejó la delantera de Magallanes hasta llevarla a un claro tres por cero. Wanderers con más de la mitad de sus hombres lesionados, castigados y enfermos no tuvo los reemplazantes que la ocasión requería. La cuenta es elocuente y el triunfo de Magallanes no admite discusión alguna. Al final, una tarde agradable a pesar de que ganó la visita: Espinoza, gran "culpable" y un espectáculo a parte.

(ARMANDO JORQUERA, Corresponsal)

ANTOFAGASTA (1) Fernández, Poblete, Contreras, Avalos y Jáuregui; H. Bravo y Guerrero; Moreno, Ottesen, Páez y Ayala. Entrenador, Paco Molina.

O'HIGGINS (1): Díaz, Contreras, Gálvez (S. Pérez), Valdivia y León; Arias y D. Errico; Bedwell, F. Pérez, Acevedo y Pino. Entrenador, Caupolicán Peña.

Un empate muy importante para su permanencia en serie de Honor consiguió en la última fecha el cuadro de Antofagasta Portuano en su cancha del Estadio Regional. Fue un encuentro de mayores alternativas. Lento en su trámite inicial y lento en el final. Es decir ambos cuadros se conformaron con el empate. Para los rancagüinos el compromiso no tenía otra significación que eso, un compromiso que se cumplía sin mayores exigencias. El cuadro dueño de casa dominó en los primeros minutos mediante un buen trabajo de los medios campistas y exigió al meta Díaz a intervenciones, resacas, demostrando con ello el interés que existió en el plantel por conseguir el punto que los liberaba de todo compromiso en el descenso. Por los portuanos se dieron a conocer las alternativas de los partidos de Calera y Palestino. Y las conquistas de Rangers fueron celebradas como propias por la afición nortina.

EVERTON arrasó tocando y goleando... COLO COLO fue más allá del "relajamiento"... Una cara y sello que se proyecta hacia la Liguilla

por ADAMOL

EL BAILE DE LOS "CARAS SUCIAS" ... (ONCE VIÑAMARINOS A TODA ORQUESTA)

Pensábamos que no iba a quedar nada para destacar de la reunión doble del sábado. La fecha sólo era por cumplir, con cuatro animadores ya clasificados y tan sólo el relativo incentivo de ver cómo están los provincianos para la liguilla.

Pero Everton se encargó de poner una buena nota sobre el césped y proporcionar agrado al hincha del fútbol (no a los parciales albos) con una producción llamativa por su calidad técnica y su potencial ofensivo. Precisamente esa virtud que ha desaparecido en Colo Colo este año.

Si advertimos que ya a los 15 minutos del primer tiempo los viñamarinos ganaban dos a cero, no será difícil comprender que el partido fue de trámite fácil para los visitantes. Y cuando en el cuarto de hora final vinieron dos nuevos goles, entonces asistimos a un verdadero baile oro y cielo que acabó a Colo Colo, que enmudeció completamente a su hinchada y que terminó provocando la ovación del resto del estadio.

Al margen del 4 a 1, hay detalles tan interesantes como importantes por su proyección inmediata y futura. Por ejemplo, Everton jugó con ONCE VIÑAMARINOS. Fueron once muchachos de una misma ciudad, muchos de ellos del barrio popular de Santa Inés, enclavado en las alturas del balneario. En la dinámica de Everton no hubo nada importado. Cada jugada viñamarina nació de algo propio, de la inspiración personal de cada uno, del entendimiento que ha cristalizado en un excelente fútbol, que marca la tradición de una escuela inaugurada a principios de la década del cincuenta y que parecen llevarla muy metida en las venas estos jóvenes de 1970.

Colo Colo fue la antítesis de estos "caras sucias" de Everton. Sólo chapazos de Beirut —el único delantero albo—, contra una vanguardia rival que caminó coordinadamente y anotó cuatro goles que pudieron ser cinco o seis, incluyendo un penal clarísimo que no quiso ver el juez Amor en contra de Henry.

Para Colo Colo, en cambio, todo resultó muy costoso. Ahumada no hizo nada en la punta derecha. No sabe darse vuelta para desbordar hacia la raya, instintivamente mira siempre hacia el centro, sin espacio, sin huecos para meterse porque la defensa evertoniana se agroupa bien atrás y Aravena marcó con acierto la punta. En el otro costado, Gangas sólo produjo desorden, sin aportar nada positivo, además de ser anulado a su vez por Vázquez, también solvente en la plaza de lateral derecho. Y por el medio, Zelada se halló muy poco con Beirut, a excepción de la jugada del gol, cuando devolvió a tiempo para que entrara Beirut y anotara de zurdita con poco ángulo.

Defensivamente los albos tampoco ofrecieron nada positivo. Por el contrario, en noventa minutos derribaron la tierna imagen de un bloque que parecía haber mejorado totalmente de sus vicios pasados. Pero Valentini no pudo ganarle a Salazar —un juvenil de extraordinarias condiciones— Alejandro Silva fracasó por su parte frente a Gállegos, a nuestro juicio uno de los valores del encuentro (casi todos de Everton); y por el medio, Herrera no pudo neutralizar a Rojas (le hizo el segundo gol de cabeza).

Tema aparte merece la baja actuación de Santander en su reaparición. Lento, sin reflejos y mal ubicado, fue responsable en dos goles.

Proyectando el partido hacia la liguilla, la impresión dejada por Colo Colo no puede ser más desalentadora. Pancho Hormazabal declaró después del encuentro que vio a sus jugadores salir del camarín "relajados", sin tomarle verdadera importancia a los dos puntos en disputa. Sin embargo, los albos muestran deficiencias reconocidas y no momentáneas. La desconexión entre sus delanteros es de hace rato. La desubicación de algunos jugadores (caso de Ahumada) ha sido endémica en el campeonato. La lentitud del mediocampo con Cruz y Ramírez resta sorpresa al ataque y únicamente queda entregado a la velocidad de Beirut, en su afán incansable de llegar al arco.

En la carencia de positivismo del ataque albo basó su gestión Everton en gran parte del encuentro. Incluso entregó espacio y defendió con tranquilidad cuando ganada dos a uno y en los últimos veinte minutos volvió a salir de sus posiciones con decisión arrasante. Y controló entonces entera y definitivamente el partido. Colo Colo ya no podía hacer más. Everton estaba entero. La entrada de Henry por Escudero revitalizó la ofensiva y los viñamarinos impusieron un fútbol de toque que terminó en un "baile", como hacía mucho tiempo no le daban a los albos. El colofón fue ese gol que inició brillantemente Salazar, que prosiguió Gállegos, coordinó Rojas y finalizó con zurdazo arrasador Henry. Y todo ante una defensa imponente, aturdida por la velocidad hábil del rival.

Aunque se diga que el partido no tenía mayor trascendencia, que Colo Colo jugó sin interés (por momentos también lo hizo Everton) es imposible ignorar la excelencia del trabajo viñamarino y la auspiciosa imagen que deja para la liguilla. Y también resulta imposible hacer la "vista gorda", para desvirtuar la pobre fisonomía que delineó Colo Colo tanto ofensiva como defensivamente.



Rojas disputa un balón de alto con Beirut. Siempre fue más ágil el accionar de los viñamarinos y de ahí el merecido triunfo.



Escudero se anticipa a la intervención de Gangas. Everton con velocidad y gran espíritu de lucha superó largo a su rival.

Beirut entra al área chica de Everton, luego de una pared con Zelada y anota el único tanto del cuadro albo. Excelente la actuación del conjunto viñamarino.

Green Cross, sólo 45 minutos; Unión: cuando y como quiso

por ALFREDO LEONEL PARRA

—Para Unión fue un partido más.

—Para Green —Cross, un anticipo de la Liguilla ante el que tiene más cara de campeón.

Y el enfoque de cada cual quedó trasuntado en el césped del Nacional. Un gol tempranero de Green-Cross agilizó los músculos y la mente de los defensores rojos. Los despetó de un sueño, de un letargo amable que se había iniciado conjuntamente con el pitazo del juez Domingo Massaro. Recordaron que ya viene la liguillaaaaaa, que ya viene el certamen más importante y que por último era el cotejo final de un certamen que los había tenido como primerfamosos actores durante más de cuatro meses. Y recordaron todo lo que ha dicho Pedro Arce, su entrenador, que el torneo final será duro, áspero, con fútbol de fricciones, de roces, de choques violentos, que aflorarán e hicieron temer por el cauce normal del encuentro.

Avendado cometió un foul descalificador sobre el puntero Lagreze. Tras cartón, Angulo sobre Barreto y, finalmente, como requista uno de Cortázar en contra de Pacheco. Afloraba el fútbol que presumiblemente veremos en la Liguilla. Un fútbol desagradable, malintencionado y que deja mucha gente en el camino. No estamos en contra de los que "meten" la suelta, no aceptamos el ataque burdo, grotesco, el golpe leve sin clase, sin ninguna calidad. En la Copa Libertadores de América se juega fuerte, recto, pero a nadie se le ocurriría detener al rival con un planchazo ordinario. Tanto Unión como

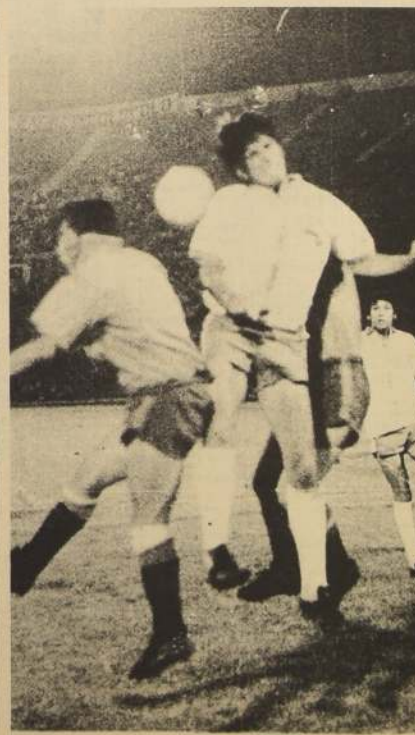
Green-Cross tienen la posibilidad de llegar a la Copa y es bueno que se vayan preparando. Pero de ahí a llevar el asunto a los extremos nos parece que hay mucha diferencia. Al final ni se pega, ni se juega fútbol. Felizmente, fue un brote, pero un brote que tendía que haber sido observado por el todavía profesor Reginato, para que alecciona a los arbitros.

Luego de ese brote, Unión controló el balón y se hizo dueño del partido. El gol de Lagreze y el tiro que le detuvo Olivares a Rodríguez Peña fueron los únicos instantes de serio peligro para la valla roja, el resto, un dominio abso-

luto. A tanto que el meta argentino Tazares fue la mejor figura de los sureños, que si- guen acusando una baja ostensible en los segundos tiempos. Green juega un fútbol suelto, alegre y simple en los primeros 45 minutos y baja a fondo en la etapa final. De cuesta arriba, le cuesta llegar arriba, la falta estado físico. La formación 4-3-3 que usan los temuquenses tiene elasticidad sólo en esa etapa inicial, más tarde se torna defensiva por la falta de incorporación al ataque de uno de los hombres de medio campo.

Unión, cuando apuró, cuando se sintió tocado, mostró la valía de su armazón fuerte y ensamblada. La entrada de Farías agilizó el ataque, le dio más movilidad, indicando a su vez a Arce que la dupla de arietes es Zarate-Farías y no García-Zarate.

Un empate que es muy decididor, pues tuvo la virtud de mostrar virtudes y defectos de quienes tienen que actuar en el mejor torneo del fútbol chileno.



Salta Arancibia, Magna y el arquero Tazares. El balón anda por su cuenta. El meta fue gran figura de Green.

ASOCIACION DE COMERCIANTES DE CALZADO DE CHILE

Junto con el deseo del nuevo Gobierno de una Pascua Feliz para todos los niños de Chile y como en años anteriores, solicitamos a nuestros socios de todos el país contribuyan con la donación de CALZADO en forma voluntaria.

Los socios de Santiago deben hacer sus entregas en nuestras oficinas de Huérfanos 757, N° 316, antes del 14 de Diciembre de 1970

EL DIRECTORIO

2a. fecha "Tres y Tres"

Equipos santiaguinos "barrieron" en el Puerto

Quinta ganó a la Católica 72-70
Unión venció a Arabe 83-48
Bata superó a Sportiva 76-61
por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ

Un partido que terminó cerca de las dos de la mañana de ayer domingo, le dio algo de sabor al torneo "Tres y Tres" que con lamentables deficiencias se inició en Valparaíso en su primera etapa. En efecto, los quintetos de Bata y Sportiva proporcionaron a los escasos asistentes que a esa hora quedaban en el escenario porteño después de soportar un programa demasiado extenso, una confrontación altamente interesante por sus aspectos técnicos y tácticos tan gratamente expuestos. En los encuentros anteriores, Quinta Normal había superado a Universidad Católica y luego, Unión Española sin problemas, "demolió" al conjunto de Arabe que es sólo un remedo de esa alineación de figuras que tuvo en el certamen similar anterior.

Es decir, fue una noche para los cuadros de Santiago que viene a ratificar no solamente una superioridad de hecho, con la clara excepción de Sportiva Italiana, sino fundamentalmente que la competencia cetera "Tres y Tres" se está realizando en una fecha inoportuna para los porteños que desde hace tres meses estaban inactivos. Lo que no ocurre con los capitalinos que recién hace algunos días culminaron su campeonato y el estado de preparación es apto y conveniente. Circunstancia que también experimentó Sportiva que representó a Valparaíso en el Nacional Adulto de Puerto Varas. Todos estos antecedentes, de alguna manera adquieren proyección porque así como a las deficiencias de organización administrativa el público ha respondido con la evidente apatía, un triste desenlace se espera para un torneo provechoso, pero aún mal encarrilado. Es difícil predecir, aunque imaginamos lo que sucederá, en Santiago que se sabe una ciudad no apta para el básquetbol espectacular.

PRELIMINAR. Victoria justa la de Quinta Normal sobre Universidad Católica por 72 a 70 después de haber igualado en el tiempo complementario a 56. En el primer tiempo ventaja para los de Quinta por 31 a 23. La verdad que no hubo en ningún momento un peligro real para los capitalinos. Y si la UC remontó el marcador, en cierto modo los errores de la pareja de jueces Amigo-Lara influyeron notoriamente en el epílogo de la fracción regular. En nuestra opinión, el mejor trabajo de marcación y el mayor espíritu demostrado por los jugadores de Luis Barrera, resultaron vitales.

QUINTA NORMAL. Cuellar 13, Tobar 22, Delgado 10, Vera 14, A. Zera 3, Puz 8 y Mitjav 2.

U. CATOLICA: Fíbia 5, Devoto 12, Suárez 11, Salas 6, Skirving

Equitación

Simonetti se impuso en Tercera Categoría

El diestro jinete de Universidad Católica, Américo Simonetti, montado a "Yagán" fue el triunfador de la prueba de Tercera Categoría en la mañana de ayer, durante el Concursito de Hípica que se está desarrollando en el Club de Polo y Equitación San Cristóbal.

El binomio ganador fue uno de los seis que lograron superar la primera prueba de la prueba con 4 faltas, cuyas exigencias correspondían a la tabla Mixta "A". De acuerdo a esta correspondió hacer un desempeño entre los seis mejores participantes de la primera vuelta sobre los obstáculos 1, 2, 3, 4, 6, 7 y 11 con crono-metro, dentro de 7 segundos.

Una excelente actuación cumplió también Patricio Gándara del Santiago Paperchase Club, quien inesperadamente hizo un excelente recorrido, dentro del tiempo acordado y con cero faltas, al igual que Américo Simonetti. Sin embargo a este último le fueron entregadas las escarapelas del primer premio por tener sólo 54 segundos, mientras Gándara totalizó 62 segundos.

Varias rodadas se vieron también en la calurosa mañana de ayer cuando se cumplió la segunda etapa de este concurso. Entre ellas podemos contar a la de Ricardo Izurieta quien no cayó en forma violenta sino resbaló por el cuello de su caballo en el obstáculo 11. Isabel Monti entró a la cancha montando a "Corralito" alcanzando a llegar al primer salto donde, después de una rehusada del caballo, terminó sobre los arbustos que adornaban el salto. Se retiró después de insistir en el salto sin que el caballo obedeciera.

RESULTADOS GENERALES:

Tercera Categoría: 1º Américo Simonetti en "Yagán" U. Católica; 2º Patricio Gándara "Halcón" Santiago Paperchase Club; 3º Ricardo Izurieta "Delfín" Escuela de Carabineros.

1. Orestes 28 y Villalobos 7. Semifinal.

SEMIFONDO. Su segunda actuación sin rival cumplió Unión Española, venciendo sin dificultad a Arabe por 83 a



BATA. En la segunda jornada del torneo triunfo al derrotar a Sportiva. Camión "Tres y Tres" consiguió un excelente peón de Valparaíso.

48, después de un primer tiempo de 42 a 23. No hubo nunca equilibrio ni asombró de una recuperación, por lo menos anímica de los arábigos, poco menos que acomplejados frente a la estatura del adversario que exhibió la enorme responsabilidad de una aplicación y empleo íntegro. Unión se afanó por no dar facilidades a su rival, a sabiendas que era inferior y que no podía inquietarlo. Lo trató igual que al más temido. Lo apretó en su zona y casi no lo dejó respirar. Una buena marcación y un Arismendi que convierte aunque lanza casi más de la cuenta. Pareciera que tiene fuerza.

U. ESPAÑOLA: Ferrer 5, Becerra 4, Figueroa 17, Miller 8, Torres 24 y Arismendi 25. **ARABE:** Vergara 8, Jerez 3, Hays 16, Arrau 6, Figueroa 3 y Espinoza 12. **BÁSICO.** Lo mejor de la jornada, Bata y Sportiva. Ya lo habíamos anticipado. El cuadro de Peñarol, en nuestra opinión, se vio el más compungido de los "Seis" desde la reunión inaugural. Por lo demás, se está habituando a superar a Sportiva. En esta competencia le ha amargado el panorama a los italianos casi siempre. Y lo ganó nuevamente por 76 a 61. La etapa inicial, en cambio, fue desfavorable a Bata 25 a 34.

Fue un match de enorme colorido. Los dos equipos entregados a una marcación individual. Fue un duelo de habilidad e ingenio de conjunto. Se imponía el jugador más inteligente y que mejor producción sacara de sus recursos. Claro

Autorizada por Decreto Supremo N° 4201 de 27 de Mayo de 1955. Reformas de Edictos aprobadas por Decretos Supremos N°s 1987, 2488, 1917, 382, 1983, 302, de 8 de Febrero de 1956, 15 de Febrero de 1961, 2 de Junio de 1964, 15 de Mayo de 1966, 16 de Septiembre de 1968 y 27 de Abril de 1967, respectivamente.

COMPANIA SUD AMERICANA DE FOSFATOS S. A.			
BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1970			
ACTIVO	EJERCICIO ACTUAL		EJERCICIO ANTERIOR
	PARCIALES	TOTALES	TOTALES
DISPONIBLE			
Caja	59.811,71		311.990,70
Bancos en Cuenta Corriente	334.445,23	394.256,94	
REALIZABLE			
a) Existencias			
Materias Primas y Materiales	14.731.980,79	20.800.139,95	13.917.178,54
Productos Elaborados	6.068.159,16		
b) Valores por Cobrar a Corto Plazo			
Documentos por Cobrar	2.298.535,31		6.764.354,85
Varios Deudores	4.911.988,17	7.221.894,48	
Depósitos para Importaciones	11.371,11		
c) Inversiones de Fácil Liquidación			
Acciones	1.258.257,80	1.270.161,80	1.105.698,08
Otras Inversiones	11.904,11		
TRANSITORIO			
Gastos Puesta en Marcha	5.829.866,05		4.587.466,90
Operaciones Pendientes	311.273,46		
Contrato Construcción Planta Supertriple	2.444.146,91		
Gastos Diferidos Contrato Constr. Muelle	8.335.893,68	17.054.433,43	
Empréstito Fiscal	133.253,33		
NOMINAL			
No hay.			
SUMAS PARCIALES		46.740.886,60	26.686.678,05
INMOVILIZADO			
Bienes Raíces	8.818.228,62		
Maquinarias, Equipos, Instalac. Planta N° 1	8.528.613,81		
Planta Acido Sulfúrico N° 1	8.240.123,36		
Planta Superfosfato Triple	47.097.840,08		
Captación Aguas Industriales	3.870.522,32		
Muebles, Utiles e Instalaciones, etc.	434.879,02		
Vehículos y Camiones	1.457.452,20		
Obras en Curso	31.560.457,96		
Menos: Depreciaciones:			
Anteriores	2.860.580,04		
Del Ejercicio	788.914,65		
Ventas de Activos	(136.204,81)	3.513.289,88	103.494.827,69
Otras Inversiones			
Plan Habitacional		661.996,47	449.693,23
TOTALES IGUALES		150.897.710,76	77.790.359,67

CUENTAS DE ORDEN			
DEBE			HABER
Acciones del Directorio en Garantía	1.400,00	1.400,00	
Letras Descontadas	1.406.977,06	1.238.828,32	
Garantías Directores Azufrera Tacora S. A.	400,00	400,00	
Garantías Otorgadas	51.399.378,94	43.725.172,39	
Garantías Recibidas	268.600,00	270.620,65	
	53.076.956,00	45.234.421,96	

CUENTAS DE PERDIDAS			
	EJERCICIO ACTUAL	EJERCICIO ANTERIOR	
PARCIALES	TOTALES	TOTALES	
DEPRECIACIONES			
Sobre Activo Inmovilizado	788.914,65	612.935,69	
GASTOS			
a) Gastos Generales			
Sueldos, Honorarios, Jornales	1.431.076,69		
Seguros Sociales	418.939,41		
Conservación del Activo	1.035.954,63		
Seguros	353.601,21		
Otros	1.214.502,16	4.454.073,10	2.501.728,29
b) Tributarios			
Contribuciones	68.440,30		
Patentes	100.968,47		
Impuestos Varios	25.572,77	194.981,54	358.770,98
c) Financieros			
Intereses, Gastos Bancarios	1.420.896,03		
Diferencias de Cambio	209.134,70	1.630.030,73	566.563,96
PROVISIONES			
Impuesto sobre las Utilidades	59.639,98		1.164.597,22
REMUNERACION DEL DIRECTORIO			
Participación según Art. N° 13 Estatutos	39.682,44		99.833,83
CARGO A RESULTADO			
Art. N° 35 N° 2, Ley 15.564	147.135,07		280.687,12
UTILIDAD DEL EJERCICIO			
Menos: Art. N° 35 N° 2, Ley 15.564	714.027,03		
	147.135,07	566.891,96	680.954,06
TOTALES IGUALES		7.881.349,47	6.264.071,73

ORLANDO QUEZADA CODOCEDO
Contador General
c. e. 5.303 - Lic. 6.818

INFORME DE LOS
Certificamos haber revisado el presente del Mayor General.
Santiago, 18 de
HUMBERTO UTRERAS SALVO

ALBERTO NOVOA FRIAS
Gerente General

INSPECTORES DE CUENTAS
Balance encontrándolo conforme con las cifras
Noviembre de 1970.
ERNESTO HARTWIG

Torneo "Salvador Deik"

Alejandro Pierola, figura del día

Derrotó tras una superación increíble al ecuatoriano Eduardo Zuleta. Patricio Cornejo y Jaime Fillol ganaron cómodamente. Mañana termina la competencia tenística



Alejandro Pierola jugó un excelente encuentro. Ganó un match que tenía prácticamente perdido.

El exceso de calor conspiró para que la segunda jornada del Torneo de Tenis "Salvador Deik", cumplida ayer en los courts del Club Internacional, no tuviera un desarrollo de mayor interés. Esto, sin embargo, no impidió que del cúmulo de partidos hubiera algunos de juego intenso y emotivo.

En lo general ganaron los que aparecieron como favoritos. El debut de Jaime Fillol y Patricio Cornejo —son los cabezas de serie del campeonato— fue seguido con marcado agrado por el público que hizo del court central el más concurrido.

Jaime Fillol, que venía de dejar un ingrato recuerdo en el Torneo de Chile donde por lesión debió abandonar (más tarde, y a menos de cuarenta y ocho horas, jugó un extraordinario match con el australiano Emerson en Inglaterra), tuvo esta vez, ante un oponente sólo entusiasta, pero de limitados recursos como Luis A. Ossandón, que exigiese. Imponiendo la potencia de su saque y su mayor variedad de golpes logró estructurar un seis tres y seis tres inapelable.

En el otro partido de singles Patricio Cornejo derrotó a José Espinoza seis por dos y seis por dos, jugando prácticamente suelto. No fue preciso que el campeón nacional extremara su juego.

Seis por cuatro ganó el primer set el nacional, para luego perder el siguiente cinco por siete. Ya en el decisivo impuso su juventud adjudicándose el triunfo de Zuleta vino una

increíble recuperación de Pierola que asumiendo la ofensiva golpeando y colocando llevó la cuenta a seis. Y en faena perfecta ganó el séptimo "game" y de paso el match.

ROBERTO LEON

Una hora y cinco minutos duró la confrontación de Roberto León y Bernardo González. Venció León seis por tres y siete por cinco (remontó un dos-cinco), después de librar una lucha permanente con el espadista profesional. González, que el día anterior había derrotado a Francisco Javier Musalem, volvió a exhibir su potente servicio y sobre todo violencia en cada uno de sus golpes. Tuvo momentos en que todo le salió a la perfección. Pero pudo más la regularidad de León que al ablandar su juego creó serias dificultades a su oponente.

CARMEN IBARRA
LEYLA MUSALEM

Sólo de trámite fueron los compromisos de singles para las dos mejores rejas nacionales.

Carmen Ibarra en escasos minutos dio cuenta de Ester Lizana seis-cero y seis-cero. Algo

semejante hizo Leyla Musalem que derrotó a Carmen Martín seis-cero y seis-cero.

RESULTADOS

Los resultados de los doubles programados para mañana fueron los siguientes:

Varenes

Roberto Keymer a Juan Esquep siete-seis y seis-uno. Luis Prajoux a Omar Patricio seis-cero y seis-cero. Luis Cornejo a Roberto León seis-cero y seis-cero. Armando Cornejo a Francisco Catalán seis-uno y seis-uno. Jaime Fillol a Luis Ossandón seis-seis y seis-seis. Alejandro Pierola a Eduardo Zuleta seis-cuatro cinco-seis y seis-seis. Patricio Cornejo a José Espinoza seis-dos y seis-dos.

Damas

Maria Ibarra por WO a María la Galleguillos: Silvana Urrutia Ana Cornejo uno-seis, seis-cinco y seis-cuatro. Patricia Vera a María de los Angeles Guerra seis-uno y seis-uno. Carmen Ibarra a Ester Lizana seis-cero y seis-cero. Leyla Musalem a Carmen Martín seis-uno y seis-uno.

RAJOSKOP & ARACOS, Importadores, S.A. - María 3016, Teléfono 17000 - Santiago.
 10-0270112

PROXIMO EL 20 DE

SORTEO DICIEMBRE

E⁰ 5.000.000

N° 9

S.E.

Resultados Generales del Club Hípico

PRIMERA CARRERA. 1.000 metros. 9ª serie.

- 1º (6) MAMBY, 52, por Maniour y Barranca, del Sr. O. Lizama. Jinete: E. Suárez. Bol. 4.960 Pag. 10.
- 2º (12) De Boquete, 49, A. Pereira. Bol. 8.510 Pag. 5.80
- 3º (5) Chalina, 52, N. Urrutia. Bol. 4.430 Pag. 11.20
- 4º (13) Muy Buena, 49, C. Leighton. Bol. 1.850 Pag. 7.70
- 5º (4) Chachita, 53, G. Jorquera. Bol. 8.280 Pag. 6.
- 6º (3) Relevante, 54, C. Ocampo. Bol. 2.800 Pag. 177.
- 7º (8) Carabanchel, 50, J. Trujillo. Bol. 2.800 Pag. 177.
- 8º (11) Corola, 49, A. Trujillo. Bol. 5.460 Pag. 9.10
- 9º (1) Orifran, 55, J. Sepúlveda. Bol. 13.490 Pag. 3.70
- 10º (10) Emilienne, 48, M. Grasso. Bol. 1.940 Pag. 25.50
- 11º (7) Demo, 51, S. Vázquez. Bol. 14.350 Pag. 3.40
- 12º (2) Lenteja, 54, J. Castillo. Bol. 8.100 Pag. 61.20
- 13º (9) Tourterelle, 50, J. Mendoza. Bol. - Pag. 25.50

Total de boletos jugados: 70.820

Ganada por 2 cpos. y 1/2 cpo. el 4º a 1/2 cpo. y el 5º a 1/4 cpo. Tpo. 0:58 4/5. Prep. O. Lizama. Corrieron todos. Div. E° 10 y E° 3. E° 2.20 y E° 3.20. Div. de la Dupla N° 9. E° 12.

DESARROLLO. Derno surgió al frente al darse la orden de salida. Lenteja, De Boquete, Chalina y Mamby quedaron en los lugares siguientes. La curva se giró con Derno como líder y De Boquete cerca de él. Sin cambios ingresaron al derecho donde se vio a Mamby detrás de los punteros de Corola y Chalina. Restando unos 300 metros, sin exigencias, avanzó Mamby. Luego estuvo al frente y siempre, sin problemas, se adelantó con comodidad.

SEGUNDA CARRERA. 1.200 metros. Condicional.

- 1º (10) RUBI ROJA, 52, Por Forest Row y Rubiro del Stud "Sublime" Jinete: E. Guajardo. Bol. 20070 Pag. 3.10
- 2º (1) Ala suerte, 52, L. Cifuentes. Bol. 12730 Pag. 4.80
- 3º (3) Biología, 52, L. Gutiérrez. Bol. 11690 Pag. 5.30
- 4º (9) Repulsa, 52, C. Sepúlveda. Bol. 17130 Pag. 3.60
- 5º (7) Lady Scotch, 52, S. Vázquez. Bol. 13390 Pag. 4.60
- 6º (6) Jaquica, 50, A. Pereira. Bol. 1200 Pag. 51.20
- 7º (2) Anneliese, 52, C. Pezoa. Bol. 1600 Pag. 38.40
- 8º (5) Dama del Sur, 52, D. Muñoz. Bol. 5330 Pag. 11.50
- 9º (4) Chulapona, 51, C. Leighton. Bol. 3190 Pag. 19.30
- 10º (8) Muslime, 53, G. Jorquera. Bol. 1030 Pag. 59.70
- 11º (11) Shasta, 51, N. Urrutia. Bol. 510 Pag. 120.80

Total vendido: 87870 boletos

GANADA por 1 1/2 cpo. y 1 1/2 cpo. el 4º a 1/2 cpo. y el 5º a 1 cpo. Tpo. 1:11 4/5 prep. E. Pinchoet. Corrieron todos. Div. E° 3.10 y E° 1.40. E° 1.50 y E° 1.60. Div. de la Dupla N° 5. E° 7

DESARROLLO. Shasta perseguido por Biología quedaron adelante. Shasta tomó ventaja y en su sig. se vieron Biología, Repulsa, Chulapona, Lady Scotch y Rubi Roja. En plena curva dominó Rubi Roja. Ingresó como líder al derecho. Se mantuvo en esa posición hasta la línea de meta. Nunca se dejó alcanzar.

TERCERA CARRERA. 2.400 metros. Handicap.

- 1º (2) SIMBAL, 57, por Silver Moon III y Ghigia del Stud "Vision" Jinete: G. Saavedra. Bol. 11.780 Pag. 3.50
- 2º (5) Norte Grande, 50, S. Azócar. Bol. 18.770 Pag. 2.20
- 3º (4) Miguel Ángel, 52, L. Toro. Bol. 8.860 Pag. 4.80
- 4º (3) Grand Bunny, 53, D. Muñoz. Bol. 10.080 Pag. 48.10
- 5º (6) Pillín, 47, E. Suárez. Bol. 4.570 Pag. 9.10
- 6º (1) Marcial, 58, C. Pezoa. Bol. 5.430 Pag. 7.60

Total boletos jugados: 59.310

Ganada por 2 cuerpos y 1/4 cpo. el 4º a 1 cpo. el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 2:39 1/5 prep. O. Orellana. Corrieron todos. Div. E° 3.50 y E° 1.50. E° 1.30. Div. de la Dupla N° 4. E° 3.40

DESARROLLO. Norte Grande y Miguel Ángel disputaron el primer lugar. Más atrás Pillín, Simbal y Marcial. A la recta apostó Marcial. Ingresó con dos cuerpos a su favor. Miguel Ángel, Pillín, Marcial y Simbal y Grand Bunny estaban en su sig. En la curva de los 1.300 metros, Norte Grande tomó hasta cuatro cuerpos de ventaja. Llegó al derecho como líder. Por fuera, a 400 metros, salió en su busca Simbal. Le igualó a 200 metros para luego superarlo definitivamente y ser el vencedor.

CUARTA CARRERA. 1.200 metros. Condicional.

- 1º (6) OSPECA, 52, por Curiche y Young Girl, Jinete: L. Gutiérrez. Bol. 13.800 Pag. 5.60
- 2º (4) Devuelta, 51, C. Leighton. Bol. 19.260 Pag. 4.80
- 3º (3) Cuchara, 50, N. Urrutia. Bol. 9.360 Pag. 9.80
- 4º (11) Temporada, 52, L. Cifuentes. Bol. 11.40 Pag. 80.50
- 5º (12) Tolpanera, 52, S. Vázquez. Bol. 32.120 Pag. 2.80
- 6º (5) Kenia, 49, A. Trujillo. Bol. 2570 Pag. 35.70
- 7º (7) Rayadita, 52, E. Guajardo. Bol. 6.580 Pag. 13.90
- 10º (1) Arisquilla, 52, D. Muñoz. Bol. 23.990 Pag. 3.80
- 11º (10) Sentida, 50, A. Pereira. Bol. 4.20 Pag. 218.50

Total boletos vendidos: 131.100

GANADA por 1 1/4 y 1 cpo. el 4º a 2 cpos. y el 5º a 2 cpos. Tpo. 1:11 5/5. No corrió Ribavella. Div. E° 6.60 y E° 2. E° 1.60 y E° 2.60. Div. de la Dupla N° 7. E° 14.50

DESARROLLO. Arisquilla, Sangrass y Tolpanera surgieron al frente. Quedó como líder Tolpanera mientras en su sig. se ubicaban Tolpanera y Ospeca que en la curva pasó a igualar a los punteros. Ospeca tomó ventaja llegando al disco con diferencia a su favor.

QUINTA CARRERA. 1.000 metros. 6ª serie.

- 1º (2) BANTU, 53, por Dust Devil y Banderilla II del Stud "Temple" Jinete: S. Azócar. Bol. 21.740 Pag. 3.10
- 2º (5) Bold Lady, 52, C. Pezoa. Bol. 26.230 Pag. 2.60
- 3º (7) Kilimanjaro, 50, R. Sagardia. Bol. 15.770 Pag. 4.30
- 4º (6) Mallada, 52, D. Muñoz. Bol. 17.280 Pag. 4.
- 5º (4) Metinca, 53, L. Cifuentes. Bol. 9.510 Pag. 7.20
- 6º (1) Los Maquis, 54, G. Fernández. Bol. 4.750 Pag. 14.40
- 7º (3) Buen Vito, 53, A. Salas. Bol. 2.520 Pag. 106.50

Total de boletos jugados: 97.800

Ganada por 2 1/2 cpos. y 1 cpo. el 4º a 1/2 cpo. y el 5º a 1/2 cpo. Tpo. 0:57 4/5. Prep. J. Castro. Corrieron todos. Div. E° 3.10. E° 1.40. E° 1.30. Div. de la Dupla N° 3. E° 3.40

DESARROLLO. Bantu picó al frente. Le siguió Bold Lady que luego pasó al frente quedando en su sig. Bantu, Buen Vito y Kilimanjaro. Apuró Buen Vito en la curva y dominó. Apareció en la recta como líder. En su sig. Bold Lady, Bantu, y Kilimanjaro. Apuró en los comienzos del derecho Bold Lady y quedó como líder. A 300 metros cargó Bantu y llegó al primer lugar. Fue el ganador.

SEXTA CARRERA. 1.200 metros. Condicional.

- 1º (2) LIQUIRE, 55, por Scooty y Luteria del Stud "Haras Jadcino" Jinete: L. Toro. Bol. 55.540 Pag. 1.90
- 2º (6) Copperland, 54, C. Leighton. Bol. 5.720 Pag. 18.80
- 3º (7) Malincoire, 55, G. Jorquera. Bol. 25.140 Pag. 4.30
- 4º (5) Astro, 53, N. Urrutia. Bol. 15.820 Pag. 6.80
- 5º (9) Naggy, 53, A. Pereira. Bol. 7.150 Pag. 15.00
- 6º (10) New Master, 55, D. Muñoz. Bol. 15.720 Pag. 6.80
- 7º (11) Petruccio, 55, S. Azócar. Bol. 15.000 Pag. 7.20
- 8º (12) Prudencio, 55, G. Saavedra. Bol. 2.680 Pag. 40.10
- 9º (13) Senda, 55, J. Sepúlveda. Bol. 5.80 Pag. 18.50
- 10º (4) Juncal, 54, Carvajal. Bol. 1.770 Pag. 60.70
- 11º (15) Stork, 55, E. López. Bol. 390 Pag. 275.70
- 12º (14) Solway, 51, J. Carrasco. Bol. 1060 Pag. 101.40
- 13º (16) White Prince, 51, A. Trujillo. Bol. 4.780 Pag. 22.50
- 14º (8) Mongales, 51, J. Mendoza. Bol. 2.250 Pag. 41.80
- 15º (1) Agreste, 55, E. Guzmán. Bol. - Pag. 1.90

Total vendido: 153.600 BOLETOS

GANADA Por 4 cpos. y 1.2 cpo. el 4º a 1/2 cpo. y el 5º a 1/2 cpo. Tpo. 1:11 Prep. Al. Breque. V. No corrió Aleonardo. DIVIDENDO del corral Lique y Agreste E° 1.90; place de Liquire E° 1.20; place de Copperland E° 2.80 y place de Malincoire E° 1.30. Div. de la Dupla N° 2. E° 2.50

SEPTIMA CARRERA. 1.000 metros CLASICO

- 1º (6) MARIA TERESA, 47, por Tale of Two Cities y Mandrágora del Stud "Don Calisto" Jinete: L. Toro. Bol. 17.930 Pag. 5.40
- 2º (2) Montesano, 55, S. Azócar. Bol. 24.980 Pag. 3.90
- 3º (1) Multiplicado, 57, D. Muñoz. Bol. 23.360 Pag. 4.20
- 4º (5) Testimonio, 52, C. Sepúlveda. Bol. 43.380 Pag. 2.20
- 5º (4) Cachivachera, 54, E. Guajardo. Bol. 19.510 Pag. 5.
- 6º (3) Azul Marino, 54, C. Leighton. Bol. 9.970 Pag. 9.80

Total de boletos jugados: 13.9130

GANADA por 1/2 cpo. y 2/4 cpo. el 4º a 2 cpos. el 5º a 2 cpos. y el 6º a 1/4 cpo. Tpo. 0:57 1/5. Prep. A. Vodianov. Div. E° 5.40 y E° 2.50. E° 2.10. Div. de la Dupla N° 9. E° 7.80

OCTAVA CARRERA. 1.000 metros. 3ª serie

- 1º (8) WINDY, 47, por Whistling Wind y Wedding II del Stud "Limachito" Jinete: L. Toro. Bol. 33.230 Pag. 2.60
- 2º (1) Petirrojo, 56, J. Castillo. Bol. 4.360 Pag. 19.80
- 3º (6) Director, 47, R. Sagardia. Bol. 39.110 Pag. 2.20
- 4º (7) Tresillo, 48, E. Suárez. Bol. 3.790 Pag. 22.80
- 5º (5) Magarota, 48, R. Clavería. Bol. 12.200 Pag. 7.10
- 6º (2) Muick Lunch, 56, G. Jorquera. Bol. 13.780 Pag. 6.30
- 7º (4) Mont Thabor, 50, R. Leighton. Bol. 32.950 Pag. 8.80
- 8º (3) Quemí, 51, C. Pezoa. Bol. 7.220 Pag. 12

Total Boletos jugados: 12.3520

GANADA por 1/2 cpo. y 1 1/2 cpo. el 4º a 2 cpos. y el 5º a 1/2 cpo. Tpo. 0:57 2/5 Prep. G. Urquidí. Corrieron todos. Div. E° 2.60 y E° 1.30. E° 2 y E° 1.20. Div. de la Dupla N° 5. E° 8.40

DESARROLLO. Magarota, Quemí, Director y Wendy surgieron al frente. Petirrojo más atrás. Último Mont Thabor. Así se vio al grupo en la primera distancia. Al derecho, Magarota entró con diferencia a su favor. Por el medio, avanzó Windy. Lo hizo con energías. Fácilmente llegó al primer lugar y fue la vencedora.

NOVENA CARRERA. 1.000 metros. 8ª serie

- 1º (1) Miss Pazuko, 55, por Burlanoff y Cinco Esquinas de 1ª Suc. L. Soto Jinete: D. Muñoz. Bol. 25.700 Pag. 4.80
- 2º (8) La Pitilla, 49, A. Poblete. Bol. 49.30 Pag. 24.90
- 3º (7) El Nevado, 49, S. Azócar. Bol. 29.810 Pag. 4.10
- 4º (2) Agradecido, 48, C. Leighton. Bol. 32.950 Pag. 3.70
- 5º (4) Serpolette, 52, N. Urrutia. Bol. 17.710 Pag. 6.90
- 6º (6) Chingay, 49, E. Suárez. Bol. 18.410 Pag. 6.70
- 7º (9) Lanzado, 49, D. Sagardia. Bol. 16.220 Pag. 7.60
- 8º (2) Parranda, 55, L. Cifuentes. DESCARTADO
- 9º (10) Alcalde, 48, R. Sagardia. Bol. 13.040 Pag. 9.40
- 10º (3) Esperanzada, 53, S. Vázquez. Bol. 16.830 Pag. 7.30

TOTAL de boletos jugados: 17.5600

GANDA por 3/4 cpo. 4º a 1 cpo. y el 5º a 1 cpo. Tpo. 0:58 3/5. Prep. A. Proschke. Corrieron todos. Div. E° 4.80 y E° 2. E° 4.80 y E° 1.80. Div. de la Dupla N° 4. E° 12.80

DESARROLLO. Miss Pazuko, El Nevado y Agradecido quedaron al frente. Último Esperanzada. En plena curva dominó Agradecido. Le seguía Miss Pazuko. Al derecho Agradecido ingresó con diferencia a su favor. Miss Pazuko pasó por dentro. También exigían La Pitilla, El Nevado, Chingay, Lanzado y Alcalde. Por dentro insistió Miss Pazuko hasta llegar al primer lugar.

DECIMA CARRERA. 1.000 metros. 7ª serie

- 1º (4) AGRIA, 52, Por Saladino II y Tananarive del Stud "Discreto" Jinete: S. Vázquez. Bol. 20.130 Pag. 7.70
- 2º (1) Estameña, 53, G. Jorquera. Bol. 29.080 Pag. 4.90
- 3º (7) Mazavul, 50, G. Fern. ndez. Bol. 27.27.730 Pag. 5.10
- 4º (9) Unionista, 49, L. Toro. Bol. 24.350 Pag. 5.80
- 5º (6) Kunhuilque, 50, C. Leighton. Bol. 23.070 Pag. 6.10
- 6º (8) Pincha, 49, S. Azócar. Bol. 34.170 Pag. 4.10
- 7º (3) Mistelle, 53, L. Gutiérrez. Bol. 19.600 Pag. 20.80
- 8º (10) Zapirón, 49, R. Clavería. Bol. 6.030 Pag. 23.50
- 9º (5) La España, 52, C. Pezoa. Bol. 11.210 Pag. 12.60
- 10º (2) Mecenas, 53, C. Ocampo. Bol. 6.800 Pag. 20.80

Total vendido 202.170 boletos

GANADA por 2 1/2 cpos. y ventaja apreciable el 4º a cab. y el 5º a 1 cpo. Tpo. 0:58 2/5 Prep. A. Carreño. Corrieron todos. Div. E° 7 y E° 2.10. E° 1.70 y E° 1.80. Div. de la Dupla N° 2. E° 11.40

DESARROLLO. Kunhuilque y Agria salieron al frente. Dominó Agria y se adelantó. La siguiente Kunhuilque. Mistelle y Unionista. A derecho, Agria ingresó, pero se fue afuera molestando a los punteros. Kunhuilque, Mistelle y Unionista. Nadie alcanzó a la puntera Agria que se llevó el triunfo.

DECIMOPRIMERA CARRERA. 1.600 metros. 5ª serie

- 1º (5) RELUMBRANTE, 53, por Tolpán y Sweetest del Stud "Haras Victoria" Jinete: S. Vázquez. Bol. 30.640 Bol. 5.30
- 2º (2) Mount Royal, 55, L. Cifuentes. Bol. 28.140 Pag. 5.70
- 3º (4) Mon Espoir, 53, C. Sepúlveda. Bol. 44.990 Pag. 3.60
- 4º (9) Paramaribo, 48, S. Azócar. Bol. 7.690 Pag. 2.10
- 5º (3) Logroño, 53, C. Pezoa. Bol. 23.730 Pag. 6.80
- 6º (6) Tenquehuén, 52, D. Muñoz. Bol. 15.240 Pag. 10.60
- 7º (1) Yemen, 56, G. Jorquera. Bol. 4.990 Pag. 32.30
- 8º (7) El Sokol, 50, D. Sagardia. Bol. 57.10 Pag. 28.20

Total boletos jugados: 230.070

GANADA por cab. y 1/2 cpo. el 4º a 1 1/2 cpo. y el 5º a 1/2 cpo. Tpo. 1:35 4/5 Prep. A. Carreño. No corrió Mister Bond. Div. E° 5.30 y E° 1.80. 1.90 y E° 1.60. Div. de la Dupla N° 3. E° 14.20

DESARROLLO. Relumbrante surgió al frente Yemen, Logroño, Mount Royal y Mon Espoir se vieron más atrás. En la curva de los 1.300 metros, Relumbrante tenía dos cuerpos sobre Yemen mientras enseguida se ubicaron Mount Royal, Mon Espoir, Logroño, Paramaribo, El Sokol y Tenquehuén. Al derecho Relumbrante ingresó como líder, pero como es su costumbre, comenzó a zigzaguear. El primer damificado fue Logroño, luego se fue afuera molestando a Mon Espoir. Dos veces, Sergio Vázquez, levantó a Relumbrante. Por dentro cargó Mount Royal sin problemas. Insistió en los metros decisivos. Relumbrante y se llevó el triunfo.

DECIMOSEGUNDA CARRERA. 1.000 metros. 5ª serie

- 1º (10) MARY PINK, 48, por Pink Horse y Mary Simpson del Stud "Los Pinos" Jinete: S. Azócar. Bol. 69.360 Pag. 3.80
- 2º (8) Extravagancia, 48, A. Poblete. Bol. 46.730 Pag. 5.30
- 3º (4) Anashina, 52, C. Sepúlveda. Bol. 70.300 Pag. 3.50
- 4º (2) Sobomo, 55, L. Gutiérrez. Bol. 17.380 Pag. 14.40
- 5º (6) Bisnaga, 51, D. Muñoz. Bol. 54.130 Pag. 4.60
- 6º (3) Khartum, 53, L. Toro. Bol. 9.700 Pag. 25.80
- 7º (9) Fairuz, 48, A. Pereira. Bol. 13.210 Pag. 18.90
- 8º (1) Papelisa, 54, C. Leighton. Bol. 47.210 Pag. 5.30
- 9º (5) Endrica, 52, J. Castillo. Bol. 16.980 Pag. 14.70
- 10º (7) María Escandalosa, 50, C. García. Bol. 12.170 Pag. 20.50

Total de boletos jugados: 357.170

Ganada por 2 1/2 cpos. y 1 cpo. el 4º a ventaja perceptible y el 5º a 3/4 cpo. Tpo. 0:57 4/5 Prep. Crist. Muñoz. Corrieron todos. Div. E° 3.60. E° 1.50. E° 1.60 y E° 1.50. Div. de la Dupla N° 2. E° 8.20

DESARROLLO. Mary Pink surgió al frente perseguida por Fairuz, Endrica y Papelisa. En la curva se adelantó Endrica y emparejó a Mary Pink. Ingresaron al derecho luchando por el lugar de privilegio. Restando 400 metros Fairuz dominó la situación. Le escoltaba siempre Mary Pink que, exigida por su jinete, volvió a la carga y fue finalmente la ganadora.

CUARTA CARRERA. Reclamaron: E. Guajardo (RAYADITA) contra D. Muñoz (ARISQUILLA) por cruzarlo a poco de correr. S. Vázquez (ISANGRASS) contra G. Leighton (DEVUELTA) por cargarlo a los 50 metros corridos; y A. Trujillo (KENITA) contra C. Leighton (DEVUELTA) por cruzarlo a los 200 metros corridos. Casuales.

QUINTA CARRERA. Se multó en E° 50: al preparador A. Bullezu por no entregar oportunamente el compromiso de monta de BOLD LADY.

SEXTA CARRERA. Se multó en E° 50: al jinete E. Guajardo por entregar doble compromiso de monta. Se multó en E° 50: a los preparadores J. Melero, V. Ramírez y A. Castro por no entregar oportunamente sus compromisos de monta. Reclamaron: L. Carvajal (JUNCAL) contra G. Jorquera (MALINCOIRE) y contra D. Muñoz (NEW MASTER) por cerrarlo en la curva. D. Muñoz (NEW MASTER) contra J. Mendoza (MONGALES) por cargarlo los primeros 300 metros.



MARIA TERESA obtuvo un merecido triunfo clásico luego de una brillante campaña. Se impuso por medio cuerpo a Montesano que no pudo alcanzar.

PRIMER TRIUNFO CLASICO PARA MARIA TERESA

Seis victorias en un total de catorce presentaciones Es el primer galardón que consigue con el jinete Luis Toro

Su décimocuarta actuación cumplió Maria Teresa en la jornada del Club Hípico. Había logrado hasta el momento cinco triunfos. Ninguno clásico. Ayer consiguió el primero y más en el trayecto de 1.000 metros.

La carrera, al iniciarse, se transformó en un duelo entre Testimonio y Cachivachera. El duelo fue "a muerte". El accionar, entre ambos, muy intenso. Más atrás estaban Maria Teresa y Multiplicado quedando al fondo Montesano y Azul Marino.

Club Hípico también festejó el record de Desiderio Muñoz

También el Club Hípico rindió su homenaje a Desiderio Muñoz. Cuando los ejemplares se dirigían al punto de partida para disputar la prueba clásica, y Muñoz estaba en los metros de Multiplicado, se lejó por los parlantes un homenaje mientras el público le brindaba su aplauso. El Directorio, luego del clásico (también lo hizo público), declaró el escrito, que invitaba al jinete a un agasajo en el Pálpico del Directorio.

NASPUR

Sólo caminando a la marcha, y con un purgante antiparásito en el cuerpo se encuentra Naspur. No se anuncia cuando volverá a su entrenamiento.

Y OTRO MAS...

Primero que se iba a México. Hace pocos días, se anunciaba que el iracundo Juan Suárez se lo llevaba a su corral en Perú.

No pasó nada...

PRIMERA CARRERA. Se multó en E° 50: al jinete R. Clavería por entregar doble compromiso de monta. Reclamaron: C. Ocampo (RELEVANTE) contra G. Jorquera (CHACHITA) por cargarlo a los 200 metros corridos.

Dieron cuenta: J. Sepúlveda (ORIFRAN) que no pudo cumplir instrucciones de correr entre los 3 punteros debido a que fue cerrado a los 400 metros; J. Castillo (LENTEJA) que se venía cargando en la recta; C. Ocampo (RELEVANTE) que le tocó correr abierto después del contratiempo; S. Vázquez (DERNO) que no le respondió en las últimas distancias, además declaró el Herrerador Oficial, que había perdido una herradura de la mano derecha y M. Grasso (EMILIENCE) que fue cruzado a 400 metros. El J. de Peso multó en E° 50: al preparador Gonzalo Juliá.

SEPTIMA CARRERA. Reclamó E. GUJARDO—CACHIVACHERA contra C. Sepúlveda (TESTIMONIO) por toparlo y cargarlo a los 200 metros de la meta. Dió cuenta el Herrerador oficial que, MONTESANO, perdió una herradura de la pata izquierda en el transcurso de la carrera.

OCTAVA CARRERA. Dió cuenta R. Orellana (MAGAROTA) que a notó sentido durante la carrera. Se acordó exigir certificado veterinario a su preparador para inscribirlo nuevamente.

NOVENA CARRERA. Dió cuenta G. Jorquera (ESTAMEÑA) que perdió la huacaa a los 400 metros de la meta y S. Azócar (PINCHA) que levantó la cabeza al partir, quedando último.

DECIMO PRIMERA CARRERA. S. Sepúlveda (MON ESPOR) contra S. Vázquez (RELUMBRANTE) por abrirlo estrellarlo, huzquearlo en el brazo desde los 300 metros de la meta. SE SPEDID POR DS. A. RELUMBRANTE por sus reconocidos indolencia y ser reincidente. Dieron cuenta: S. Vázquez (RELUMK)—JRAEK que CO—RIO SIGZAGUEAN—DO Y POSTE—RIRMENTE SEVENIA ABRIEN—DO: D. Sagardia (EL SOKOL) que se venía abriendo y lo notó sentido; y S. Azócar (PARAMARIBO) que corrió mofoseando las últimas distancias, y además se venía abriendo.

DECIMO SEGUNDA CARRERA. Reclamó D. Muñoz (BISNAGA) contra Apd/ee (EXTRAVAGANCIA)PR ES—TRELARLO AL PAR—TIR. Lo que fue comprobado Casual. A. Peria (FAIRUZ) que venía con vendita muy apurada, por lo que lo hacía cambiar de mano. Se cita al preparador Sr. Chamorro para el próximo Martes 8 de Diciembre.

Los punteros—Cachivachera y Testimonio—giraron la curva sin sacarse grandes diferencias y alternándose en la dirección de las acciones. Llegaron al derecho sosteniendo aquella "guerra", allí, por el lado interior, se vio que ganaba terreno Azul Marino (... deca-vo muy luego...), mientras tercero, por fuera, quedaba Multiplicado. Por el medio Maria Teresa (... una tercera línea...) y abierto actuaba Montesano.

A 300 metros del disco, cuando ya Testimonio y Cachivache-

ra sentían el esfuerzo de los primeros tramos, se estrellaron entre ambos. De "carambola", Testimonio vino a detenerse en Multiplicado. Afirmando Desiderio Muñoz, y ello permitió que avanzaran Montesano por fuera y Maria Teresa por dentro y que, libre de todo problema, encontrara el campo expedito para llegar al primer lugar. La lucha fue sostenida hasta la misma línea de meta. Solo medio cuerpo a su favor sacó Maria Teresa. Le escoltó Montesano abriendo tres cuartos de cuerpo, en el tercer lugar, terminó Multiplicado. Cuarto a dos cuerpos Testimonio, quinta Cachivachera y último Azul Marino.

Luis Toro dirigió a Maria Teresa que anotó el tiempo de 57 segundos 1/5.

Triples

Resultados Generales del Sporting Club

PRIMERA CARRERA. 1.400 metros. Condicional.

1. (12) TERETE. 52 kilos por Tapalqué y Rapiña, del Stud "L.E.Y." Jinete: Sergio Leal. Bol. 1.776
2. (13) Tetravela. 53. J. Monardes. Bol. 157 Pag. 65,40
3. (1) Bufo. 53. C. González. Bol. 1.499 Pag. 6,80
4. (8) Invasora. 53. J. Bórquez. Bol. 4.490 Pag. 2,30
5. (11) Rosanera. 53. E. Romero. Bol. 803 Pag. 12,80
6. (12) Rosanera. 53. E. Romero. Bol. 2.062 Pag. 5,00
7. (5) Cancellaria. 51. J. Barrera. Bol. 464 Pag. 22,10
8. (10) Portoliga. 49. R. Araya. Bol. 208 Pag. 49,40
9. (1) Amalia. 53. C. Silva. Bol. 2.297 Pag. 4,50
10. (7) Hebreita. 49. R. Araya. Bol. 269 Pag. 38,20
11. (2) Alóntia. 51. E. Wastavino. Bol. 101 Pag. 101,70
12. (14) Zephyra. 53. P. Hernández. Bol. 272 Pag. 37,80
13. (6) Estrella del Mar. 51. J. Maíra. Bol. 212 Pag. 48,50
14. (4) Campada. 52. J. Burton. Bol. 77 Pag. 133,40
Total de boletos jugados: 14.877

Ganada por 4 cpos. el 3° a 1/2 cpo. el 4° a cab. Tpo: 1,26. Corrieron todos. Prep: Rolando Carvajal. Div: E° 5,80; E° 2,30; E° 10,40 y E° 3,20.

DESARROLLO. Tetravela tomó la delantera seguida por Hebreita, Rosanera y Maicolpue. Con Zephyra al frente ingresaron a la recta. 2° Tetravela. 3° Hebreita y 4° Rosanera. A 400 metros de la meta Tetravela recuperó el mando. Luego se hizo presente Terete y a 150 metros de la meta la había superado.

SEGUNDA CARRERA. 1.400 metros. Condicional.

1. (8) IMPORTANTE. 56 kilos, por El Maltés y Copetona, del señor Washington Calderón A. Jinete: Sergio Pradenas. Bol. 2.262
2. (13) Poca Pena. 52. J. Burton. Bol. 647 Pag. 25,90
3. (7) Gustav. 56. C. González. Bol. 2.777 Pag. 6,00
4. (10) Paul. 56. L. Saavedra. Bol. 771 Pag. 21,70
5. (2) Embriagador. 56. E. Romero. Bol. 5.538 Pag. 3,70
6. (1) Campanil. 56. C. Silva. Bol. 115 Pag. 145,70
7. (8) Corredor. 54. J. Barrera. Bol. 2.958 Pag. 5,70
8. (3) Chesterfield. 56. J. Bórquez. Bol. 2.273 Pag. 7,40
9. (12) Toro Bramador. 54. J. Maíra. Bol. 488 Pag. 34,30
10. (9) Leica. 52. G. Pinto. Bol. 587 Pag. 28,50
11. (11) Remueve. 52. L. Saavedra. Bol. 220 Pag. 76,20
12. (14) Rubrica. 52. S. Leal. Bol. 220 Pag. 76,20
13. (4) Campadrón. 54. E. Wastavino. Bol. 58 Pag. 288,90
Total de boletos jugados: 23.942

Ganada por 1 1/2 cpo. el 3° a 2 1/2 cpos. el 4° a 1/2 cpo. Tpo: 1,25 2/5. Prep: Alejandro Padovani. Corrieron todos. Div: E° 7,40; E° 2,30; E° 3,90 y E° 2,10.

DESARROLLO. Poca Pena surgió en punta. Tras ella se ubicaron Embriagador y Chesterfield. En tierra derecha Importante pasó al segundo lugar a la puntera, 3° Pal y 4° Corredor. Los dos primeros mantuvieron sus ubicaciones hasta la meta.

TERCERA CARRERA. 1.300 metros. 6a serie

1. LINDA REINA (3). 55 kilos, por Le Petit Roi y W. Beauty, del Stud "Tempranito". Jinete: Carlos González. Bol. 3.308
2. (7) Feudal. 54. S. Pradenas. Bol. 1.056 Pag. 14,40
3. (10) Capriccio. 52. S. Leal. Bol. 3.320 Pag. 4,50
4. (5) Peter Towers. 55. J. Manríquez. Bol. 1.192 Pag. 11,70
5. (13) Dom. 49. A. Marchant. Bol. 1.079 Pag. 14,10
6. (12) Disparata. 55. P. Hernández. Bol. 1.179 Pag. 12,90
7. (8) Telescopica. 55. J. Bórquez. Bol. 1.191 Pag. 12,70
8. (2) Tranquilina. 54. H. Barrera. Bol. 1.108 Pag. 13,70
9. (14) Zrate. 48. G. Pinto. Bol. 1.082 Pag. 14,00
10. (4) Marisquera. 55. J. Maíra. Bol. 735 Pag. 20,50
11. (1) Invasora. 56. C. Silva. Bol. 2.188 Pag. 6,90
12. (9) Yantar. 54. R. Araya. Bol. 518 Pag. 29,30
13. (11) Jacinta. 52. J. Moyá. Bol. 133 Pag. 114,10
Total de boletos jugados: 21.686

Ganada por ventaja perceptible, el 4° a 3/4 cuerpo, el 4° a 1 cuerpo. Tpo: 1,20. Preparador: Carlos Urbina. Corrieron todos. DIVIDENDOS: E° 4,60; 1,90; 5,10; 2,00.

DESARROLLO. Dom se disparó adelante seguido por Disparata, Capriccio y Telescopica. En la recta Linda Reina estaba al frente del lote. 2° Capriccio. 3° Feudal y 4° Tirate. En los tramos finales avanzó Feudal superando por mínima diferencia.

CUARTA CARRERA. 1.300 metros. 1ª serie.

1. MANNIX (4). 53 kilos, por Maniupor y C. View, del Stud "Bambino". Jinete: Jorge Bórquez. Bol. 11.885
2. Mil Caras (6). 49. J. Burton. Bol. 4.260 Pag. 3,70
3. Audgón (5). 52. C. González. Bol. 2.050 Pag. 7,80
4. Matagón (1). 58. O. Saavedra. Bol. 2.560 Pag. 6,20
5. Americano (3). 54. P. Hernández. Bol. 782 Pag. 20,50
6. Royal Mani (2). 57. E. Romero. Bol. 1.329 Pag. 12,00
Total de boletos jugados: 22.886 BOLETOS

Ganada por 1/2 cuerpo, el 3° a 1/4 cuerpo, el 4° a 3 1/2 cuerpos. Tpo: 1,18. Preparador: Gustavo Pombo. Corrieron todos. DIVIDENDOS: E° 1,30; 1,10 y 1,10.

DESARROLLO. Mannix arrancó adelante seguido por Mil Caras, Audgón y Matagón. En la recta Matagón dejó atrás a Mannix. 2° Royal Mani y 4° Mil Caras. Faltando 400 metros Mannix recuperó el liderato. Al final avanzó Mil Caras, sin dar alcance.

QUINTA CARRERA. 1.300 metros. 5a serie

1. APIA (7). 51 kilos, por P. D'Orange y Apenitas, del Stud "Estero Largo". Jinete: Sergio Campos. Bol. 3.429
2. Moraima (5). 52. J. Maíra. Bol. 4.828 Pag. 5,90
3. Guayabera (12). 54. J. Bórquez. Bol. 13.456 Pag. 2,10
4. Elke Sommer (14). 48. J. Monardes. Bol. 3.624 Pag. 7,90
5. Don Lito (4). 52. J. Villalón. Bol. 910 Pag. 31,40
6. Escalaso (1). 56. E. González. Bol. 1.079 Pag. 2,10
7. Tico (6). 52. L. Saavedra. Bol. 3.725 Pag. 7,70
8. Yuka (13). 49. J. Burton. Bol. 2.264 Pag. 12,60
9. Ladin (9). 51. J. Barrera. Bol. 1.936 Pag. 14,80
10. Yanqui (10). 51. L. Meijas. Bol. 775 Pag. 34,90
11. Ramonacho (10). 51. A. Marchant. Bol. 3.457 Pag. 8,30
12. Hilda (8). 51. R. Araya. Bol. 160 Pag. 178,70
13. Escoba (12). 50. H. Barrera. Bol. 467 Pag. 61,20
14. Amie (3). 52. G. Pinto. Bol. 1.807 Pag. 15,80
Total de boletos jugados: 40.838

Ganada por 1 cuerpo, el 3° a 3 cuerpos, el 4° a 2 cuerpos. Tpo: 1,19. Preparador: José H. Medina. Corrieron todos. DIVIDENDOS: E° 8,30; 2,30; 2,00; 3,20.

DESARROLLO. Elke Sommer asumió el mando. En los huecos siguientes quedaron Yuka, Guayabera y Escalaso. En la recta Elke Sommer no abandonaba el mando. 2° Escalaso. 3° Guayabera y 4° Moraima. Muy cerca de la meta surgieron Moraima y Apia. Fue más efectiva Apia.

CARRERA "A". 3.200 metros. Vallas. Handicap.

1. (5) PAILON 60 kilos, por P. Point y B. Mistress, de la señora Mar. Jinete: Luis Yáñez. Bol. 3.320
2. (1) Provocador. 77. F. Frank. Bol. 5.215 Pag. 2,00
3. (3) Bardi Finot. 62. E. Cancino. Bol. 1.880 Pag. 5,60
4. (4) Ochofín. 62. C. Muñoz. Bol. 955 Pag. 11,10
5. (2) Mont Louis. 67. O. E. Leova. Bol. 3.120 Pag. 3,40
6. (8) Konora. 52. E. Frías. Bol. 660 Pag. 17,60
Total de boletos jugados: 15.090

Ganada por 3 cuerpos, el 3° a 6 cuerpos, el 4° a 2 cuerpos. Tpo: 2,30. Preparador: Gabriel Avila. Corrieron todos. DIVIDENDOS: A GANADOR E° 3,20.

SEXTA CARRERA. 1.500 metros. Especial.

1. ESPARTACUS (5). 51 kilos, por C. Life y Sparada, del Stud "Blanco". Jinete: Luis Yáñez. Bol. 2.712
2. GOLDAP (6). 50 kilos, por Señero y G. Lass, del Stud "Conchali". Jinete: Juan Burton. Bol. 3.375
3. Broquei (3). 56. J. Barrera. Bol. 3.807 Pag. 8,20
4. Rumacón (4). 54. E. Romero. Bol. 2.542 Pag. 12,30
5. Morris (8). 47. C. Jorgensen. Bol. 5.347 Pag. 5,80
6. Zedilla (2). 57. S. Pradenas. Bol. 2.137 Pag. 14,60
7. Radulescu (1). 60. J. Bórquez. Bol. 5.129 Pag. 6,10
Total de boletos jugados: 44.678 BOLETOS

Ganada. En empate el 3° a 1/2 cuerpo, el 4° a 3 1/2 cuerpos. Tpo: 1,30 3/5. Preparador: Roberto Saavedra para ambos ganadores. Corrieron todos. DIVIDENDOS: E° 5,60 y 2,00; 4,70 y 1,80; 1,40 el ganador.

DESARROLLO. Zedilla se adelantó de la vanguardia seguida por Goldap y Radulescu. Goldap encabezó el grupo en la recta. 2° Espartacus y Goldap finalizando empatados.

SEPTIMA CARRERA. 1.300 metros. 4ª serie

1. MARISOLE (2). 56 kilos, por Liberty y Sourrow del Stud "Mónica Graciela". Jinete: Carlos González. Bol. 7.823
2. Desván (6). 52. J. Maíra. Bol. 14.268 Pag. 2,30
3. Como Lance (13). 47. J. Burton. Bol. 2.506 Pag. 13,10
4. Mostarda (1). 57. J. Bórquez. Bol. 4.955 Pag. 6,60
5. Trinchera (12). 48. J. Parra. Bol. 4.297 Pag. 7,60
6. Armellano (7). 51. S. Leal. Bol. 2.475 Pag. 13,30
7. Lamparazo (3). 55. S. Arellano. Bol. 1.642 Pag. 20,00
8. Miss Mariella (10). 49. A. Marchant. Bol. 1.756 Pag. 18,70
9. Zorro del Mar (5). 54. J. Saavedra. Bol. 4.112 Pag. 79,70
10. Tamarusa (14). 47. G. Pinto. Bol. 2.492 Pag. 13,20
11. Parsifal (8). 51. J. Villalón. Bol. 462 Pag. 71,00
12. Great Deal (4). 54. P. Hernández. Bol. 3.051 Pag. 10,70
13. Antinea (11). 48. H. Bazy. Bol. 753 Pag. 43,60
Total de boletos: 46.892

GANADA por 1 cuerpo, el 3° a 3 cuerpos, el 4° a pescuezo. Tpo: 1,19. Preparador: Oscar Aliaga. No corrió: (9) Cro Magnon. DIVIDENDOS: E° 4,20; 1,50; 1,30; 2,40.

OCTAVA CARRERA. 2.100 metros. Handicap.

1. ROYAL KIPLING (6). 50 kilos, por Aloray y R. Honey, del Stud "Corral Jackson". Jinete: Luis Saavedra. Bol. 6.066
2. Porsica (3). 55. E. Romero. Bol. 5.120 Pag. 6,20
3. Far Go (7). 51. J. Burton. Bol. 4.535 Pag. 7,00
4. El Cordobes (8). 47. J. Monardes. Bol. 2.896 Pag. 11,00
5. Secular (2). 56. S. Pradenas. Bol. 14.532 Pag. 2,20
6. Randall (4). 56. P. Hernández. Bol. 349 Pag. 91,30
7. Llamasol (4). 53. C. González. Bol. 12.043 Pag. 2,60
8. Baby Rose (5). 52. J. Bórquez. Bol. — Pag. 5,20
Total de boletos jugados: 45.541 BOLETOS

GANADA. Por 1/2 cuerpo, el 3° a 1/2 cuerpo, el 4° a 2 cuerpos. Tpo: 2,12. Preparador: Hernán Navarro. Corrieron todos. DIVIDENDOS: E° 5,20; 4,00; 1,80; 1,90.

DESARROLLO. Abierto el camino El Cordobes estaba a la cabeza 2° Porsica 3° Secular y 4° Randall. En los postes de los 1.400 Royal Kipling pasó adelante, 2° Secular, 3° Porsica y 4° Randall. Faltando 200 metros Porsica dominó a Royal Kipling. Pero este reaccionó en los metros finales logrando la victoria por claro margen.

NOVENA CARRERA. 1.300 metros. 2a serie

1. (5) TWINKLE. 50 kilos, por Pizarro II y Tesalia, del Stud "Bambino". Jinete: Carlos González. Bol. 26.997
2. (11) Bravusa. 48. J. Monardes. Bol. 11.044 Pag. 3,80
3. (3) Georgina. 49. J. Parra. Bol. 6.331 Pag. 6,60
4. (9) El Prado. 50. J. Barrera. Bol. 8.410 Pag. 5,00
5. (10) Rascacielos. 49. B. Parra. Pag. 5,00
6. (7) Lover. 53. R. Araya. Bol. 865 Pag. 48,60
7. (4) Lucura. 57. J. Bórquez. Pag. 1,50
8. (8) Adorador. 50. G. Pinto. Bol. 2.438 Pag. 17,20
9. (1) Cuadrado. 59. J. Villalón. Bol. 555 Pag. 75,70
10. (2) Emponchado. 57. P. Hernández. Bol. Pag. 6,60
11. (6) Textual. 54. S. Leal. Bol. 3.420 Pag. 12,30
Total de boletos jugados: 60.030

GANADA por 2 1/2 cuerpos, el 3° a 1 cuerpo, el 4° a 3 cuerpos. Tpo: 1,18. Preparador: Gustavo Pombo. Corrieron todos. DIVIDENDOS: E° 1,50; 1,10; 1,20; 1,50.

DESARROLLO. Rascacielos avanzó al primer lugar en el "pique". Tras él se ubicaron Lucura, Emponchado, Georgina. En la recta Rascacielos mantenía la punta, 2° Twinkle, 3° Georgina y 4° Emponchado. Al promediar las galerías Twinkle tomó posesión de la delantera. Al final avanzó Bravusa sin dar alcance.

DECIMA CARRERA. 1.300 metros. 3a serie

1. REFUJOTE (4). 53 kilos, por Saladino II y Recluida, del Stud "Don Fermín". Jinete: Ernesto Romero. Bol. 21.425 Pag. 9,50
2. Seráfico (8). 52. J. Monardes. Bol. 6.626 Pag. 9,50
3. Matadotes (5). 54. L. Saavedra. Bol. 14.448 Pag. 4,40
4. Chinalos (3). 54. J. Bórquez. Bol. 2.900
5. Westlandia (12). 51. J. Maíra. Bol. 877 Pag. 7,20
6. Tia Tali (9). 52. R. Araya. Bol. 3.913 Pag. 16,20
7. Quinall (11). 51. J. Barrera. Bol. 25.019 Pag. 2,50
8. Californiano (7). 52. B. Parra. Bol. 3.771 Pag. 16,80
9. Corza (1). 55. L. Saavedra. Bol. 2.201 Pag. 28,70
10. Ardilla (14). 48. J. Burton. Bol. 3.613 Pag. 17,50
11. El Torero (6). 53. S. Leal. Bol. 578 Pag. 109,50
Total de boletos jugados: 90.405

GANADA por 1/2 cuerpo, el 3° a 3/4 cuerpos, el 4° a 3 1/2 cuerpos. Tpo: 1,18 2/5. Preparador: Humberto Vera. No corrieron: (2) Zafino, (1) Camorra y (13) Adonia. DIVIDENDOS: E° 2,90; 2,40; 2,30; 1,60.

DESARROLLO. Seráfico "picó" al frente. Tras él se ubicaron Tia Tali, Corza y Californiano. Ghinalos desplazó al segundo puesto a Seráfico al comienzo de la recta. 3° Californiano y 4° Refujote. Queda ban escasos metros cuando apuraron Refujote y Seráfico. El triunfo fue para Refujote.

Se timbra...

Hemos recibido la siguiente carta de un entusiasta timbraman, que publicamos sin mayores comentarios.

Al Honorable Directorio del Hipódromo Chile. Presente.

Respetados señores:

En la última reunión hipica del día 28 del presente, en la 10ª carrera, me dirigí a la caja de E° 500, para jugar la suma de E° 10.000 a un caballo.

Con la debida anticipación le entrego el dinero al cajero para que comprobara la suma arriba indicada. Cuando todavía no habían ingresado todos los competidores al partido le solicité al vendedor me jugara esa cantidad al caballo N° 16/Tres Fort.

Con gran sorpresa, tanto del vendedor como mío, se me informó que ya estaba cerrada la venta. Otro funcionario del hipódromo se comunicó telefónicamente con el Jefe de Apuestas Mutuas, quien se negó a aceptar el juego, a pesar que el cajero le manifestaba que en 10 segundos el cortejar los 20 boletos correspondientes.

En estas conversaciones transcurrieron más de dos minutos, y cuando los parlantes informaban que el caballo Opulento "no llegaba todavía al partido" y a mi requerimiento el cajero, demostrando excelente voluntad y deseos de cumplir, insistió por segunda vez telefónicamente a la sala de control: la respuesta recibida fue de que la venta ya estaba cerrada, a lo que el cajero insistió diciéndome que computaran la suma de E° 10.000 al caballo N° 16. Tres Fort. Nuevamente el Jefe de Apuestas Mutuas manifestó "a ese caballo, no" y hasta ese momento aún no se largaba la carrera.

Como desde el instante en que el vendedor de boletos trató de cortar el primer boleto la máquina no le funcionó, a la última palabra intercambiada con Apuestas Mutuas pasaron más

de 3 minutos, me parece que el totalizador adquirido por esa Institución con tanto derroche de propaganda es una vulgar máquina de sumar, muy inferior al totalizador del Club Hípico, el que permite al jugador hacer sus apuestas con el conocimiento de que la venta se cierra en el momento de partir, como es lo común en todos los hipódromos del mundo donde tienen totalizador automático.

Después de este incidente me dirigí acompañado de la persona que me había solicitado le hiciera el juego al que me referí, y hablamos con el funcionario Francisco Merino quien, con bastante indiferencia, sólo se limitó a conversar en forma privada con el Presidente de esa Institución Sr. Luis Rossetti. A su vuelta, el Sr. Merino nos contestó que no había solución posible, retirándose inmediatamente del lugar. Debo indicar también que el señor Director don Julián Serra nos acompañó a la caja privada para imponerse personalmente de lo acontecido. El cajero le explicó textualmente todo lo arriba señalado por mí.

Señores Directores: ¿Es posible que el público no tenga ninguna garantía para jugar su dinero? ¿En qué momento ya no se puede jugar en el Hipódromo Chile? ¿Es serio que se le conteste a un accionista de esa Institución "ahora cerramos antes porque el programa estaba atrasado y teníamos que hacer los cálculos de los dividendos"? ¿No es automático y electrónico el totalizador recientemente adquirido por Uds., o es que aún le faltan piezas para su funcionamiento normal?

Señores Directores: para mi información y en defensa de los intereses del público, ruego a Uds. me indiquen cuál es el último momento en que se puede hacer una apuesta en el Hipódromo Chile.

Sin otro particular, saluda atentamente a Uds.

Clemente Ingoyen Díaz



SIMBAL gana los 2.400 metros de la tercera competencia de la tarde. Un triunfo muy cómodo, pese a los kilos. Era superior.

Candidato: opción al triunfo

Muy buen cotejo realizó en la mañana de ayer el ejemplar Candidato al pasar 1.200 metros en 1,14.

Todos los apuntes fueron controladores en forma exclusiva para LA NACION por José Olmos.

1.200 METROS

LINAJERA (J. Eguren) y el Fantasma (R. López) en 1,15. Último 500 en 33,15. MARTÍN (J. Castillo) en 1,16 3/5. Último 500 en 33,15. RAMALAZO (V. Bravo) en 1,15. Último 500 en 33,2/5. BIGOTE (J. Pacheco) en 1,18. Último 500 en 34. PERBENE (G. Saavedra) en 1,15. Último 500 en 33. ETERNA (L. Hevia) en 1,16 3/5. Último 500 en 33,2/5. MILKO (G. Farfán) en 1,16. Último 500 en 32,2/5. CANDIDATO (L. Yáñez) en 1,14. Último 500 en 32. ENTOCHADO (V. Bravo) y Aislado D. Cerdá en 1,16. Último 500 en 33,3/5. Igual. ASPE (L. Carcal) en 1,15. Último 500 en 32. SHANGAICITO (G. López) en 1,15. Último en 32.

1.000 METROS

MARMOTA (J. Pacheco) en 1,15. Último 500 en 33. MORRO DE ARICA (A. Parra) en 1,15. Último 500 en 33.

1,4/5. SHALON (S. Pradenas) en 1,11 1/5. MIRA (E. Sotol) 1,2. PREPARADO (D. Sagardía) en 1,2. KUKO (J. Castillo) en 1,1. BACKEMBAUER (J. Castillo) en 1,3. DAULIGHIRI (J. Pacheco) en 1,1. JAURUGO (L. Yáñez) en 1,2 2/5. 700 METROS.

EL MARIO (G. Farfán) en 33,1/5. TRAVISANA (A. Faría) en 43. UNA VUELTA 632. Metros:

CAFERATA (J. Castiglioni) en 1,44. Último 1.200 en 1,16; últimos 500 en 33. ANTUPILLAN (G. Meneses) en 1,45 1/5. Último 1.200 en 1,17. YALCHON (J. Pacheco) en 1,50. Último 1.200 en 1,19, últimos 500 en 34,2/5. LLORARA (G. Farfán) en 1,48. Último 1.200 en 1,18, últimos 500 en 34. SENCIO (G. Fernández) en 1,53 3/5. Último 1.200 en 1,19, últimos 500 en 32,2/5. TEHUANTEPEC (V. Bravo) y FORESTA (R. Clavería) en 1,47. Último 1.200 en 1,18, últimos 500 en 34,2/5. Muy fácil Foresta en 1,15. Último en 32.

1.400 metros

NONITA (C. Díaz) en 1,29. Primeros 600 en 37, últimos 500 en 33.

VITORIO (G. Fernández) en 1,31. Primeros 600 en 40, últimos 500 en 31,3/5. RASURADO (V. Ubilla) en 1,28. Primeros 600 en 37, últimos 500 en 34.

500 metros

MARIO A. en 31. SOLERITA (C. Díaz) en 30,3/5. PELIRROJO (Olgüín) en 29,3/5. TOSTI (J. Pacheco) en 30,3/5. OSO BLANCO (L. Camus) en 30,2/5. TABAL (L. Yáñez) en 30,4/5. BEUCAUSE (D. Basualto) en 31. ESTATICO (D. Cerdá) en 31. RAMSE (C. Díaz) en 30,2/5. mano del club. MITUM (G. Díaz) en 30,4/5. DORA CARGOSA (S. Alcáide) en 31,2/5. CABRO CHICO (D. Muñoz) en 30,3/5. ZAUZALITO (H. Olgüín) en 31.

800 METROS

PORTO VIEJO (L. Camus) en 47/5. MONTOVAN (D. Muñoz) en 50,2. TABANITO (R. López) en 48,2/5. SAPIENCIA (D. Muñoz) en 49. HUIDA (E. Naranjo) en 50. SINORONA (A. Pereira) en 51.

COTEJOS PISTA N° 2

500 METROS

PORTO VIEJO (L. Camus) en 47/5. MONTOVAN (D. Muñoz) en 50,2. TABANITO (R. López) en 48,2/5. SAPIENCIA (D. Muñoz) en 49. HUIDA (E. Naranjo) en 50. SINORONA (A. Pereira) en 51.

Peñuelas Ganó un descartado

(PEÑUELAS, especial para LA NACION) Resultados de la jornada hipica:

PRIMERA CARRERA A 1.300 mts. 1° KEARNEY (Descartado) 2° Kineria, 3° Orenburg. 4° Raguna. Gda. por 1/2 y 3/4 Cpo. Tpo: 1,28. Div: E° 2,50; 1,40 y 1,80.

SEGUNDA CARRERA 1.300 mts. 1° PANITAO, 2° Comedante, 3° L. Carol. Gda. por 5 1/2 y 1/4 Cpo. Tpo: 1,29 3/5. Div: E° 1,10; 1,20; 2,50.

TERCERA CARRERA 1.300 mts. 1° WATUUV, 2° Reading, 3° Meliton. Gda. por nz. y 4 1/2.

Cpos. Tpo: 1,28. Div: E° 2,50; 1,40 y 1,80.

CUARTA CARRERA 1.300 mts. 1° CHILINDRIN, 2° Malic, 3° Chamberlain. Gda. por 1 1/4 Cpo y 3/4 Cpo. Tpo: 1,28. Div: E° 2,50; 1,40 y 1,80.

QUINTA CARRERA 1.300 mts. 1° NEURALGIA, 2° Sierro, 3° Carcacia. Gda. por 3/4 Cpo y 2 1/2 Cpos. Tpo: 1,26. Div: E° 2,60; 1,20 y 1,20.

SEXTA CARRERA

Hipódromo Chile

Santiago, Lunes 7 de Diciembre

PRIMERA CARRERA 1.200 mts.
Handicap a las 15.30 hrs. (ind.
3al 0) PRIMERA VALIDAD
PARA LA TRIPLE N°1

6-4-4	1	Lombarda	54	9	P. Cerón	R. Villa
2-4-2-3	2	Sans Souci	54	6	G. Fernández	R. Bernal G.
Reaparece	3	Saturina	54	7	R. López	L. H. Sorrel
2-7-10	4	Izar Berri	53	13	O. Osorio	V. Contreras
5-8-3	5	Cajita de Plata	52	14	E. González	E. Scala
Reaparece	6	Frisola	52	12	P. Herrera	A. Amaro
5c-10c-7c-11c	7	Arotado	51	10	A. Pereira	L. Toledo
11-9	8	Curucana	51	3	J. Aracena	N. Peralta
12	9	Huisala	51	8	C. Leighton	P. Molina
Reaparece	10	Paladin	51	1	N. N.	C. Zuñiga
5-5-6	11	Robespierre	51	4	L. Murillo	G. Avila
13c	12	Supremacia	51	11	J. Carrasco	L. Rojas
9c-7c	13	Tabaqueño	51	5	N. N.	E. Zúñ
12	14	Zouzo Guapo	51	2	R. González	V. Escobillana

SEGUNDA CARRERA 1.200 mts.
Condición a las 16 hrs.
SEGUNDA VALIDAD PARA LA
TRIPLE N°1

5-	1	Brasilera	54	9	R. González	D. Torres
12-16-10	2	Endiablada	54	6	A. Marchant	L. Guerrero
14-14	3	Familia	54	7	O. López	B. Becar
6-7-5-7	4	Futillid	54	13	G. Farfán	H. González
7-4-5	5	Historieta	54	12	A. Trujillo	J. Muñoz R.
3-10	6	Inicial	54	10	E. Soto	N. Peralta
3-10-2c-3	7	Jadisha	54	3	O. Inzunza	H. Jara
Reaparece	8	Lamentona	54	8	R. López	C. Zuñiga
Reaparece	9	María Rosa	54	1	H. Olguin	E. Cáceres
6-10c	10	Mascarilla	54	4	O. Osorio	V. Contreras
Debuta	11	Natai	54	11	L. Valdez	P. Molina
12c	12	Primorose	54	5	O. Escobar	V. Ramírez
12-12	13	Zanjir	54	2	R. González	R. Parin

TERCERA CARRERA 1.400 mts.
Handicap a las 16.30 hrs. (ind.
49 al 37) TERCERA VALIDAD
PARA LA TRIPLE N°1

Reaparece	1	(Concierto	57	6	D. Muñoz	E. Vidal
5c-6	2	Eolo	52	7	G. Meneses	E. Vidal
7-	3	Efecto	54	3	V. Ubbila	D. López
Reaparece	4	Ambiente	50	1	J. M. Aravena	M. Baeza G.
3-1-	5	Diligente	50	4	N. N.	D. Alvarez
4-6	6	Calidad Vital	48	5	S. Azócar	J. Abazú
2c-3c-3c	7	Stabine	47	2	A. Pereira	A. Brique V.

Corral 1 con 2

CUARTA CARRERA 1.200 mts.
Condición a las 17 hrs.
PRIMERA VALIDAD PARA LA
TRIPLE N°2

6-4-9	1	Andrea	54	9	V. Ubbila	H. Jara
Reaparece	2	Belle Meunier	54	6	P. Cerón	G. Prez
3-10-8	3	Carolina	54	7	G. Jorquera	E. Pinochet
15c	4	Catta	54	13	A. Pereira	Jn. Meleiro
9c	5	Ca con Ca	54	14	O. Escobar	G. Julia
Reaparece	6	Celmenes	54	15	E. Guajardo	P. Bagú
Reaparece	7	Cecelie	54	12	E. Soto	N. Peralta
Reaparece	8	Giovanna	54	10	D. Basoalto	A. Donati
15	9	Laurette	54	3	O. Inzunza	R. Salas
Reaparece	10	Par de Reinas	54	8	D. Muñoz	H. Salas
Reaparece	11	Prefeitura	54	1	L. Cifuentes	L. Cifuentes
6-13-8	12	Rasquita	54	4	O. López	E. Becar
4-13	13	Samar	54	11	R. González	Fco. Castro
Debuta	14	Seis de Octubre	54	5	J. Aracena	R. Quiroz F.
Reaparece	15	Themis	54	2	J. Carrasco	L. Rojas

5a. CARRERA 1.400 Mts. a las
17.30 horas. CLASICO
SEGUNDA VALIDA PARA LA
TRIPLE N°2 GANADOR Y
DUPLA EXACTA

2c-12c-1	1	Moloc	56	3	C. Leighton	J. Castro
4	2	Intocable	53	1	G. Meneses	C. Bagú
3-4c	3	Tour	53	4	D. Muñoz	L. Romero
	4	Laureana	50	2	S. Azócar	D. Bernal

6a. CARRERA 1.200 Mts. a las
18 hrs. CONDICIONAL
TERCERA VALIDA PARA LA
TRIPLE N°2

reap	1	Absurda	54	9	E. Vasquez	A. Valdes
reap	2	Abacadabra	54	6	O. López	O. Orellana
4	3	Alcalinada	54	7	G. Farfán	J. Santos
reap	4	Barquilla	54	13	R. Claveria	M. Muscat
reap	5	Cargosita	54	14	P. Herrera	O. Zúñiga
5c-2	6	Extra	54	15	G. Fernández	G. Julia
reap	7	Hajiri	54	12	G. Saavedra	H. Galaz
reap	8	La Eto	54	10	C. Ojeda	R. Rabello
5-5-2-13c-9	9	Manijante	54	3	O. Osorio	V. Contreras
reap	10	Muñeca de Trapo	54	8	L. Murillo	J. B. Castro
10-4-12-3	11	Poucette	54	1	L. Caguis	L. Guerrero
8-8-5	12	Renuncia	54	4	O. Inzunza	G. Avila
5-	13	Rosafé	54	11	J. Castillo	A. Sepúlveda
reap	14	Tutela	54	16	V. Ubbila	A. López
2-6-14	15	Yumbelina	54	5	R. González	D. Torres
12	16	Zinny	54	2	E. González	M. Martínez

7a. CARRERA 1.400 Mts. a las
18.35 hrs. Indice 7 al 0
TERCERA VALIDA PARA LA
TRIPLE N°3

6-9-4-1	1	Verrocchio	58	9	E. Guajardo	O. Santos
5-6	2	Felizcote	55	6	G. Saavedra	S. Miceli
reap	3	Tuselda	55	7	E. Naranjo	O. Jara
2-8-9	4	Chez Bon Bon	54	13	R. González	J. Muñoz R.
5-8	5	Texas Girl	48	14	H. Pilar	D. Bernat
8-12	6	Desterrado	54	12	V. Ubbila	H. Galaz
11	7	Iturriga	54	10	M. Ruiz	E. Pinochet
3-3-3	8	Monte Mario	54	3	G. Meneses	H. Miranda
5	9	Victorero	52	8	L. Caroca	H. Salas
4-3-2	10	Chantaila	52	1	L. Cifuentes	R. Quiroz F.
11 Corral	11	Jaletina	52	4	L. Camus	L. Rojas
7	12	Teodolinda	48	11	J. Carrasco	L. Rojas
4-10	13	Tallero	49	16	R. Claveria	R. Villa
6-7	14	Curanie	48	5	N. N.	E. Baticceiro
reap	15	Tinogastela	48	2	D. Basoalto	F. Castro

CORRAL 4 con 5 y 11 con 12

8a. CARRERA 1.400 Mts. a las
19.45 hrs. Indice 37 al 27
SEGUNDA VALIDA PARA LA
TRIPLE N°3

2-2	1	Wayto	58	9	N. N.	E. Rodríguez
reap	2	Lord Wisky	55	6	G. Jorquera	A. Valdes
1-2-2	3	Presuntiva	53	7	D. Muñoz	A. Sepúlveda
6c-1c-6c	4	Tico	52	12	C. Pezoa	E. Inda G.
7-	5	Trecho	52	10	O. López	E. Vidal
4-2	6	Milton	51	3	A. Parra	R. Bernal
7-7-7-10	7	Rechiflado	51	8	A. Pereira	L. Toledo
1-2-1	8	Tres Fort	51	1	L. Caroca	H. Salas
2-1-5	9	Antifaz	50	4	N. N.	H. Castañer
6-2-4	10	Park Lane	50	11	H. Olguin	J. B. Castro
5-3-6	11	Privilegio	49	5	J. M. Aravena	C. Tapia
5-9-5	12	Futuro	47	2	C. Leighton	J. Castro R.

9a. CARRERA 1.400 mts. a las
19.45 hrs. (26 al 21) TERCERA
VALIDA PARA LA TRIPLE N°3

Reaparece	1	Baturro	54	5	S. Azócar	R. Medina Ch.
Reaparece	2	Destrozona	54	6	V. Ubbila	H. Cisternas
2-1-2	3	Occidental	54	7	C. Leighton	J. Castro R.
6	4	Veterbo	54	13	N. N.	T. Jaciel
5-3-6-11	5	Puerto Varas	53	12	N. N.	D. López
5-12-7	6	Fascisero	53	10	N. N.	C. Tapia
10	7	Shing Fu	53	3	D. Cerda	E. Beuzenberg
Reaparece	8	Fafático	52	8	G. Meneses	H. Miranda
1-9-2-6	9	Okey	51	1	N. N.	Jn. Bernal
5	10	Opulento	51	4	L. Cifuentes	P. Medina
5-4-3-8	11	Chafito	50	11	N. N.	H. Galaz
15	12	Desafío	50	5	E. Guajardo	P. Valderama
Reaparece	13	Gran Minero	49	2	J. M. Aravena	Jn. Meleiro

Pronósticos de la Prensa y Radio (Hipódromo Chile)

	LA NACION	LA TARDE	EL ENSAYO	hipodromo chile	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	EL SIGLO HIPODROMO CHILE	JOHN TIMBA	EL CLUB
1	Sans Souci Lombarda Arotado	Sans Souci Robespierre Tabaqueño	Robespierre Sans Souci Lombarda	C. de Plata Sans Souci Lombarda	Sans Souci Lombarda Robespierre	Sans Souci C. de Plata Lombarda	Sans Souci Robespierre Frisola	Sans Souci Saturina Lombarda	Arotado Lombarda Sans Souci	C. de Plata Sans Souci Lombarda
2	Mascarilla Jadisha Historieta	Historieta Mascarilla	Jadisha Historieta Brasilera	Jadisha Brasilera Inicial	Historieta Jadisha Brasilera	M. Rosa Jadisha Historieta	Jadisha Historieta Maria Rosa	Jadisha Maria Rosa Historieta	Jadisha M. Rosa Brasilera	Jadisha Brasilera Inicial
3	Concierto Eolo	Concierto Ambiente	Diligente Ambiente Concierto	Diligente Stabine	Ambiente Diligente	Concierto Eolo	Diligente Eolo Stabine	Ambiente Diligente	Ambiente Concierto	Diligente Stabine
4	Prefeitura P. de Reinas Rasquita	P. de Reinas Andrea Carolina	Par de Reinas Andrea Samar	P. de Reinas Andrea Carolina	Par de Reinas Andrea Carolina	P. de Reinas Andrea B. Meunier	Par de Reinas Andrea Prefeitura	Par de Reinas Andrea Carolina	Prefeitura P. de Reinas Andrea	P. de Reinas Andrea Carolina
5	Moloc Intocable	Moloc Intocable	Moloc Tour	tour Moloc	Moloc Intocable	Moloc Intocable	Moloc Intocable Tour	Moloc Intocable	Moloc Intocable	tour Moloc
6	Poucette Rosafé Hajiri	Hajiri Poucette M. de Trapo	Poucette Hajiri Alcalinada	Hajiri Poucette Alcalinada	Hajiri Poucette Yumbelina	Absurda Poucette Rosafé	Hajiri Poucette Yumbelina	Hajiri Rosafé Yumbelina	Poucette Hajiri M. de Trapo	Hajiri Poucette Alcalinada
7	Felizcote Curanie M. Mario	M. Mario Victorero Chantaila	Monte Mario Desterrado Chantaila	M. Mario Chantaila Verocchio	M. Mario Victorero Ch. B. Bon	M. Mario Verocchio Victorero	Verocchio Chantaila Monte Mario	Monte Mario, Felizcote Tallero	Victorero M. Mario Curanie	M. Mario Victorero Chantaila
8	Presuntiva Milton Futuro	Milton Presuntiva Futuro	Presuntiva Tres Fort Milton	Presuntiva Tres Fort Walyto	Antifaz Tres Fort Presuntiva	Milton Tres Fort Antifaz	Presuntiva Futuro Antifaz	Antifaz Presuntiva Futuro	Presuntiva Antifaz Tres Fort	Presuntiva Tres Fort Walyto
9	Baturro Opulento Occidental	Opulento Enfático Okey	Opulento Gran Minero Viterbo	Occidental Opulento Viterbo	Opulento Occidental Viterbo	Opulento Occidental Shing Fu	Opulento Baturro Occidental Enfático	Shing Fu Occidental Gran Minero	Opulento Baturro Occidental	Occidental Opulento Viterbo
10	Presión Mi Cotejo Puyumen	Profano Berro P. Nuñez	Profano Ritual Amanina	Profano Mi Cotejo Mister Ed	P. Nuñez Profano Mister Ed	Amanina Mister Ed Mi Cotejo	Catula Ren Presión	Profano Ritual Malcoia	Profano Mister Ed P. Nuñez	Profano Mi Cotejo Mister Ed
11	Bonnella Jabali Gavilana	Jabali Soberbio Capacana	Bonnella Jabali Soberbio	Jabali Estático Soberbio	Bonnella Jabali Estático	Jabali Estático Yelcho	Bonnella Jabali Estático	Mortero Aliso Violoncelo	Gavilana Jabali Bonnella	Jabali Estático Soberbio
12	Scottish Azulado Chollinco	Forrahue Chollinco Retour	Rostou Retour Metropolitano	Chollinco Candongo Scottish	Scottish Rostou Chanel	Scottish Chanel Rostou	Rostou Amor Gaucho Estridor	Rostou Retour, Scottish	Scottish Azulado Chollinco	Chollinco Candongo Scottish

10a. CARRERA 1.400 mts. a las
20.20 hrs. (17 al 13) PRIMERA
VALIDA PARA LA TRIPLE N°4

12-2	1	Mister Ed	55	9	S. Pradena	R. Salas
reaparece	2	Ren	53	6	Jn. Salinas	R. Salas
3-10-8	3	Berro	54	7	G. Jorquera	A. Valdes
5-8-12-7	4	Compadre	54	13	G. Meneses	S. Miceli
1c-3c-5c	5	Piloto Nuñez	54	14	E. Naranjo	R. Quiroz F.
1-7-9-5	6	Amanina	52	12	D. Cerda	H. Parra
9-1-16	7	Bosmanita	52	10	A. Muñoz	A. Muñoz
10-13	8	Cátula	52	10	J. Pacheco	H. Jara
Reaparece	9	Naquever	52	3	C. Diaz	A. Lab
2-1-4	10	Profano	52	8	G. Saavedra	O. Orellana
6-10-7c	11	Ritual	52	1	E. López	Jn. Meleiro
5v-1v-6v	12	Revolución	51	4	N. N.	D. Alvarez
11-12	13	Malcolm	50	11	L. Murillo	J. Bernal
1-10-6-7	14	Presión	50	16	D. Sagardia	R. Rabello
4-10-3-8	15	Puyumen	50	5	Yañez	I. Duque
3-7-1-5	16	Mi Cotejo	49	2	H. Olguin	E. Beuzenberg

Corral 1 con 2

11a. CARRERA 1.400 mts. a las
20.55 hrs. (12 al 7) SEGUNDA
VALIDA PARA LA TRIPLE N°4
SE CORRERA CON LUZ
ARTIFICIAL

1	1	Yelcho	56	9	R. Pardo	D. Sagardia
7-8-12-3	2	Jabali	55	6	A. Donati	G. Farfán
4-12-4-3	3	Estático	54	7	E. Beuzenberg	D. Cerda
5-12	4	Altivo	53	13	E. Vidal	J. Pacheco
6	5	Bonnella	53	14	O. Jara	G. Saavedra
8v	6	Pinjara	53	15	H. Navarro	L. Yañez
3-7-5	7	Soberbio	53	12	V. Contreras	V. Bravo
10v-14v-8v	8	Campana	52	10	R. Carvajal	L. Vazquez
3-11	9	Trompifay	52	3	P. Medina	L. Cifuentes
Reaparece	10	Violoncelo	52	8	P. Medina	E. Guajardo
5	11	El Puma	51	1	M. Arana	R. López
4-7-9	12	Gavilana	51	4	A. Sepúlveda	C. Leighton
10v-8v	13	Wild Hunter	51	11	D. Alvarez	N. N.
11-13c	14	Palomar	50	16	E. Becar	G. Fernández
reaparece	15	Portorrico	50	5	H. Salas	L. Caroca
rodo-11	16	Mortero	49	2	V. Escobillana	J. Castillo

12a. CARRERA 1.400 mts.
21.30 hrs. (17a. 21) TERCERA
VALIDA PARA LA TRIPLE N°4
SE CORRERA CON LUZ
ARTIFICIAL

2-3-1	1	Forrahue	55	9	Jn. Bernal
3-7	2	Azulado	54	6	H. Jara
1-13-1	3	Chollinco	54	7	C. Bagú
7-8	4	Estridor	54	13	A. Castro
3-3-6-3	5	Candongo	53	14	P. Molina
5c-10-6c	6	Retour	53	15	P. Bagú
9c-1c-10c	7	Agua Dulce	52	12	J.B. Castro
5	8	Amor Gaucho	52	10	P. Medina
1-1-11	9	Chanel	52	3	A. Brique
343-8	10	Tenuquita	52	8	P. Inda
5-1	11	Metropolitano	51	1	P. Valdeir
3	12	Perdido	51	4	R. Canjari
3	13	Scottish	51	11	J. Castro
6-3-11	15	Fonola	50	5	G. Avila
2c-3	16	Rostou	50	2	Fdo. Gazez

Histórica ceremonia a las 12 horas...

COMPROMISO ENTRE LOS TRABAJADORES Y SU GOBIERNO SE FIRMA EN LA MONEDA

PARQUE METROPOLITANO. Una visita al Parque Metropolitano efectuaron el Ministro de la Vivienda, Carlos Cortés, el Vicepresidente de la CORMU, Jorge Wong, y otros funcionarios de la Secretaría de Estado, para imponerse personalmente del estado de las obras que se realizan en el Cerro San Cristóbal. Por ini-

ciativa de la CORMU, el Parque Metropolitano se convertirá en el principal centro de recreación popular, al poner al alcance de trabajadores y estudiantes todas sus atracciones, convertir el estanque de riego en una piscina popular y construir un camino de acceso desde el populoso barrio El Salto.



UN COMPROMISO formal, el primero de una serie destinada a llevar a la realidad el programa de la Unidad Popular, será suscrito a mediodía de hoy entre los trabajadores y su Gobierno, con asistencia del Presidente de la República Dr. Salvador Allende.

En el Salón Rojo del Palacio de La Moneda, abierto ahora al pueblo, se firmará el Convenio Gobierno-CUT, que determina en algunos de sus aspectos básicos la política de reajustes de sueldos y salarios para el año venidero.

Dada la importancia del compromiso que asumen los trabajadores y el Gobierno, de hacer realidad las medidas fundamentales que planteó el pueblo durante la pasada campaña presidencial, a esta reunión concurrirán los Ministros de Estado y autoridades, el Consejo Nacional y los dirigentes de todos los organismos nacionales afiliados a la Central Única de Trabajadores.

Más que un proyecto para devolverle a los sueldos y jornales su valor adquisitivo deteriorado por la política alcista de los diez primeros meses del año, y de incrementar las asignaciones familiares de los sectores laborales más necesitados, nivelando las restantes, la iniciativa fue calificada por el presidente de la CUT como "un compromiso político económico y social para dar cumplimiento a las meri-

tas acordadas en el Programa de la Unidad Popular para los primeros catorce meses del Gobierno del Pueblo".

Este acuerdo Gobierno-CUT persigue también dar vivienda, salud, educación y desarrollo económico, social al pueblo, proceso en el cual los trabajadores tendrán un rol de importancia por su consecuente actitud de clase para ir al proceso de cambios estructurales que les permita participar activamente en la co-dirección de las empresas estatales y de las que serán nacionalizadas.

Este histórico compromiso, en que el pueblo es parte misma en la planificación y puesta en marcha de las medidas destinadas a favorecerlo, es un camino nuevo que destierra definitivamente el viejo sistema, donde una minoría, muchas veces socialmente insensible, elaboraba una serie de iniciativas que trataba de impulsar e imponer a fardo cerrado.

Ahora, de acuerdo con el documento que será firmado a mediodía de hoy en La Moneda, serán los propios trabajadores, con el profundo conocimiento que tienen de sus propios problemas, y el Gobierno, con amplia visión de la realidad nacional, los que determinarán la política a seguir, tanto en materia de remuneraciones como en lo que se refiere a realizaciones de orden social.

CHILE, GRAN EXPORTADOR DE TUMORES CANCEROSOS

(INFORMACION EN PAGINA 10)

SOLUCION SATISFATORIA A UN DIFICIL PROBLEMA

Las DIRECTIVAS de las entidades del Comercio que firman, representando al COMERCIO NACIONAL y al de la COMUNA DE SANTIAGO, vienen en apoyar las medidas de ordenamiento que impiden al comercio ambulante establecerse en el sector central de la ciudad, entre Vicuña Mackenna, Diez de Julio Blanco Encalada, Exposición, Matucana y Río Mapocho, y que crean en el mismo centro dos FERIAS DE NAVIDAD, una en el Parque Forestal y otra en la Avenida Bulnes, para dicho sector de ambulante.

El acuerdo del 25 de Noviembre de la ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO, aprobado por el Sr. Alcalde y por todos los Srs. Regidores a solicitud de la Comisión de Industria y Comercio, que lo propusiera por unanimidad, es una de las disposiciones que desde hace muchos años esperaba el COMERCIO ESTABLECIDO y el público consumidor de Santiago.

El COMERCIO ESTABLECIDO comprende y reconoce el esfuerzo de quienes, deseando complementar su presupuesto familiar, expenden sus productos en Navidad. Sin embargo, está consciente también de que estos 2.000 comerciantes ambulantes que pagan sus derechos año tras año, deben defenderse de los invasores clandestinos, que en número superior a dos mil, y sin permiso alguno, atropellan al comercio establecido y ambulante, especialmente al del centro de Santiago.

Con las FERIAS DE NAVIDAD todos los derechos son respetados: los de los comerciantes ambulantes, por encontrarse protegidos en lugares preparados e iluminados, con frentes y fondos uniformes, con personal especializado, con propaganda por los medios de difusión y con shows artísticos de calidad; y los del comercio establecido, con sus ventanas y puertas de accesos libres de obstáculos.

Estimamos que con estas medidas se elimina un sistema que se prestaba a excesos de toda índole y se logran unas Navidades realmente agradables.

FELICITAMOS al Alcalde Sr. Ignacio Lagnó por la medida adoptada Vaya a cada uno de los Srs. Regidores nuestro apoyo al resolver un antiguo y vergonzoso problema.

Esperamos que los comerciantes nuevamente adornen sus vitrinas en la certeza de que ahora sus esfuerzos serán apreciados por el público, así como también esperamos que los ciudadanos respalden a su MUNICIPALIDAD por haber tomado tan atinada medida, que dará a la capital el rostro navideño que le corresponde.

Invitamos a todos los medios de difusión para que entreguen su ayuda a las FERIAS DE NAVIDAD, porque así cooperarán no sólo con el esfuerzo de los feriantes, sino con el propio público consumidor.

CAMARA CENTRAL DE COMERCIO DE CHILE
SINDICATO DE DUEÑOS DE ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES DE CHILE (SIDECO)

CONFEDERACION DEL COMERCIO ESTABLECIDO Y DE LA PEQUEÑA INDUSTRIA DE CHILE
CAMARA DE COMERCIO MINORISTA

Pedirán arraigo para investigar a hermanos Jorge y Carlos Yarur

● Se buscan antecedentes probatorios de actividades chilenas en el exterior.

En las próximas horas quedará presentada en los tribunales una solicitud de arraigo en contra de Jorge y Carlos Yarur Banna, los magnates textiles, bancarios y de cien rubros industriales más, que hace pocos días regresaron a Chile asustados por lo que le pasó a su primo Teófilo Yarur, el de "Bellavista Tomé", al que por antipatriota y antiobrero y saboteador le expropiaron la fábrica.

Los antecedentes tenidos a la vista por los abogados que estudian el correspondiente libelo son contundentes.

Se sabe que en Argentina los hermanos Jorge y Carlos Yarur Banna habían participado en todas las reuniones y actividades de un alto comando guerrillero, con sede en Buenos Aires, el que forman Agustín Edwards Eastman y otros miembros que no quieren aceptar que en Chile gobierne el pueblo con la Unidad Popular y Salvador Allende.

Carlos y Jorge Yarur están mezclados en la conjura guasana. Se ponen con muchos billetes. Con plata que ellos han aportado se han arrendado cinco estancias en lugares estratégicos: Patagonia, San Martín de Los Andes, Mendoza,

San Juan y Salta. Allí, comandados "Tacuara" adiestran a delincuentes y malos chilenos en actos de sabotajes, para que durante el próximo período de verano viajen a Chile, destruyan industrias e instalaciones vitales y retornen velozmente a sus madrigueras.

Jorge y Carlos Yarur Banna habrían estado en todas las actitudes de su primo Jorge Yarur Rey, el mismo que se autocolocó una bomba como parte del plan que culminó con el asesinato del general Schneider. O sea, los hilos de Vialux y sus maniobras golpistas llegan a los Yarur.

Esto se confirma también con los viajes que Jorge y Carlos Yarur han realizado entre Buenos Aires, Miami y Washington, los cheques que han girado contra sus cuentas en dólares en el exterior y los que han venido a cobrar desde Argentina algunos mandaderos en sus cuentas en los bancos chilenos.

Jorge y Carlos Yarur están dispuestos a jugarse enteros en cualquier aventura.

El arraigo impediría a estos abandonados Chile y serían sometidos a una exhaustiva investigación.



HECTOR FOUQUET FARIAS, Director General de la Dirección de Aguas del Ministerio de Obras Públicas, quien aplicará "un programa dinámico" de acción inmediata.

Anuncia Director General:

**Amplia vigilancia
y control en la
distribución
del agua**

● Se hará una planificación y redistribución de las aguas a nivel nacional.

(Información en
página interior)

MUJERES
ALEGAN
SU DERECHO
A OBTENER
PREMIOS
NACIONALES

EL GRUPO "TALA", integrado por escritoras, ha quedado constituido en la Sociedad de Escritoras de Chile. Su finalidad es organizar en los países de habla española filiales similares para unir el pensamiento de la mujer que escribe cuento, ensayo, novela, libros científicos y lograr su reivindicación para que actúe en el medio que le corresponde como educadora, como metecredora de los Premios Nacionales de Literatura, a igual que el hombre, y pueda aspirar con mayor reconocimiento a que sea designada en cargos culturales y diplomáticos, además de políticos.

TALA ha elegido como Secretaria General a la escritora y doctora en letras Amelia Rendric, Coordinadora, Alejandra Victoria, escritora licenciada en letras y especialista en lenguas nativas. Directora, la doctora en letras Carmen Alfonso, Ana Martínez y María Cristina Menares; prosecretaria, Olga Rial; tesorera, Lía Laffaye, y delegadas, María Flor Yáñez, Marta Villanueva y Gabriela Enríquez, quienes tendrán como finalidad viajar al exterior para interesar a otras mujeres de naciones de habla hispana para integrar las filiales de TALA. Ya en Argentina está trabajando un grupo organizativo integrado por Irma Cairnoli, Luisa Mercedes Levinson y Marcela Regini.

CHILE, GRAN EXPORTADOR DE TUMORES CANCEROSOS

● El Instituto de Medicina Experimental del SNS: uno de los 4 centros mundiales de Cooperación a la Investigación del Cáncer de la OMS.

Por Licha Ballerino. Fotografías de Guillermo Pavéz

HAY UN RUBRO de exportación que no figura en los registros del Banco Central, porque por ahora no reporta divisas pero sí un beneficio inmenso a la ciencia: exportamos tumores. Se trata de tumores cancerosos "fabricados en Chile", enviados como valioso aporte a la lucha mundial contra el cáncer, a los más famosos centros de investigación del planeta.

El pasado 30 de Octubre, el Instituto de Medicina Experimental del Servicio Nacional de Salud envió su último cargamento de tumores —portados por 20 animales vivos— al Laboratorio de La Joya, California, que dirige el biólogo, doctor Gordon Sato, de la Universidad de San Diego.

En el cargamento iban tumores gonadotróficos, hipofisiario-mamotróficos, somatotróficos y adrenocorticotróficos. Nombres extraños para los legos pero que tienen relación con los ovarios testículos, mamas, hipófisis y glándulas suprarrenales de lauchas y ratas.

Quien nos dio la noticia del último envío fue el doctor Rigoberto Iglesias.

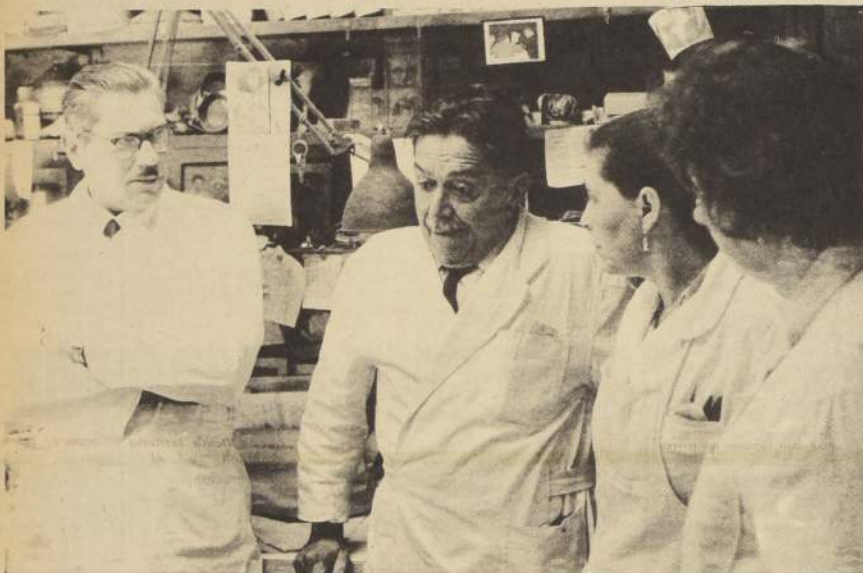
Director del Instituto desde 1961, cuando el famoso profesor Alejandro Lipschutz se acogió a un retiro parcial. Parcial porque el sabio, que ha hecho de Chile su patria definitiva, ha seguido trabajando en forma ininterrumpida en sus investigaciones, especialmente aquellas que dicen relación entre hormonas y tumores.

El profesor Lipschutz fue fundador del Instituto en 1937. Su primer ayudante fue el doctor Iglesias, que llegó junto al "Prof" a desarrollar la tesis para recibirse de médico. Iglesias había sido alumno del sabio. Premio Nacional de Ciencias, en la Universidad de Concepción, en los ramos de Farmacología y Fisiología. Probablemente fue el anciano maestro el que influyó en su inclinación definitiva a la investigación.

La tesis versó sobre la acción de las hormonas en el cáncer. Una tesis que le sirvió para recibirse de médico y que se transformó en la Biblia de toda su vida.



LOS ROEDORES son espléndidos "conejillos de India". La Nación observa al doctor Iglesias con una pareja mascota.



"NADA SE PUEDE hacer sin equipo", afirma el Director. Aquí están los más cercanos: El doctor Pedro Vukusic; Socorro Salinas, la eficiente ayudante Jefe y Silvia Girardi, químico farmacéutico.

Fábrica de tumores

La "fábrica" de tumores cancerosos en Chile comenzó sus actividades hace 33 años. El trabajo se inició con el sacrificio de 7 mil roedores, en los cuales se buscaban tumores. Solo se encontraron 8 de la cápsula suprarrenal. Con esta materia prima de tumores cancerosos, comenzaron los experimentos. El sistema consiste en triturar los tumores y diluir la sustancia en suero fisiológico que es inyectado a nuevos roedores. A los 20 días el animal presenta una impresionante masa de tumores. Estos son utilizados para inocular sucesivamente a otros. Se han hecho centenares de trasplantes de tumores, partiendo del "original" sin que éstos hayan perdido su capacidad de transmisión.

La fábrica trabaja en forma incansable. En 7 años se hizo la necropsia de 20 mil ratas. Lo que principalmente se estudia es el papel que desempeñan con relación al cáncer, las hormonas sexuales y "esteroides" en general.

Lo que sucede cuando se trasplantan tumores y se administran determinadas hormonas. La insistencia en el estudio, ha dado sus frutos. El profesor Lipschutz dio el gran primer paso inicial y dirigió la fábrica hasta 1961. El doctor Iglesias prosiguió la tarea que la ciencia debe agradecer.



EL SABIO PROFESOR DR. ALEJANDRO LIPSCHUTZ, fundador de la fábrica de tumores cancerosos en serie.



DOCTOR RIGOBERTO IGLESIAS, digno sucesor del profesor Lipschutz en el Instituto de Medicina Experimental del SNS.



SANTIAGO DE CHILE: uno de los cuatro centros mundiales cooperador de las investigaciones del cáncer de la OMS.



NO SOLO CANCER: también fotografía Y de las buenas. Como este anciano de Caspana, premiado en un Salón recientemente.

MODESTO PERO DE FAMA MUNDIAL

Una casita antigua en el vértice de Irazuval con José Domingo Cañas. Allí funciona, desde hace 33 años, el Instituto de Medicina Experimental, cuando nació en las manos de Lipschutz, haciendo realidad una ambición del entonces Ministro de Salud, doctor Eduardo Cruz Coke.

Pese a su modestia, el Instituto es un laboratorio de gran prestigio internacional. De primera calidad, como lo calificó el experto mundial en víveres, doctor Edwards. "Somos más que algo en el campo de la investigación", asegura el doctor Iglesias. "Es uno de los cuatro Centros de Cooperación a la Investigación del Cáncer, de la Organización Mundial de la Salud". Los otros tres: Bombay, Amsterdam y Tokio.

En esos viveres sencillos, económicos en su construcción, ven en óptimas condiciones 3 mil "conejillos de India". Tres mil seres vivos entre blancos y simpáticos lauchas, arrogantes ratas, cantores cururos, roedores naturales de Chile que emiten un chillido parecido al canto. También hay octodones degu, otros roedores chilenos de hermoso aspecto que ofrecen el problema de la demora de su nacimiento, ya que la preñez de la hembra dura de 87 a 90 días. En los viveres se reproducen en grandes cantidades los hamsters sirios, equivocadamente llamados ardillas alemanas. Los hay amarillos canarios y blancos de nieve. Son capaces de guardar, en las bolsas de sus mejillas, no solo el alimento sino también sus crías (hamster, en alemán significa, acaparador).

La calidad de los viveres se demuestra en la vivencia de los animales que los habitan. Hay ratas vivas de 40 meses y medio. (Hay que pensar que 3 años de un roedor equivalen a 90 años de vida humana).

Los animalitos son para la investigación. En ellos se efectúan trasplantes de tumores cancerosos de diversos tipos y se estudia el desarrollo. Son para eso. Para dar sus vidas al progreso de la ciencia.

Por ello no se descuida su atención. Se les alimenta bien con unos cubos que contienen proteínas, grasas y fibra cruda. Deben ser sabrosos, porque en la composición figura maíz, avena, cebada, subproductos del trigo, oleaginosas, harina de pescado, alfalfa, leche, vitaminas y minerales. Además, beben manaditas de agua y semanalmente se les limpia a fondo la "casa", que son cajas de madera con mucho colchón de viruta. El alimento es una fórmula inglesa que fabrica en Chile el laboratorio de Benedicto Aguado.

El doctor Iglesias, habla con orgullo de su "mundo" y de su equipo colaborador. "Sin equipo no se hace nada" asegura. En ese equipo están el doctor Pedro Vukusic, médico veterinario; Socorro Salinas, ayudante Jefe del Laboratorio; Silvia Girardi, químico farmacéutico; Elvira Fonseca, Teresa de Vigoroux, Carmen Stegmüller y Rubén Sanhueza, a cargo de los estudios histológicos y de laboratorio.

Como auxiliares de los viveres encontramos a Juan Martínez y Héctor Garrido. Son ellos los que cuidan directamente los animalitos: los "mudan", los limpian una vez a la semana y hacen las separaciones correspondientes por sexo, edad, etc.

NO SE LLEGA NUNCA A LA META

El doctor Iglesias es un pozo de sorpresas. Quien escribe este reportaje lo conoció hace más de 20 años, cuando escalaba sin prisas los primeros peldaños de la fama que hoy día tiene.

El investigador es hijo de Arauco. Nació en las Vegas de Quipao, a 24 kilómetros de Lebu, en 1911. Su madre, doña Januaria, tiene hoy 91 años y sigue viviendo por aquellas tierras fértiles que en invierno se convierten en verdaderos lagos.

El médico recuerda, casi con olor de ausencia, su infancia campesina, sin electricidad, sin cine, sin teléfono ni radios. "No cambio mis años infantiles en que recogí nidos de pájaros en la primavera, que comía frutos silvestres de maqui y me recostaba a dormir, bajo los boldos, respirando el perfume de los pinos. Forman parte de mi vida, de mi alma, de mi amor por lo sencillo, lo simple, lo auténtico".

¿Qué cómo llegó a ser médico e investigador? La pregunta no la puede responder porque no lo sabe. Lo cierto es que fue a Concepción a estudiar Medicina y el doctor Lipschutz lo hizo investigador. En 1939, cuando ya trabajaba en el Instituto —recién fundado, Iglesias volvió a sus tierras sureñas con motivo del terremoto. Fue por unos días y se quedó más de tres años como médico de aldeas en Cobquecura, Pemuco y Yungay. A plané campo, casi sin implementos, operó una pestencia. El médico habla con entusiasmo de esos años de permanente entrega a la colectividad. Recuerda las variedades más hermosas de copihues, que darse pueden, nacidas y crecidas en las tierras de Cobquecura.

Los nativos del lugar saben "hacer la planta" como se dice comúnmente, mediante el sistema del mugrón. Es decir, plantar una rama en la tierra húmeda y fresca hasta que ella eche raíz.

Pero la investigación y el Instituto lo recuperaron en 1942. Siempre trabajando en tumores y sus relaciones con las hormonas, junto al profesor Lipschutz. En 1945 viajó a Bolivia para realizar estudios de tumores en cuyas silvestres. Pasó el tiempo, y 1949 lo encuentra en Estados Unidos. Allí da el primer gran salto. El 3 de Mayo de 1949, en Nueva Orleans, el doctor Iglesias, en colaboración con Albert Segaloff, descubre el primer tumor ovárico funcional espontáneo de rata registrado en la historia de la investigación del cáncer. Ese tumor lleva su nombre igual que otros dos también aislados por el investigador chileno. En base a ese primer descubrimiento, Iglesias inició su propia línea de trabajos. Actualmente en el Instituto se mantienen y estudian centenares de tumores trasplantables que son únicos, en el mundo, y que sirven de materia de exportación, como dijimos al comienzo de esta crónica.

En 1955 el doctor Iglesias retornó a Estados Unidos, en 1962 viajó a Europa invitado por la OMS para recorrer y estudiar en laboratorios de once países; en 1964 nuevamente Europa y la Unión Soviética, invitado al Congreso Internacional de Endocrinología de Londres.

En Mayo del presente año, el doctor Iglesias fue invitado al Decimo Congreso Internacional del Cáncer realizado en Houston. Su trabajo sobre tumores endocrinos trasplantables fue el único latinoamericano presentado en uno de los paneles del torneo en el cual participaron 5.700 médicos especialistas de todo el mundo, incluyendo varios Premios Nobel.

En una de las salas del Instituto hay una colección de fotografías dedicadas al doctor Iglesias. Figuras notables de la ciencia, como su querido amigo el doctor Charles Huggins, autoridad mundial en investigaciones de cáncer, a quien Iglesias aprecia y respeta. Otro es el famoso Emmanuel Amoroso, que hace un tiempo estuvo trabajando en Chile.

A MAYOR PROGRESO: MAYOR CANCER

El doctor Iglesias es lo que contamos: un hombre destacado, en el mundo de la ciencia. Su ambición no es tener más, sino saber más. Pese a todos los honores podríamos contar (hiriendo su modestia) que no tiene automóvil. Y todo su vestuario cabría perfectamente dentro de una maleta para pasar un fin de semana fuera de casa. Pero en cambio le gustan los cuadros y la fotografía: dos deportes caros. En lo primero, compra algunos, pero los más se los regalan. En el segundo, hace inversión con buenos resultados. El rostro tranquilo y dulce de su madre, la anciana de Lebu, obtuvo el Primer premio del Salón Médico de 1968. Otro rostro, surcado por los años, el de un centenario de Caspana, obtuvo mención honoraria.

El mundo de Iglesias es su laboratorio. Su vida personal no cuenta. Dentro de esos muros donde hay 3 mil "conejillos de India", se siente plenamente satisfecho. "En el campo de la Biología, dice, no se llega nunca a la meta. En el cáncer la verdad parece alejarse cada día más. A pesar de los relativos éxitos obtenidos en los trabajos de investigación, siento como cierta frustración, porque parece servir tan poco lo que se ha logrado hacer".

Para el doctor Iglesias, en la balanza de los pro y contra, se puede hablar de una buena cosecha. Porque hoy existe una mayor comprensión en el campo de la endocrinología sobre la relación que hay entre tumores y hormonas.

"El cáncer aumenta en un sentido absoluto —dice el investigador—, aumenta a medida que aumenta el progreso. Claro está que ahora es más frecuente, porque hay mayor número de gente que llega a una mayor edad, época en que se presenta una mayor incidencia de la enfermedad. Actualmente se conoce más de cáncer, porque se hacen más diagnósticos".

El doctor Iglesias señala que el cáncer está aumentando en las vías respiratorias, porque es seguro que al consumo de cigarrillos hace más proclives a los individuos a ser atacados por la cruel dolencia. "No es obligatorio que todo fumador muera de cáncer, pero su frecuencia en las vías respiratorias de los fumadores es 30 veces mayor que en una persona que no fuma", afirma.

LOS TUMORES "IGLESIAS"

Dijimos que científicamente hay tres tumores de tipo canceroso descubiertos por el médico chileno, que llevan su apellido. Son sus "hijos" descubiertos en el laboratorio, que sirven de materia prima de experimentación en famosos centros mundiales de lucha contra la enfermedad.

El doctor Iglesias ha publicado alrededor de un centenar de trabajos originales en revistas científicas sobre sus experiencias. Al médico lo atenace la obsesión de investigar cada vez más, de conocer más y más a fin de poder ayudar, con su labor silenciosa, al triunfo final del descubrimiento del mal. Mientras los cirujanos cortan tumores y tejidos cancerosos y los radiólogos destruyen raíces con material radioactivo y bombas de cobalto, los investigadores, como el doctor Iglesias, buscan en los orígenes y penetran por sendas desconocidas, cortando la maraña del misterio que aún envuelve al cáncer, pese a que el hombre ya ha conquistado las estrellas.



El Ministro del Interior, José Tohá, entrega su diploma de Oficial Graduado, al Mayor Luis Quintana Schiffer.

Inst. Superior de Carabineros

Se graduaron 30 nuevos Oficiales

● Ceremonia fue presidida por Ministro del Interior José Tohá.

VEINTICUATRO oficiales de Orden y Seguridad y seis de Intendencia obtuvieron la picha de Oficial Graduado en el Instituto Superior de Carabineros el sábado último en solemne ceremonia que contó con la presencia del Ministro del Interior, José Tohá, Subsecretario, Daniel Vergara, y el Alto Mando institucional, presidido por el General Director, José Sepúlveda Galindo.

El Curso de Orden y Seguridad, que finalizó sus estudios con pleno éxito, estuvo integrado por los siguientes oficiales: Mayores Luis Quintana, Luis Galleguillos, Alfredo Gyllén, Fernando Maureira, Marcelo Lizárraga, Mario Rodríguez, Luis Ricci, Bernardo Delano, Hugo Riveros, Luis Wall, Ramón Álvarez y Fernando Pineros. Capitanes: Ángel Soto, Orlando Valenzuela, Jorge Veloso, Andrés Cádiz, Manuel Valdebenito, Osvaldo Muñoz, Iván Muñoz, Hugo de la Sotta, Carlos Aranda, Oscar Gray, Ramón Otero y Guillermo Contreras.

Posteriormente, el Mayor Luis Quintana Schiffer, en nombre del Curso que egresa, señalando su gratitud y con los profesores que lo habían capacitado, para sus responsabilidades superiores dentro de la carrera, puso fin a sus palabras egresivas.

Por su parte, el Curso de Intendencia graduó a los Mayores Lautaro López y Mario Uribe y capitanes Sieve Fuentes, Guido Giovannetti, Néstor Nuñez y Sergio Rodríguez.

Cumplido el izamiento del pabellón patrio al tope del mástil, a los acordes del Himno Nacional, usó de la palabra el Director del plantel, Comandante Mario Mac Kay, quien entregó una sinopsis histórica del Instituto Superior de Carabineros, su gravitación en el proceso de perfeccionamiento de los futuros Altos Mandos y despidió a los oficiales-alumnos, instándolos a no olvidar jamás las lecciones recibidas, en pos de un servicio policial eficiente y prestigioso cada día más a la altura de la ciudad.

Los diplomados a los nuevos oficiales graduados fueron entregados en manos de los que sabían por las autoridades en retiro invitados a la ceremonia.

La nota emotiva estuvo a cargo de las esposas de los oficiales graduados, cuando fueron llamadas por los profesores a colocar sobre el pecho de los respectivos cónyuges la picha metálica, distintivo acreditado haber finalizado el Curso en el Instituto Superior policial.

Hoy, al decir adiós a este plantel, los profesores conmovidos, con fervientes votos —por las ideas y pensamientos de los diplomados— desearon que se cumplan en una magnífica trayectoria en la realización de sus preciadas aspiraciones en bien de nuestra patria.

Firmado oficio enmendatorio

FUE FIRMADO por el Presidente de la República el oficio enmendatorio al Proyecto de Presupuesto, que será enviado hoy al Congreso. El documento fue revisado por el Comité Económico, que presidió el Jefe del Estado, en una reunión celebrada el sábado en el Palacio de la Moneda. El oficio enmendatorio fija la acción del Gobierno en el plano financiero respecto al presupuesto del año próximo. Su texto ha mantenido absoluta reserva, ya que el Ministro de Hacienda anunció a los periodistas del sector económico que no lo daría a conocer hasta que fuera revisado y firmado por el Poder Mandatario.

Reunión de Intendentes se inicia en Santiago

LOS INTENDENTES de las veintiocho provincias chilenas inician hoy una reunión para coordinar, a nivel nacional, su trabajo, e intercambiar experiencias e iniciativas sobre la labor a realizar.

Los jefes provinciales se reunirán a las nueve y media de la mañana con el Ministro del Interior, serán recibidos por el Presidente de la República y posteriormente, estarán presentes en la firma del Acuerdo CUT—Gobierno en el Salón Rojo del Palacio de La Moneda.

LUNES DEL SNS. El Ministro de Salud, Oscar Jiménez, presidió la ceremonia de inauguración del IV Congreso de la Federación Nacional de Profesionales y Técnicos del Servicio Nacional de Salud, al Subsecretario Carlos Antonio Molina, al doctor Sergio Insulza, nombramiento como Director del SNS debe tratar próximamente el Senado, el Intendente de Santiago Miguel Morales, y otros importantes organizaciones gremiales.

Elección en Colegio de Periodistas

A DIEZ quedó reducido el número de postulantes a los cinco cargos del Consejo Nacional del Colegio de Periodistas, que deben renovarse en la elección que se inicia hoy, a las 17 horas, al retirarse el candidato Carlos Reyes Meléndez.

La Comisión Receptora de sufragios funcionará hoy de 17 a 20 horas, mañana en igual forma y el miércoles de 17 a 21 horas. Podrán concurrir a votar los periodistas inscritos hasta el N° 1.389, el día en sus cuotas, que tendrán derecho a marcar 5 preferencias.

Los candidatos que participan en la elección son Emilio Filippi, Enrique Martini, Juan Gabriel Tricot, Ernesto Tricot, Alfredo Kurt, Luis García, Mario Díaz, Alberto Guerrero, Guillermo Hidalgo y Luis Sánchez Latorre.



JOSE SANTOS SALAZAR: Campesino, analfabeto, enfermo del pulmón. Cuenta a "La Nación" los abusos que se producen en el fundo "El Carmen" de San Nicolás.

Campesinos, principal obstáculo para planes de latifundistas

● Mientras los señores de horca y cuchillo del campo chileno siguen promoviendo el caos en la agricultura, los trabajadores ya han tomado su posición: para las pretensiones de los "momios"

EL DRAMA que se vive en el campo chileno se conocía desde hace muchos años. Más bien dicho, se presumía mucho sobre lo que en ese rubro de la vida nacional sucedía, pero ahora que el campesino ha podido sacar la voz y dar a conocer sus problemas, se han conocido una serie de detalles, que guardando las debidas distancias, tiene mucho de parecido con lo que ató a "Las fuerzas aliadas de la Segunda Guerra Mundial, cuando llegaron a los campos de concentración nazis."

El feudalismo que imperó en la Europa antigua estaba en pleno vigor en este Chile, que pese a su subdesarrollo se ufana de ser un país civilizado, hasta hace algunos años. Cual modernos señores de horca y cuchillo, los dueños de los grandes latifundios hacían y deshacían con la gente que entregaba sus pulmones para enriquecerlos cada día más y más. El abuso, la injusticia y la explotación, contando con la complicidad de autoridades "amigas" de los patrones, fueron pan muy amargo para aquellos desheredados de la suerte y que formaban el grupo de los trabajadores.

Ahora esos explotados pueden hablar sin el temor del castigo de aquellos que estimaban una falta que uno de sus siervos pudiera reclamar por lo que les hacía, y los detalles van saliendo a la luz y deben horrorizar a quienes los conocen.

Por esta misma razón es que días después de las últimas elecciones presidenciales muchos de esos patrones, grandes señores en las ciudades en que vivían, emprendieron una rápida fuga al extranjero, dejando fondos abandonados, trabajadores en la miseria y destruyendo, antes de la huida, todo lo que pudiera significar producción en favor del país. De esta manera quisieron poner su "broche de oro" a la nefasta acción que desarrollaron durante los largos años en que fueron amos y señores de la agricultura del país.

Aclaramos, que no todos los empresarios pertenecieron a esta "casta", y hubo y hay patrones que dan un trato humano a su gente, pero esos son los pocos.

Los que se "ausentaron" pretendieron asestar un golpe definitivo a la producción agrícola, para después, en el exterior, donde disfrutaban el dinero de su largo raptaje, señalar la ineficacia de las medidas y políticas del nuevo Gobierno que tiene ahora Chile.

Sin embargo, para su sorpresa, se han encontrado con que esto no sucederá, ya que los fondos abandonados están siendo puestos en marcha rápidamente por aquellos que siempre despreciaron y explota-

ron los trabajadores. Y en un corto espacio de tiempo ya estarán las tierras entregando su producción para alimentar a Chile y continuar su desarrollo.

PEAJE Y MUERTE

Un médico de Chillán contó a LA NACION un caso que, pese a ser conocido en la ciudad, tiene a su principal protagonista gozando de una inmerecida libertad.

El personaje en cuestión es dueño del fundo "Tanelboro", un predio montañoso, al cual dejaba entrar a 200 campesinos para buscar leña. Cuando se retiraban, les cobraba un "peaje" que iba a enriquecer sus arcas. Desde que Allende fue elegido Presidente de la República no los dejó entrar más.

Le dicen "El Caidillo de Papas", y según se nos informó, ha muerto a cinco campesinos. Lo extraño es que siempre resultó libre de polvo y paja en estos hechos, ya que alegó defensa propia. El mismo médico nos dio cuenta de otro hecho sucedido en el fundo "Arquebe", de Bulnes, donde desde hace tres años los canales de riego quedaron abandonados, y ahora, en poder de los trabajadores del predio, dicho canal fue abierto en sólo cuatro días y ya está prestando servicios.

LECHE PARA LOS PERROS

José Santos Salazar Correa es campesino del fundo "El Carmen", de San Nicolás. Está enfermo del pulmón. Lo entrevistamos en los momentos en que llegó a la Intendencia de Chillán a contar sus desventuras.

"Estamos en litigio con el patrón desde el mes de mayo. Tuve que hacerle, ya que desde hacía más de un mes que la gente estaba sin comer. Somos siete trabajadores, más los niños, que son numerosos, como hay dos familias que tienen 7 niños cada una. El patrón es Edmundo Quiroga Carrasco. Nos tomamos el fundo, porque si vendían los animales, no nos iban a pagar lo que nos debían. Con la autorización de los jefes correspondientes destinamos una vaca para sacarle leche para los niños. Cuando el patrón supo esto, ordenó que el animal fuera retirado y

que la leche se la diera a los perros. Entonces nos pusimos firmes y no entregamos la vaca".

El hombre es analfabeto, pero pese a ello demostró conocer sus derechos, y los ha hecho cumplir. Reflejo exacto de lo que está sucediendo con el nuevo campesino que ahora existe en Chile.

OTROS CASOS

En el fundo "Carmen", de Cato, los trabajadores se lo tomaron, pero el intendente anterior no dio ninguna solución al problema. Por su parte, los campesinos del fundo "Fernando", de Cato, declararon a LA NACION que están sin herramientas, y el propietario les dijo que se quedaran con las tierras, que antes trabajaban a medias. Se están organizando a fin de formar una cooperativa.

Estos mismos campesinos informaron que el dueño del fundo "Esperanza", Jaime Barón, vendió un tractor y otras máquinas, dejándolos en difícil situación para poder trabajar. Este predio y los otros dos anteriores se encuentran en la zona de Colihueco.

OBJETIVO A LA VISTA

Todos estos hechos, unidos a una serie de actitudes que adoptaron los patrones mucho antes de las elecciones y que en general estaban dirigidos contra la Reforma Agraria, están demostrando que los latifundistas aún no se dan por vencidos y están empeñados en seguir manteniendo el status existente cuando ellos eran amos y señores.

Es una batalla que dista mucho de su fin. Por ello están empleando todos los recursos posibles para mantener un estado de agitación y, en lo posible, crear un caos encabezado por la violencia en el campo chileno. De allí sus campañas por prensa y radio, dando una publicidad extraordinaria a las tomas de fundos que han originado ellos mismos con sus abusos.

Lo que no deben olvidar es que el campesino ya no es el mismo ser inculto y sumiso que ellos pretendieron mantener así para no ver perturbado su dominio. Ahora hay un campesino nuevo, que sin burlar revanchismo será el principal obstáculo que encontrarán en sus antipatrióticos proyectos para crear el desorden en el país y hacer el papel de los pescadores que aprovechan a río revuelto.

Anuncia Director General:

Amplia vigilancia y control en la distribución del agua

- Se hará un estudio racional de todas las hoya hidroclógicas del país y una planificación y redistribución de las aguas a nivel nacional.
- Se modificará el Código y Régimen de Aguas.

LA DIRECCION GENERAL DE Aguas hará un estudio racional de todas las hoya hidroclógicas del país y una planificación y redistribución de las aguas a nivel nacional. Se establecerá una igualdad de derechos a disponer de este bien nacional para todos los predios agrícolas que están bajo nivel de las obras de riego. La cantidad de agua que se obtenga será de acuerdo a la producción del predio y a

las necesidades humanas, considerando el uso racional y beneficioso del elemento.

Así lo dio a conocer el nuevo Director General de este servicio, ingeniero Héctor Fouquet Fariás, al referirse al programa de trabajo elaborado por la D. G. A. junto con los organismos de la Unidad Popular, y cuya principal incidencia recae sobre los problemas sociales y de desarrollo de los más amplios sectores del país.

Terminó anunciando el Director General que se presentarán al Congreso Nacional las modificaciones al Código y Régimen de Aguas que permitan una redistribución racional y expedita de los derechos.

Asimismo, se prevén en las zonas de escasez los recursos de agua necesarios para mantener la producción y el trabajo de la pequeña minería e industria. Se impulsarán también los proyectos específicos regionales de desarrollo integral de los recursos de agua como es el caso de Antofagasta donde está en vias de iniciarse un programa



REINA DEL HUASCO-Todos brindaron con "pajarete" cuando el locutor anunció el nombre de la reina: Carmen Rojas, 18 años de edad, estudiante y dueña de unos grandes y hermosos ojos verdes. Y el brindis no pudo ser más adecuado, ya que se trataba de los Hijos y Amigos del Valle del Huasco. Se juntaron el viernes en el Audax Club Sportivo Italiano para celebrar los tres años de vida del Centro Social y Cultural que los une en Santiago. Tres candidatas, todas dignas representantes de las bellezas nortinas, se disputaron amigablemente el cetro. Conoció el último escrutinio, y el nombre de la vencedora, las tres brindaron por su tierra, y mientras la osamenta reiniciaba con mayor entusiasmo a tocar melodías bailables, la fiesta se transformó en carnaval. Carmen I recibió la corona de manos de María Cristina Sáez, Reina del año pasado, tan hermosa y simpática como su sucesora. La fiesta terminó cuando el sol ya asomaba y el "pajarete" había desaparecido.

Guillermo Hidalgo Soto: Un "viejo de la Leyca" al Colegio de Periodistas

LA UNION de Reporteros Gráficos y Camarógrafos de Chile y todos sus asociados concurrirán durante hoy, mañana y pasado hasta la sede del Colegio de Periodistas para votar en las elecciones ordinarias del Consejo Nacional del Colegio de Periodistas, por nuestro compañero de labores, Guillermo Hidalgo Soto, su candidato oficial.

Hidalgo, uno de los "viejos de la Leyca", tiene más de treinta años en la profesión y ha trabajado en Zig-Zag, Noticias Gráficas, El Siglo, El Espectador, La Patria, Vistazo, Gol y Gol, Veja, Clarín y actualmente en La Nación.

Hidalgo Soto cuenta con el respaldo de numerosos reporteros, gráficos y periodistas que conocen sus cualidades profesionales y gremiales. No en vano lleva treinta años en la profesión.

Los asociados a la Unión de Reporteros Gráficos de Chile están dispuestos a dar la lucha por Guillermo Hidalgo, y aseguran que ganarán.

IMPORTANCIA DEL AGUA

Fouquet Fariás, ingeniero civil, egresado en 1954 de la Universidad de Chile, después de aprobar una memoria sobre el agua potable de Papudo, especializado en obras hidráulicas, cuya carrera profesional se ha desarrollado íntegramente en el Ministerio de Obras Públicas, en la Dirección de Obras Sanitarias. Esposo de una profesora y padre de tres hijos, milita desde su juventud en el Partido Socialista y es jefe de brigada de esa colectividad en el Ministerio de Obras Públicas.

En el campo gremial desarrolló intensa actividad, siendo dirigente de la Asociación de Ingenieros de dicho ministerio, ocupando otros cargos en diversas entidades.

AGUA BIEN COMUN

El antiguo régimen de propiedad de agua fue eliminado y ahora éste es un bien nacional. La ley 16.640 de 28 de julio de 1967 estableció un nuevo sistema, expropiando las aguas particulares y poniendo todos los

caudales bajo la fórmula estatal, y creó en el Ministerio de Obras Públicas y Transportes la Dirección General de Aguas y la Empresa Nacional de Riego. Esto último sin perjuicio de la Dirección de Riego dependiente de la Dirección General de Obras Públicas.

Manifiestó Fouquet que el artículo 94 de dicha legislación determinó que "todas las aguas del territorio nacional son bienes nacionales de uso público" y que "el uso de las aguas en beneficio particular sólo puede hacerse en virtud de un derecho de aprovechamiento concedido por la autoridad competente".

Las obligaciones y atribuciones de la D. G. A., concedidas por la ley, son precisas y amplias para regular el uso de las aguas, controlar las exploraciones de napas subterráneas, exigir de los usuarios la ejecución de las obras para obtener un mejor uso de las aguas, solicitar e informar al Presidente de la República que declare las Zonas de Escasez a fin de redistribuir las aguas, hacer estudios técnicos y fijar las tasas de uso racional y beneficiosos de las aguas.

Dijo Fouquet: "La creación de este organismo viene a constituir una entidad tan importante que la sola aplicación integral de sus atribuciones con un espíritu nuevo, renovador y transformador puede permitir la realización de una verdadera revolución en nuestra vida económica y social".

"Es lamentable", agregó, "que se haya demorado más de dos años en poner en marcha un organismo tan importante perdiendo un tiempo precioso que va a afectar la realización de una política inmediata que en este orden desea realizar el Gobierno de la Unidad Popular."

UN PROGRAMA DINAMICO

Sin embargo, planteó que se ha delineado un "Programa dinámico" de acción inmediata que, además de los puntos ya señalados, incluye: Organizar, mantener y perfeccionar los Archivos Nacionales de Hidrometría, Hidrometeorología, Laboratorios, etc., organizar y mantener el Registro de Derechos de Aguas, establecer una Oficina de Información y Atención al público, campesinos y pobladores, a fin de facilitar las peticiones y reclamos, tanto en Santiago como en provincias.

"Asimismo", según sus palabras, "junto con la acción en favor de la agricultura se dará también gran importancia al agua para el desarrollo de la minería, industrias, producción de energía eléctrica, abastecimiento de agua potable y otros usos esenciales".



DIA DEL PUBLICISTA. Más de cien publicistas de agencias, medios, empresas y organismos estatales concurren a la comida de camaradería que organizó el Círculo de Publicistas de

Chile para celebrar el Día Mundial de la Publicidad. El acto contó con la presencia de autoridades y del representante del Gobierno, Carlos Lizama, Director de Turismo.

GASCO le vende otra vez su MADEMSA lleno de FANTA.

Fanta

MADEMSA

GASCO
COMERCIAL GASCO LTDA
Santiago 1081 Rosas 1081
Supermercado en todos los barrios

Visite una sucursal GASCO hoy mismo!



EL INGENIERO Agronomo Vicente Undurraga, endógeno de la IV Zona de Servicio Agrícola Ganadero-SAG—muestra, en forma práctica, a los asentados un

nuevo método empleado para prevenir las heladas de temporada en las viñas.

En marcha una nueva modalidad:

Asentados intercambian experiencias sobre el trabajo en vitivinicultura

Una nueva modalidad, destinada a incrementar la capacitación del trabajador de los Asentamientos Campesinos, mediante el intercambio de experiencias con sus compañeros de otras zonas, ha puesto en marcha la IV Zona del Servicio Agrícola Ganadero-SAG. Por iniciativa de los especialistas en vitivinicultura de la zona santiaguina, del servicio, los miembros del "Comité Vitivinícola de Santiago", integrado por los diversos asentamientos que explotan viñas, viajaron en fecha reciente hacia la zona de Talca-Maipo para cumplir esta finalidad y estudiar en el terreno mismo los nuevos avances tecnológicos en el cultivo de la vid.

Por otra parte entre sus objetivos figuraba el de conocer las múltiples ventajas que puede aportar un sistema cooperativo como el que desde un año está operando con éxito en Maipo.

La gira comenzó en la Viña "Las Moras", de Buin, donde los asentados apreciaron

las características de un revolucionario método para prevenir las heladas que desde hace algún tiempo se emplea con éxito en nuestro medio, especialmente en viñas y huertos de cítricos.

En líneas generales, el método es sencillo, pero efectivo y práctico. Consiste en colocar tarros (E 2,50 c/u) bajo cada cabezal en la hilera de la viña, los que son llenados con petróleo y encendidos con soplete de gasfiter (el petróleo es lento para entrar en combustión). Estos tarros encendidos (100 120 por H) producen un microclima muy local, al aumentar la temperatura ambiente por la combustión del petróleo (de 3 a 4° C), evitando así la formación de la helada, que tantos estragos produce a los viticultores.

La hora y tiempo que deberán encenderse los tarros con petróleo, explicó el Ing. Agr. de la IV Zona Vicente Undurraga, F., lo determina la temperatura existente en el momento y que es controlada por termómetros de máxima y mínima ubicada

dentro y fuera de la viña, para establecer comparación pero en líneas generales muy que encender los tarros alrededor de las 5 de la mañana y deben permanecer encendidos 3 horas más o menos.

Posteriormente, los asentados continuaron viaje a Talca, donde pudieron apreciar las extraordinarias ventajas que están obteniendo sus compañeros con la formación de la Cooperativa Multirrecoop Maule Ltda. La que en líneas muy generales se ocupa de la producción y comercialización de vinos, para lo cual cuenta con tres bodegas en los Asentamientos: San Diego, Casas Viejas y El Porvenir.

Posee una central cooperativa de maquinarias agrícolas, tractores, cosechadoras y equipos. Una central de reparación para toda la maquinaria de los asentamientos cooperados. Aprovisionamiento, doméstico de comestibles y útiles para todas las familias de los Asentamientos; productos obtenidos en compras directas al por mayor.

Además, quedó muy en claro la excelente organización del sistema cooperativo, en el que se lleva una contabilidad muy completa de cada Asentamiento, con información actualizada permanente y por rubros, lo que les ha permitido realizar compras centralizadas y al por mayor, de todos los insumos necesarios. Exportación e importación directa de necesidades y producción de los asentamientos cooperados, pudiendo comercializar algunos productos en óptimas condiciones de la cooperativa.

La buena organización de esta Cooperativa Regional ha previsto también la capacitación a través de giras, cursos y charlas, de acuerdo a las necesidades de los asentados.

Un lugar a dudas esta gira dejó una excelente impresión en

los asentados, y esperamos que muy pronto en Santiago puedan organizar también su propia cooperativa, que les preste tantos beneficios como a sus colegas de Talca.

Novidentes de un centro de madres:

REHABILITACION Y NO LIMOSNA

● Recuperación más integral del ciego piden 32 madres de un organismo comunitario de la Gran Avenida. "Voluntarias de la Luz" grupo presta apoyo espiritual a enfermos de la vista: cinco años de vida y treinta socias.

UN BAZAR para la exposición y venta de trabajos realizados por el Centro de Madres No Videntes "María Giacaman" y la Escuela de Especialidades N° 3, fue inaugurado el lunes pasado en el local del Instituto Nacional de Prevención de la Ceguera, ubicado en Avenida Salvador N° 1255.

El fin de esta exposición fue la de contribuir a la recolección de fondos para este Centro de Madres único en Latinoamérica, que está formado por treinta y dos madres ciegas del sector Gran Avenida.

LA FINALIDAD DEL CENTRO

"Hemos fundado este Centro de Madres—añaló a LA NACION Juana Rojas, presidenta del organismo—con el propósito de lograr una rehabilitación más integral del ciego, especialmente de la mujer, ya que para nosotras éste debe ser el camino a seguir y no el de la mendicidad. Esta sólo contribuye a formar una mala opinión de los no videntes y a considerarnos como una carga para la comunidad, lo que no estamos dispuestas a aceptar ni a ser."

Para las socias del Centro de Madres "María Giacaman", que fuera creado en 1966, lo principal es esto: la rehabilitación integral del ciego.

De allí que hayan adaptado la frase "No pedir ni rechazar" como lema, lo que significa que ellas están dispuestas a trabajar independientemente, pero aceptando la ayuda que se les ofrezca para salir adelante, especialmente dado su condición de madres de situación modesta y de extracción popular.

"Esta rehabilitación y el poder valer nosotras mismas, no lo deseamos tanto para nosotras como para nuestros hijos. No queremos que se avergüencen de sus madres por su condición de seres anormales. Queremos que nos vean como a todas las madres del mundo", puntualiza la presidenta.

Juana Rojas, elegida la "Mejor Madre del Año" por la Asociación Nacional de Prevención de la Ceguera, señala que, lamentablemente, la comprensión que ellas esperan de la comunidad no han podido lograrla, ya que el trabajo del ciego es mal remunerado y no existe interés por adquirir la mercancía, que, en muchas ocasiones, es igual o superior en calidad a la que ofrecen las personas normales.

Estas son algunas de las razones que movieron al Centro de Madres a instalar el Bazar, en el cual ellas ofrecen los diferentes artículos que fabrican: chalecos, zapatillas de descanso, choppinos, escobas, útiles de aseo, etc.

"VOLUNTARIA DE LA LUZ"

En la tarea de cambiar la mentalidad del chileno respecto del trato que se le debe dar a los novidentes, las treinta y dos

socias del Centro de Madres no están solas.

Junto a ellas permanece un grupo igual de numerosa, conocida como las "Voluntarias de la Luz", que son las encargadas de prestar atención en los hospitales a los ciegos y operados de la vista. Preside el grupo Ilse Rosas de Torres, quien es secuestrada en sus labores por Clara Albert, Marta de Svigilsky, Frelia de Bitrán y otras dirigentas.

"La tarea fundamental que les corresponde desarrollar a las

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Ceguera, que dirige el médico jefe de la Sección Oftalmología del Hospital San Juan de Dios.

Su papel es despertar conciencia entre la opinión pública que el alto índice de accidentes de la vista puede evitarse con sólo adoptar pequeñas precauciones, como son el usar lentes protectores en determinados trabajos, hacerse exámenes de la vista periódicamente, etc.

Dado el amplio campo de acción que estas voluntarias abarcan y pretenden abarcar en el futuro, el número de colaboradoras con que cuentan en la actualidad no es suficiente.

Las damas con espíritu solidario que desean incorporarse a esta campaña pueden dirigirse a Avenida Salvador N° 1255, sede de las Voluntarias, donde el único requisito que se les exigirá será entregar una tarde a la semana para ayudar a ser humanos como los que integran el Centro de Madres "María Giacaman".

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Voluntarias de la Luz—explican las dirigentas—es prestar apoyo espiritual a las personas que han sido operadas de la vista o que han perdido el uso de ella. Nuestra atención se centra, principalmente, en este último tipo de enfermos, ya que generalmente se encuentran en una situación difícil de afrontar y necesitan de la compañía y afecto de sus semejantes."

Planes designa nuevo Vice-Pde.

UN EXAMEN crítico del reciente Encuentro Nacional de Planificadores celebrado en Viña del Mar, realizará la Sociedad Chilena de Planificación y Desarrollo (PLANDES) en su sesión de directorio del próximo miércoles. La reunión tendrá lugar entre las 13.00 y 14.30 horas, en el Club de La Unión.

En esta oportunidad se procederá también a la designación del vicepresidente de la institución, cargo que ocupará hasta hace poco el economista Carlos Massad, y quien viajó a Washington para asumir funciones en el Banco Mundial de Reconstrucción y Fomento.

Otra de las materias que conocerá el directorio de PLANDES dice relación con un próximo seminario, a realizarse en la ciudad de Arica, y que versará sobre el "Rol de Chile en la integración latinoamericana y en el Pacto Andino".

En esta oportunidad se procederá también a la designación del vicepresidente de la institución, cargo que ocupará hasta hace poco el economista Carlos Massad, y quien viajó a Washington para asumir funciones en el Banco Mundial de Reconstrucción y Fomento.

Otra de las materias que conocerá el directorio de PLANDES dice relación con un próximo seminario, a realizarse en la ciudad de Arica, y que versará sobre el "Rol de Chile en la integración latinoamericana y en el Pacto Andino".

En esta oportunidad se procederá también a la designación del vicepresidente de la institución, cargo que ocupará hasta hace poco el economista Carlos Massad, y quien viajó a Washington para asumir funciones en el Banco Mundial de Reconstrucción y Fomento.

Otra de las materias que conocerá el directorio de PLANDES dice relación con un próximo seminario, a realizarse en la ciudad de Arica, y que versará sobre el "Rol de Chile en la integración latinoamericana y en el Pacto Andino".

En esta oportunidad se procederá también a la designación del vicepresidente de la institución, cargo que ocupará hasta hace poco el economista Carlos Massad, y quien viajó a Washington para asumir funciones en el Banco Mundial de Reconstrucción y Fomento.

Otra de las materias que conocerá el directorio de PLANDES dice relación con un próximo seminario, a realizarse en la ciudad de Arica, y que versará sobre el "Rol de Chile en la integración latinoamericana y en el Pacto Andino".

BICICLETAS

GRAN LIQUIDACION. Triciclos de reparto, repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traga dinero. San Diego 1317, Fono 55117. Matucana 26 D. Importadora Cycles Victoria.

JUDICIALES Y LEGALES

TERCER Juzgado Civil Santiago. Concedió posesión efectiva testamentaria Fabio Cruz Correa, a hijos legítimos Fabio y Gabriela Cruz Prieto y conyuge Marta González, sin perjuicio de derechos.

QUIEBRA. Neri Gattaz Zaror. Tercer Juzgado Civil. Resolución 30 de Noviembre 70, tuvo por rectificada nómina créditos reconocidos en sentido que crédito Tejedura Suizo-Chilena S.A. debe figurar por E° 252.978,40 y no por E° 270.978,40, como antes aparecía. Secretario.

QUIEBRA. Eduardo Reyes Turco. Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Resolución de 30 de Noviembre de 1970, tuvo por propuesta tasación de propiedad ubicada en Comuna de Buin, Rol N° 416-15, en la suma de E° 23.205. Será aprobada si no se opusiere dentro de tercero día. Secretario.

TERCER Juzgado Civil Santiago. Concedió posesión efectiva Juan Ignacio Garay Muñoz, a hijos legítimos María Marcela, María Cecilia, Alicia Eugenia y María Verónica Garay Avendaño, sin perjuicio de derechos conyuge Guillermo Avendaño. Practicará inventario solemne once actual, once horas. Secretario.

SEGUNDO Juzgado. Concedió posesión efectiva Nicolás Fuenzalida Valderrama, a Virginia Fuenzalida Lagos, sin perjuicio de derechos conyuge Salvador Lagos. Practicará inventario solemne. Secretario siete presente, quince horas. Secretario.

SEGUNDO Juzgado. Concedió posesión efectiva María Páez Avendaño y María Luisa, Luis y Elsa Pedevilla Páez.

DIEZ presente. diez horas. practicare Secretario Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago Ampliación. inventario solemne bien José Maza Fernández. Secretario.

SEGUNDO Juzgado. Concedió posesión efectiva Dina Castañeda Gladimir a Zenobio Cea Burgos. Tramitase artículos 33/37 Ley 16271.

PRIMER Juzgado. Concedió posesión efectiva Oscar Molina Arrate, para Oscar Molina Galaz, sin perjuicio de derechos conyuge Rosa Galaz Gaete. Trámite Ley 5427, artículos 40-44.

QUINTO Juzgado Civil. Concedió posesión efectiva herencia Guillermo Bruna Santander a Guillermo Eugenio, Alicia Gabriela, Sergio José y Jorge Guillermo Bruna Contreras; María Inés del Carmen, Jorge Guillermo, Ana María, María de la Luz, Gonzalo y Rodrigo Canola Bruna, sin perjuicio de derechos conyuge Inés Contreras A. Inventario solemne practicare 10 actual 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil. Concedió posesión efectiva herencia Manuel Lazo Villavicencio a Rigoberto Simón, Carlos Alberto, María Mirella, Alicia Adriana, Víctor Manuel, Otilia Elena, Lazo Jaime, sin perjuicio de derechos conyuge Jaime Ortega. Inventario solemne practicare 10 actual 10 horas. Secretario.

QUINTO Juzgado Civil. Concedió posesión efectiva herencia José Luis Rojo González a Olegaria del Pilar Silvestra, Teresa del Carmen, Angela Sonila, Carmen Gloria y Luisa Rosalia Rojo Garido, sin perjuicio de derechos conyuge Concepción del Carmen Garido. Inventario solemne practicare 10 actual 15 horas. Secretario.

SEGUNDO Juzgado. Concedió posesión efectiva Julia y Raúl Bustillos Moreno a María Rosa Bustillos Moreno.

SEGUNDO Juzgado. Concedió posesión efectiva Alberto Obregón Hernández a María Pino López.

NOTIFICACION Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Autos rol 295-61. "Cementerio General con González. Rosa expropiación". Común acuerdo partes fíjese E° 30.000 valor expropiación Avenida Recoleta 1502/1506. Avisase objeto terceros, hagan valer derechos. Secretario.

QUINTO Juzgado Civil. Concedió posesión efectiva herencia Sergio Espinoza Gatica a Blanca Inés y Washington Sergio Espinoza Gálvez, sin perjuicio de derechos conyuge Rosa Emilia Gálvez Herrera. Inventario solemne practicare 9 actual, 10 horas. Secretario.

QUINTO Juzgado Civil. Concedió posesión efectiva herencia Rigoberto Antonio Contreras Herrera concediéndola también a Sergio Enrique y Carmen Contreras Granillo. Secretario.

QUINTO Juzgado Civil. Concedió posesión efectiva herencia Marta Andía Leton y Juan Bautista Pérez Higuera a Ana Ida, Juan Roberto, Ricardo Humberto, Nelson Eduardo, Laura del Carmen y Marta Lilian Pérez Leton. Inventario solemne practicare 9 actual, 10 horas. Secretario.

QUINTO Juzgado Civil. Concedió posesión efectiva herencia Eduardo Guillermo Escudero Gómez a Marcelo Eduardo Escudero González, sin perjuicio de derechos conyuge Jovita del Carmen González. Inventario solemne practicare 9 actual, 10 horas. Secretario.

SEPTIMO Juzgado Civil. Concedió, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada de Alicia Moreno Gamdo a hijos legítimos José Pablo y Romualdo Javier Abrego Moreno, sin perjuicio de derechos conyuge sobreviviente, Clodomiro Segundo Abrego San Martín. Practicare inventario solemne 14 diciembre presente, 16 horas en Secretaría. Secretario.

SEGUNDO Juzgado. Concedió posesión efectiva Pedro Alegría Rodríguez y Berta Lobos Ortega a Carlos, Angela, Zulema, Oscar, Gustavo, Angel, Irma, Flor, René y Vicente Alegría Lobos.

SEGUNDO Juzgado. Concedió posesión efectiva María Peñañel Belunza a María y Juan Saiz Peñañel. Inventario solemne practicare 10 actual 15 horas. Secretario.

SEGUNDO Juzgado. Concedió posesión efectiva Lucía Schürmann Güite a Ina Scholz Schürmann.

PRIMER Juzgado Civil San Miguel. Concedió posesión efectiva herencia intestada de don David Orrego Reyes a David Segundo Luis Humberto y Lucila Orrego Catalán, sin perjuicio de derechos conyuge sobreviviente, doña Amalia Catalán Villa. Tramitase conforme ley 16271. Secretario.

POR resolución de 28 de octubre de 1970. del Sexto Juzgado de Mayor Cuantía en lo Civil de Santiago, se concedió la posesión efectiva intestada de don Ismael Gamboa Orellana a sus hijos legítimos Luis Ismael y Sylvia del Carmen Gamboa Salazar, sin perjuicio de los derechos del conyuge sobreviviente, Berta Salazar Salazar. Secretario.

POR haberse extraviado cheque A-53374 por la suma de E° 759 del Banco Crédito e Inversiones a la orden de Cooperativa "21 de Julio Ltda queda nulo y sin valor por haberse dado aviso correspondiente.

POR resolución de tres de noviembre de mil novecientos sesenta y nueve. del Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, se concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de doña Rosa del Carmen Prado Peralta a sus herederos testamentarios don Ramón Prado Peralta y a la conyuge de este, doña Zulema Morales. Tramitase en conformidad al art. 33 y siguientes de la ley N° 16.271. El Secretario.

Renovación de directiva. En Santiago, a 2 de diciembre de 1970 a las 19 hrs. en Alameda N° 720, ante el Inspector del Trabajo Srta. Brígida Albornoz Aguilera se constituyó el Sindicato profesional de Empleados del Banco Panamericano, quedando de la mesa directiva de la siguiente manera. Presidente: Alejandro Cortés Disalvo; Secretario: Eduardo Amigo Delgado; Tesorero: Jaime Carvajal Morales; Directores: Mario Vidal Cordero, Marco Carroño Díaz. Se hace la presente publicación de acuerdo al artículo 378 del actual código del Trabajo.

NOTIFICACION. Ante el Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, se ha presentado doña Ivonne Carrasco M. Abogado, por el Departamento de Títulos de la Dirección de Tierras y Bienes Nacionales del Ministerio de Tierras y Colonización, en representación de don Ramón de las Mercedes Meza Urbina, comerciante, domiciliado en Pedro León Ugaldé N° 1588 de esta ciudad, solicitando se inscriba a su nombre, en el Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces del departamento de Santiago, la propiedad urbana ubicada en calle Pedro León Ugaldé N° 1588, de la comuna, departamento y provincia de Santiago, individualizado en el plano N° 128, de una superficie aproximada de 167,28 m² y los siguientes deslindes: Norte: Viento Marchant en 20,40 metros. Este: Oscar Vargas Lizama, en 8,20 metros; Sur: Isabel Cavieles en 20,40 metros y Oeste: calle Pedro León Ugaldé en 8,20 metros. Lo solicita en virtud de lo dispuesto en la Ley N° 16.640 y DFL N° 6, del 17 de Enero de 1968. Se pone en conocimiento de terceros que tengan interés en hacer valer derechos en dicho inmueble, que disponen del plazo de treinta días corridos, contados desde la última publicación, bajo apercibimiento que si así no lo hicieron se continuará adelante el procedimiento. La secretaria.

SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuantía. "Industria Pesquera Viking - Quiebra", proceso 28.117. En solicitud presentada por Nelson Sánchez este por Pablo Ulissi, solicitando sobreseimiento definitivo en la quiebra por desistimiento acreedores y haberse acogido impugnaciones, proveyose Santiago, treinta noviembre 1970. Publíquese Armando Arancibia. El Osorio. Lo que notifica a interesados.

PRIMER Juzgado Civil San Miguel. Concedió posesión efectiva herencia intestada de don Abraham Valenzuela de la Fuente, a Eduardo Valenzuela Crocquet, sin perjuicio de derechos conyuge sobreviviente, doña Inés Crocquet Parker. Secretaria.

PRIMER Juzgado Civil San Miguel. Concedió posesión efectiva herencia intestada de don Julio Armijo Castillo a Luis, Eduardo Sepúlveda Armijo. Secretaria.

PRIMER Juzgado Civil San Miguel. Concedió posesión efectiva herencias intestadas de doña Olivia Pizarro Sobrado y don Miguel Olave Valdes a María del Carmen, Irene y Miguel Angel Olave Pizarro. Practicare inventario solemne 11 diciembre en curso 11 horas en Secretaría. Secretaria.

PRIMER Juzgado Civil San Miguel. Concedió posesión efectiva herencia intestada de don Julio Armijo Castillo a Luis, Eduardo Sepúlveda Armijo. Secretaria.

PRIMER Juzgado Civil San Miguel. Concedió posesión efectiva herencia intestada de don Julio Armijo Castillo a Luis, Eduardo Sepúlveda Armijo. Secretaria.

Directorio definitivo. Clínica Santa María S.A. Con fecha 1° de Diciembre del presente año se llevó a cabo la elección del directorio del Sindicato Profesional de EE. PP. Clínica Santa María S.A. Período 1970-1971 ante el Inspector del Trabajo Señor Mario Contreras Lagos, y quedó constituido como sigue: Presidente, Florencia Pola de Andradá; Secretarías, Teguidi Hernández Melia; Tesorera, María Revoco Barrera. Directores, Mercedes Díaz Bastías y Ana Cáceres Astorga. Se hace la siguiente publicación de acuerdo al Art. N° 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

SEPTIMO Juzgado Civil. Concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada de Torino Bongiorno Lo Schiavo a hija legítima María Tila Bongiorno Aqueveque sin perjuicio de derechos conyuge sobreviviente, Domitila Aqueveque que Lagos. Practicare inventario solemne 11 diciembre presente, 11 horas en Secretaría. Secretario.

SEPTIMO Juzgado Civil. Concedió posesión efectiva herencia intestada de don Jhonor Tobar Galicia a Hincio Isidro, Rosa Adela, Alberto Genaro María Angélica y Juan Carlos Tobar Álvarez, sin perjuicio de derechos conyuge sobreviviente doña Rosa Edelmir Álvarez García. Practicare inventario solemne 16 diciembre 1970 11 horas en Secretaría. Secretaria.

CUARTO Juzgado. Concedió posesión efectiva Matilde Genara González Castro a Gabriela Margarita, Eliana Elvira, Violeta Matilde, Elsa Lucía, Gloria del Pilar, Gabriel Gastón, María Mercedes Salazar González.

CUARTO Juzgado. Concedió posesión efectiva Julia Berta Alcayaga Alcayaga a Blanca Aurora Alcayaga Alcayaga Ley 16.271.

CUARTO Juzgado. Concedió posesión efectiva Alfonso Fernando Ugarte Errázuriz a María Jesús, Alfonso, María Olivia, Juan Enrique Ugarte Ugarte, sin perjuicio de derechos conyuge, María Olivia Ugarte Hudson Ley 16.271.

PRIMER Juzgado Civil San Miguel. Concedió posesión efectiva herencia intestada de don Abraham Valenzuela de la Fuente, a Eduardo Valenzuela Crocquet, sin perjuicio de derechos conyuge sobreviviente, doña Inés Crocquet Parker. Secretaria.

PRIMER Juzgado Civil San Miguel. Concedió posesión efectiva herencia intestada de don Julio Armijo Castillo a Luis, Eduardo Sepúlveda Armijo. Secretaria.

PRIMER Juzgado Civil San Miguel. Concedió posesión efectiva herencia intestada de don Julio Armijo Castillo a Luis, Eduardo Sepúlveda Armijo. Secretaria.

PRIMER Juzgado Civil San Miguel. Concedió posesión efectiva herencia intestada de don Jhonor Tobar Galicia a Hincio Isidro, Rosa Adela, Alberto Genaro María Angélica y Juan Carlos Tobar Álvarez, sin perjuicio de derechos conyuge sobreviviente doña Rosa Edelmir Álvarez García. Practicare inventario solemne 16 diciembre 1970 11 horas en Secretaría. Secretaria.

PRIMER Juzgado Civil San Miguel. Concedió posesión efectiva herencia intestada de don Jhonor Tobar Galicia a Hincio Isidro, Rosa Adela, Alberto Genaro María Angélica y Juan Carlos Tobar Álvarez, sin perjuicio de derechos conyuge sobreviviente doña Rosa Edelmir Álvarez García. Practicare inventario solemne 16 diciembre 1970 11 horas en Secretaría. Secretaria.

PRIMER Juzgado Civil San Miguel. Concedió posesión efectiva herencia intestada de don Jhonor Tobar Galicia a Hincio Isidro, Rosa Adela, Alberto Genaro María Angélica y Juan Carlos Tobar Álvarez, sin perjuicio de derechos conyuge sobreviviente doña Rosa Edelmir Álvarez García. Practicare inventario solemne 16 diciembre 1970 11 horas en Secretaría. Secretaria.

PRIMER Juzgado Civil San Miguel. Concedió posesión efectiva herencia intestada de don Jhonor Tobar Galicia a Hincio Isidro, Rosa Adela, Alberto Genaro María Angélica y Juan Carlos Tobar Álvarez, sin perjuicio de derechos conyuge sobreviviente doña Rosa Edelmir Álvarez García. Practicare inventario solemne 16 diciembre 1970 11 horas en Secretaría. Secretaria.

PRIMER Juzgado Civil San Miguel. Concedió posesión efectiva herencia intestada de don Jhonor Tobar Galicia a Hincio Isidro, Rosa Adela, Alberto Genaro María Angélica y Juan Carlos Tobar Álvarez, sin perjuicio de derechos conyuge sobreviviente doña Rosa Edelmir Álvarez García. Practicare inventario solemne 16 diciembre 1970 11 horas en Secretaría. Secretaria.

PRIMER Juzgado Civil San Miguel. Concedió posesión efectiva herencia intestada de don Jhonor Tobar Galicia a Hincio Isidro, Rosa Adela, Alberto Genaro María Angélica y Juan Carlos Tobar Álvarez, sin perjuicio de derechos conyuge sobreviviente doña Rosa Edelmir Álvarez García. Practicare inventario solemne 16 diciembre 1970 11 horas en Secretaría. Secretaria.

PRIMER Juzgado Civil San Miguel. Concedió posesión efectiva herencia intestada de don Jhonor Tobar Galicia a Hincio Isidro, Rosa Adela, Alberto Genaro María Angélica y Juan Carlos Tobar Álvarez, sin perjuicio de derechos conyuge sobreviviente doña Rosa Edelmir Álvarez García. Practicare inventario solemne 16 diciembre 1970 11 horas en Secretaría. Secretaria.

PRIMER Juzgado Civil San Miguel. Concedió posesión efectiva herencia intestada de don Jhonor Tobar Galicia a Hincio Isidro, Rosa Adela, Alberto Genaro María Angélica y Juan Carlos Tobar Álvarez, sin perjuicio de derechos conyuge sobreviviente doña Rosa Edelmir Álvarez García. Practicare inventario solemne 16 diciembre 1970 11 horas en Secretaría. Secretaria.

PRIMER Juzgado Civil San Miguel. Concedió posesión efectiva herencia intestada de don Jhonor Tobar Galicia a Hincio Isidro, Rosa Adela, Alberto Genaro María Angélica y Juan Carlos Tobar Álvarez, sin perjuicio de derechos conyuge sobreviviente doña Rosa Edelmir Álvarez García. Practicare inventario solemne 16 diciembre 1970 11 horas en Secretaría. Secretaria.

REMATÉ. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía. Bandera 385.2° Piso, en ejecución de José Banús Adet. 14 diciembre 1970. 16 horas. se rematará propiedad de Pasaje Uno Norte N° 5228 Comuna de Barrios, correspondiente sitio A-31 Manzana A del plano archiva do 14.522-A e inscrita a fs. 21.940 N° 22.891 año 1966 Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo E° 80.000.- Precio pagarse con 20% contado, saldo en cuotas anuales reajustable. Para participar remate exige garantía igual 10% mínimo, en Boleta Bancaria. Mas antecedentes, autos 66-R. Asociación Ahorro y Préstamo Calicanto con Banús Adet. José en Secretaría. Secretario.

REMATÉ. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía. Bandera 385.2° Piso, en ejecución de José Banús Adet. 14 diciembre 1970. 16 horas. se rematará propiedad de Pasaje Uno Norte N° 5228 Comuna de Barrios, correspondiente sitio A-31 Manzana A del plano archiva do 14.522-A e inscrita a fs. 21.940 N° 22.891 año 1966 Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo E° 80.000.- Precio pagarse con 20% contado, saldo en cuotas anuales reajustable. Para participar remate exige garantía igual 10% mínimo, en Boleta Bancaria. Mas antecedentes, autos 66-R. Asociación Ahorro y Préstamo Calicanto con Banús Adet. José en Secretaría. Secretario.

REMATÉ. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía. Bandera 385.2° Piso, en ejecución de José Banús Adet. 14 diciembre 1970. 16 horas. se rematará propiedad de Pasaje Uno Norte N° 5228 Comuna de Barrios, correspondiente sitio A-31 Manzana A del plano archiva do 14.522-A e inscrita a fs. 21.940 N° 22.891 año 1966 Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo E° 80.000.- Precio pagarse con 20% contado, saldo en cuotas anuales reajustable. Para participar remate exige garantía igual 10% mínimo, en Boleta Bancaria. Mas antecedentes, autos 66-R. Asociación Ahorro y Préstamo Calicanto con Banús Adet. José en Secretaría. Secretario.

REMATÉ. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía. Bandera 385.2° Piso, en ejecución de José Banús Adet. 14 diciembre 1970. 16 horas. se rematará propiedad de Pasaje Uno Norte N° 5228 Comuna de Barrios, correspondiente sitio A-31 Manzana A del plano archiva do 14.522-A e inscrita a fs. 21.940 N° 22.891 año 1966 Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo E° 80.000.- Precio pagarse con 20% contado, saldo en cuotas anuales reajustable. Para participar remate exige garantía igual 10% mínimo, en Boleta Bancaria. Mas antecedentes, autos 66-R. Asociación Ahorro y Préstamo Calicanto con Banús Adet. José en Secretaría. Secretario.

REMATÉ. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía. Bandera 385.2° Piso, en ejecución de José Banús Adet. 14 diciembre 1970. 16 horas. se rematará propiedad de Pasaje Uno Norte N° 5228 Comuna de Barrios, correspondiente sitio A-31 Manzana A del plano archiva do 14.522-A e inscrita a fs. 21.940 N° 22.891 año 1966 Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo E° 80.000.- Precio pagarse con 20% contado, saldo en cuotas anuales reajustable. Para participar remate exige garantía igual 10% mínimo, en Boleta Bancaria. Mas antecedentes, autos 66-R. Asociación Ahorro y Préstamo Calicanto con Banús Adet. José en Secretaría. Secretario.

REMATÉ. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía. Bandera 385.2° Piso, en ejecución de José Banús Adet. 14 diciembre 1970. 16 horas. se rematará propiedad de Pasaje Uno Norte N° 5228 Comuna de Barrios, correspondiente sitio A-31 Manzana A del plano archiva do 14.522-A e inscrita a fs. 21.940 N° 22.891 año 1966 Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo E° 80.000.- Precio pagarse con 20% contado, saldo en cuotas anuales reajustable. Para participar remate exige garantía igual 10% mínimo, en Boleta Bancaria. Mas antecedentes, autos 66-R. Asociación Ahorro y Préstamo Calicanto con Banús Adet. José en Secretaría. Secretario.

REMATÉ. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía. Bandera 385.2° Piso, en ejecución de José Banús Adet. 14 diciembre 1970. 16 horas. se rematará propiedad de Pasaje Uno Norte N° 5228 Comuna de Barrios, correspondiente sitio A-31 Manzana A del plano archiva do 14.522-A e inscrita a fs. 21.940 N° 22.891 año 1966 Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo E° 80.000.- Precio pagarse con 20% contado, saldo en cuotas anuales reajustable. Para participar remate exige garantía igual 10% mínimo, en Boleta Bancaria. Mas antecedentes, autos 66-R. Asociación Ahorro y Préstamo Calicanto con Banús Adet. José en Secretaría. Secretario.

REMATÉ. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía. Bandera 385.2° Piso, en ejecución de José Banús Adet. 14 diciembre 1970. 16 horas. se rematará propiedad de Pasaje Uno Norte N° 5228 Comuna de Barrios, correspondiente sitio A-31 Manzana A del plano archiva do 14.522-A e inscrita a fs. 21.940 N° 22.891 año 1966 Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo E° 80.000.- Precio pagarse con 20% contado, saldo en cuotas anuales reajustable. Para participar remate exige garantía igual 10% mínimo, en Boleta Bancaria. Mas antecedentes, autos 66-R. Asociación Ahorro y Préstamo Calicanto con Banús Adet. José en Secretaría. Secretario.

REMATÉ. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía. Bandera 385.2° Piso, en ejecución de José Banús Adet. 14 diciembre 1970. 16 horas. se rematará propiedad de Pasaje Uno Norte N° 5228 Comuna de Barrios, correspondiente sitio A-31 Manzana A del plano archiva do 14.522-A e inscrita a fs. 21.940 N° 22.891 año 1966 Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo E° 80.000.- Precio pagarse con 20% contado, saldo en cuotas anuales reajustable. Para participar remate exige garantía igual 10% mínimo, en Boleta Bancaria. Mas antecedentes, autos 66-R. Asociación Ahorro y Préstamo Calicanto con Banús Adet. José en Secretaría. Secretario.

REMATÉ. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía. Bandera 385.2° Piso, en ejecución de José Banús Adet. 14 diciembre 1970. 16 horas. se rematará propiedad de Pasaje Uno Norte N° 5228 Comuna de Barrios, correspondiente sitio A-31 Manzana A del plano archiva do 14.522-A e inscrita a fs. 21.940 N° 22.891 año 1966 Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo E° 80.000.- Precio pagarse con 20% contado, saldo en cuotas anuales reajustable. Para participar remate exige garantía igual 10% mínimo, en Boleta Bancaria. Mas antecedentes, autos 66-R. Asociación Ahorro y Préstamo Calicanto con Banús Adet. José en Secretaría. Secretario.

REMATÉ. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía. Bandera 385.2° Piso, en ejecución de José Banús Adet. 14 diciembre 1970. 16 horas. se rematará propiedad de Pasaje Uno Norte N° 5228 Comuna de Barrios, correspondiente sitio A-31 Manzana A del plano archiva do 14.522-A e inscrita a fs. 21.940 N° 22.891 año 1966 Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo E° 80.000.- Precio pagarse con 20% contado, saldo en cuotas anuales reajustable. Para participar remate exige garantía igual 10% mínimo, en Boleta Bancaria. Mas antecedentes, autos 66-R. Asociación Ahorro y Préstamo Calicanto con Banús Adet. José en Secretaría. Secretario.

REMATÉ. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía. Bandera 385.2° Piso, en ejecución de José Banús Adet. 14 diciembre 1970. 16 horas. se rematará propiedad de Pasaje Uno Norte N° 5228 Comuna de Barrios, correspondiente sitio A-31 Manzana A del plano archiva do 14.522-A e inscrita a fs. 21.940 N° 22.891 año 1966 Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo E° 80.000.- Precio pagarse con 20% contado, saldo en cuotas anuales reajustable. Para participar remate exige garantía igual 10% mínimo, en Boleta Bancaria. Mas antecedentes, autos 66-R. Asociación Ahorro y Préstamo Calicanto con Banús Adet. José en Secretaría. Secretario.

REMATÉ. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía. Bandera 385.2° Piso, en ejecución de José Banús Adet. 14 diciembre 1970. 16 horas. se rematará propiedad de Pasaje Uno Norte N° 5228 Comuna de Barrios, correspondiente sitio A-31 Manzana A del plano archiva do 14.522-A e inscrita a fs. 21.940 N° 22.891 año 1966 Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo E° 80.000.- Precio pagarse con 20% contado, saldo en cuotas anuales reajustable. Para participar remate exige garantía igual 10% mínimo, en Boleta Bancaria. Mas antecedentes, autos 66-R. Asociación Ahorro y Préstamo Calicanto con Banús Adet. José en Secretaría. Secretario.

REMATÉ. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía. Bandera 385.2° Piso, en ejecución de José Banús Adet. 14 diciembre 1970. 16 horas. se rematará propiedad de Pasaje Uno Norte N° 5228 Comuna de Barrios, correspondiente sitio A-31 Manzana A del plano archiva do 14.522-A e inscrita a fs. 21.940 N° 22.891 año 1966 Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo E° 80.000.- Precio pagarse con 20% contado, saldo en cuotas anuales reajustable. Para participar remate exige garantía igual 10% mínimo, en Boleta Bancaria. Mas antecedentes, autos 66-R. Asociación Ahorro y Préstamo Calicanto con Banús Adet. José en Secretaría. Secretario.

REMATÉ. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía. Bandera 385.2° Piso, en ejecución de José Banús Adet. 14 diciembre 1970. 16 horas. se rematará propiedad de Pasaje Uno Norte N° 5228 Comuna de Barrios, correspondiente sitio A-31 Manzana A del plano archiva do 14.522-A e inscrita a fs. 21.940 N° 22.891 año 1966 Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo E° 80.000.- Precio pagarse con 20% contado, saldo en cuotas anuales reajustable. Para participar remate exige garantía igual 10% mínimo, en Boleta Bancaria. Mas antecedentes, autos 66-R. Asociación Ahorro y Préstamo Calicanto con Banús Adet. José en Secretaría. Secretario.

REMATÉ. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía. Bandera 385.2° Piso, en ejecución de José Banús Adet. 14 diciembre 1970. 16 horas. se rematará propiedad de Pasaje Uno Norte N° 5228 Comuna de Barrios, correspondiente sitio A-31 Manzana A del plano archiva do 14.522-A e inscrita a fs. 21.940 N° 22.891 año 1966 Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo E° 80.000.- Precio pagarse con 20% contado, saldo en cuotas anuales reajustable. Para participar remate exige garantía igual 10% mínimo, en Boleta Bancaria. Mas antecedentes, autos 66-R. Asociación Ahorro y Préstamo Calicanto con Banús Adet. José en Secretaría. Secretario.

REMATÉ. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía. Bandera 385.2° Piso, en ejecución de José Banús Adet. 14 diciembre 1970. 16 horas. se rematará propiedad de Pasaje Uno Norte N° 5228 Comuna de Barrios, correspondiente sitio A-31 Manzana A del plano archiva do 14.522-A e inscrita a fs. 21.940 N° 22.891 año 1966 Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo E° 80.000.- Precio pagarse con 20% contado, saldo en cuotas anuales reajustable. Para participar remate exige garantía igual 10% mínimo, en Boleta Bancaria. Mas antecedentes, autos 66-R. Asociación Ahorro y Préstamo Calicanto con Banús Adet. José en Secretaría. Secretario.

REMATÉ. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía. Bandera 385.2° Piso, en ejecución de José Banús Adet. 14 diciembre 1970. 16 horas. se rematará propiedad de Pasaje Uno Norte N° 5228 Comuna de Barrios, correspondiente sitio A-31 Manzana A del plano archiva do 14.522-A e inscrita a fs. 21.940 N° 22.891 año 1966 Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo E° 80.000.- Precio pagarse con 20% contado, saldo en cuotas anuales reajustable. Para participar remate exige garantía igual 10% mínimo, en Boleta Bancaria. Mas antecedentes, autos 66-R. Asociación Ahorro y Préstamo Calicanto con Banús Adet. José en Secretaría. Secretario.

CIA. MADERERA E INDUSTRIAL CONDOR S.A.

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1970

Autorizada por D.S.N. N° 3639 del 13-10-66 y modificada por D.S.N. N° 3057 del 12-4-68

Reservas

613.178,

ACTIVO				PASIVO			
	Ejercicio Parciales	Actual Totales	Totales Tj. Anterior		Ejercicio Parciales	Actual Totales	Totales Tj. Anterior
Disponible:				5.- Indicible:			
Caja:	\$ 101.020,49	101.020,49	3.527,38	A Corto Plazo			
Receivable:				Bancos	59.794,97		
a) Existencias:				Letras por Pagar	16.295,67		
1. Existencias:	84.004,27	84.004,27		Depositos Retenidos	8.648,72		
2. Existencias:	47.792,69	47.792,69		Provisiones:			
b) Valores por Cobrar Corto Plazo:				Deposito Santa Ia. Cat.	7.014,06		
1. Valores por Cobrar Corto Plazo:	71.664,16	71.664,16				91.753,42	222,00
2. Valores por Cobrar Corto Plazo:	144.160,80	144.160,80		6.- Transitorio:			
		350.621,92	337.086,54	Anticipo Venta Bienes Raices	143.033,49		
Transitorio:				" " Vehiculos	23.600,-	166.633,49	54.000,-
En Ray			98.700,-				
		451.642,41	439.313,92	Suma Parciales			
Suma Parciales				7.- No Indicible:			
Inmovilizado:				Capital y Reservas:			
Bienes Raices	359.438,84	359.438,84		Capital autorizado divide en			
Financiaras	61.463,34	61.463,34		400.000 ac. de \$50,10 pagadas	40.000,-		
Instalaciones	11.045,53	11.045,53		Reservas Sociales:			
Huebles y Utiles	10.212,66	10.212,66		Fondo Reserva Legal	12.987,89		
Vehiculos	91.622,47	91.622,47		" Eventualidades	7.101,66		
		533.783,34		" Futuras Dividendos	78.662,08		
Suma				Reservas Reglamentarias			
Castigos Interiores	\$ 62.987,41	62.987,41		Fondo Revalorización Cap. Prenda	317.558,53		
" Juridico	15.938,09	15.938,09	78.925,50	" " B. Raices	187.810,59	644.120,75	572,00
			434.858,34	Suma		902.507,86	848,00
Otras Inversiones:				Utilidad del Ejercicio		10.823,53	19.979,97
Acciones S.F.A. 285			5.064,91				
Suma			911.565,86				
Pérdida Ejercicio Anterior			1.765,53				
			21.745,50				
Totales			913.331,39	Totales		913.331,39	868,00

Trabajadores de prensa, radio, cine y TV del "PS" eligieron directiva

En la Sala "Arco" fue clausurada la Primera Conferencia Nacional de la Brigada de Medios de Comunicación Social del Partido Socialista, que agrupa a todos los militantes de esta colectividad política que trabajan en radio, cine y televisión.

La Conferencia estudió a grandes rasgos los problemas que plantean los medios de comunicación de masas, los que en su mayoría aún siguen en poder de los representantes de la derecha, y procedió a elegir su nueva Directiva Nacional.

Por unanimidad de los delegados asistentes con derecho a voto fue elegido como Secretario Nacional de la Brigada el periodista Enrique Gutiérrez Aicardi. Integraron el resto del Secretariado: Alberto Cabezas, Carlos Morales Salazar, René del Campo, Manuel Julio, Ernesto Tapia (de Valparaíso).

Claudio Medina, Luis Jabbé (de Rancagua) y Silvia Álvarez (por los estudiantes de periodismo). Estaban presente el dirigente Manuel San Martín, del Departamento Nacional Sindical, los dirigentes de Organización y Sindical del Comité Regional Centro Jorge Seymour y Francisco Gómez, y el dirigente seccional Carlos Lastra.

Asistió como invitado especial el Gerente del Canal Nacional de Televisión, Augusto Olivares, y también Jorge Cox, Presidente de los estudiantes de periodismo de Valparaíso.

Manuel San Martín, Francisco Gómez y Jorge Seymour saludaron a la Conferencia, dando a conocer los planteamientos de sus respectivos frentes de acción. También se hizo presente una delegación, de cinco miembros, de la Brigada de Artistas y Escritores del Partido Socialista, a nombre de la cual habló el joven poeta magallánico Jorge Lagos.

Entre sus acuerdos públicos, la Brigada Nacional recomendó a sus militantes periodistas sufragar por los candidatos al Colegio Nacional de la Orden, Guillermo Hidalgo y Mario Díaz en los comicios que se inician hoy.

La Brigada debe reunirse nuevamente el miércoles 9 de diciembre a las 19.30 horas en su local de Agustinas 1502, oficina 804.

Antes de cerrarse el torneo, la Brigada saludó su primer triunfo sindical obtenido en la persona de Manuel Bonilla, nuevo Director del Sindicato de Canal 9 de Televisión.



DELEGACION DE LA PAPELERA A ARICA. Por el Jefe de LAN Chile viajaron a la ciudad de Arica los integrantes de una delegación deportiva de Puen- te Alto, todos funcionarios de la Papele- ra, de esa Comuna. Los deportistas sos- tendrán una serie de encuentros amistos- tros con clubes de la localidad portu- naria.

El pintor chillanejo Luis Guzmán nos contó: "Mi sala de clases es el Mercado de Chillán"

"ME AGRADA LA NIEVE; el paisaje desolado, hostil, donde está ausente el trabajo y no hay medios de vida; el ambiente es trágico y pesa sobre la gente".

Esa visión da una singular fuerza expresiva, una violencia de color blanco a las acuarelas de Luis Guzmán, quien es pintor y profesor de pintura y dibujo de la Escuela de Bellas Artes de la U. de Chile, sede de Chillán, y que expone en la Sala México, Avenida Bulnes esquina Tarapacá en Santiago.

LA ENSEÑANZA DE LA ARTESANÍA

Preguntamos a Guzmán de qué manera influye el medio en que desarrolla su trabajo, en el aprendizaje del dibujo y la pintura.

"El medio influye directamente. La riqueza artesanal de la zona: cerámica de Quinchamalí, diseños de los tejidos de Minas del Prado, es una lección constante".

"Mi sala de clases es el mercado de Chillán, donde se reúne la abundante producción artesanal de la zona. A los alumnos hay que enseñarles que observen las formas originales de esas obras. Las formas elementales —la esfera, el cono, como ha dicho Cezanne— una vez aprendidas entregan el secreto del dibujo".

"Las loseras de Quinchamalí hacen una esfera, hacen un huevo, hacen un cilindro y de ahí obtienen un caballo con jinete. Una pieza de cerámica de Riola Castro, por ejemplo, es una escultura perfecta. La exacta geometría de sus proporciones pueden admirarla y ponderarla exactamente los artistas formados en academias oficiales".

LIBROS

Junto con la muestra de acuarelas de Luis Guzmán en la misma Sala México se están presentando una serie de libros publicados por la Universidad de Chile, sede Chillán.

Allí se encuentran "Hacia el Socialismo", un pequeño libro con el programa de la Unidad Popular; "La Pampa Obrera", un libro de Osvaldo Arias, editado en Prensa Latinoamericana; y "Las Artes Populares de Nuble", del profesor de arte popular, Baltazar Hernández.

Para demostrar su "hombría":

De un balazo jornalero mató a menor de 16 años

SAN ANTONIO. (Por teléfono). Sin que existieran motivos y sólo para demostrar "su hombría" un individuo asesinó a sangre fría a un menor de 16 años, en el interior de una fuente de soda.

Un muerto y 4 heridos en un choque de taxis

UNA PERSONA MURIÓ Y OTRAS CUATRO resultaron heridas a raíz de un espectacular choque entre dos taxis en la esquina de las calles Álvarez de Toledo con Toro y Zambrano.

El accidente ocurrió cuando Nelson Fuentes Díaz, de 57 años, quien gobernaba su coche de alquiler, patente SO-558, de Santiago, no respetó el disco "Ceda el paso". A raíz de ello, chocó con inusitada violencia con el vehículo que transitaba por Toro y Zambrano, que manejaba Anibal Astudillo, de 67 años, quien pereció instantáneamente a raíz de la violencia del impacto.

Heridos de gravedad resultaron los pasajeros del taxi de Fuentes Díaz, Moreira Orellana Díaz, de 38 años; Ingrid Soto Orellana, de siete; Hernán Soto Soto, de 33; y Jessica Soto Orellana, de seis años de edad. Fuentes, quien resultó con lesiones leves, fue detenido por carabineros.

- Siete personas intoxicadas
- Espectacular riña
- Cadáver triturado por tren

SIETE MENORES Y UN ADULTO resultaron con lesiones de mediana gravedad al ingerir carne de cordero en mal estado. El hecho ocurrió en el Pasaje Algarrobo N° 425 de la población San Martín, después que la familia Aguilera comprara carne en mal estado y la sirviera a hijos y sobrinos. El alimento fue adquirido en la carnicería de Oscar Guzmán, cercana al domicilio de las víctimas.

Los intoxicados fueron identificados como Alejandro Gallardo Aguilera, de 12 años, y sus hermanos Eudvin, de ocho; Cecilio, de siete; Julio, de cinco, y Rosa, de cuatro años de edad. También resultaron con lesiones internas sus primos Juan y César Aguilera Monsalve, de cinco y tres años de edad, respectivamente. Por su parte, la madre de los cinco primeros menores, Eudomilia Aguilera, quedó internada en el Hospital José Joaquín Aguirre y los niños en el Hospital Roberto del Río.

DETENIDOS POR RIÑA

Cuatro individuos fueron detenidos después que protagonizaron una espectacular riña en el interior de un autobús del recorrido Santiago Puente Alto. Los cuatro detenidos regresaban de un paseo que efectuaron a una hacienda cercana, iniciándose la pelea debido al estado de ebriedad en que se encontraban.

Los autores del hecho son Arturo Chávez Céspedes, de 54 años; Gilberto y Sergio Peraltta Uriola, de 36 y 39 años de edad, respectivamente, y Heriberto Aguilar Cárdenas, de 37 años.

LO ATROPELLÓ EL TREN

QUILLOTA. El cadáver destrozado de un desconocido fue encontrado a la altura del kilómetro 132 de la línea férrea cerca de Quillota. El hallazgo lo hizo el maquinista del tren de carga del recorrido Quillota-San Pedro. En la línea férrea por donde debía pasar, el convoy aplastó el cadáver de un desconocido de aproximadamente 50 años. Hasta el momento se desconocen las circunstancias en que se produjo el hecho.

ACCIDENTE FERROVIARIO

CONSTITUCIÓN. Cien metros de línea férrea quedaron destruidos al descarrilar la máquina y un carro del tren de pasajeros del "Constitución-Talca, que con".

Pacífica ocupación de predio agrícola

PUERTO MONTT. Una pacífica ocupación de un fundo hizo una familia compuesta por diez personas exigiendo que el predio, que se encuentra abandonado, sea expropiado.

El hecho ocurrió en el fundo "Peuchén", de 200 hectáreas de propiedad de Rolando Neumann, cuando un grupo familiar ajeno al predio lo ocupó, sin portar armas ni provocar la más mínima violencia.

Con toda tranquilidad se instalaron en uno de los potreros pidiendo que el fundo sea expropiado porque está mal explotado y prácticamente abandonado.

La propia policía señala en su "Urme, que los ocupantes no instalaron barricadas ni tampoco se tomaron la casa patronal ni clausuraron el acceso a ésta.

GUIA CULTURAL

FERIA DE ARTE EN EL FORESTAL

El Parque Forestal se ha convertido a partir del primero en escenario de una amplia gama de manifestaciones plásticas. Frente a la Escuela de Bellas Artes se inauguró una muestra de 30 afiches cubanos. Paralelamente a esta muestra se exhibirán en la noche películas cubanas, tanto documentales como argumentales.

En el Parque Forestal, en la ribera sur del Mapocho, se inauguró la Feria de Artes Plásticas, donde pintores, dibujantes, grabadores y artesanos presentarán sus obras y harán demostraciones de cómo efectúan su trabajo al público visitante.

ESCULTURAS DE AGUIAR

Muy visitada ha sido la exposición del escultor en madera de líneas geométricas, José María Aguiar, en la Sala Forestal del Museo Nacional de Bellas Artes, Parque Forestal.

EXPOSICION DE FLORES

Se inauguró la exposición de flores organizada por la Federación de Clubes de Jardines de Chile, en el Patio Central del Museo de Bellas Artes.

La muestra comprende exhibición de flores y plantas de la temporada, arreglos florales, exhibición de películas, charlas, etc.

PEÑA ARTESANAL EN LA CHILE

En la Sala Universitaria, Alameda 1050, se inauguró la Peña Artesanal con tejidos, cerámicas, esculturas, repujados en cobre grabados. Estará abierta al público hasta el 24.

CONCURSO LITERARIO JUVENIL

El Instituto Cultural de Santiago convoca a un concurso literario a jóvenes de 12 a 16 años. Poesía: máximo tres poemas, tema libre. Cuento: máximo dos capítulos, tema libre.

Habrán premios de 150 escudos para cada uno de los diez primeros ganadores, quienes integrarán el Primer Taller Literario Juvenil.

Los trabajos deberán entregarse en duplicado hasta el 12 del presente, en la sede del Instituto, Brasil 426, fono 85941.

EXPOSICION DE ORIGAMI

El miércoles 9, a las 19 horas, en la Casa de la Cultura del Ministerio de Educación, se inaugurará la exposición de Origami, arte de plegar papel, del artista japonés Akira Yoshizawa. En Almirante Montt 454, por Monjitas altura del 500.

OLEOS DE IRMA LEPE

En la Sala de la Escuela de Cultura Artística, Almirante Barros, se inauguró la exposición de oleos de Irma Lepe León. Estará abierta al público hasta el 11 de este mes.

23, se inauguró la exposición de oleos de Irma Lepe León. Estará abierta al público hasta el 11 de este mes.

PINTURAS DE PAZ ASTORESA

En la Sala de exposiciones del Ministerio de Educación, Almirante Montt 454 (Monjitas altura del 500) está exponiendo sus oleos la pintora Paz Astoresa.

TALLER ARTESANAL "LOA"

En Concha y Toro 30 - A, Alameda altura 2100, se inauguró la sala de exposiciones y ventas del Taller Artesanal "Loa". Doce alumnos de la profesora Marcela Boza realizan una amplia muestra de diversas artesanías, en media natural o esmaltada.

PAISAJES Y MARINAS DE CHILE

En el Hotel Carrera inauguró una exposición de paisajes y marinas de Chile, el pintor Félix Cabral del Castillo. En esta muestra se incluyen paisajes desde Zapallar hasta Puerto Montt, de canales del sur y Punta Arenas.

"Paisajista que aspira a reproducir fielmente los efectos directos de la naturaleza. Su mayor virtud es la acertada captación del ambiente", afirmó de Cabral del Castillo, el crítico Romera.

El Dr. Goldschmidt escribió: "Cabral es un pintor de verdadera sinceridad, de sensibilidad personal. Su pintura dice algo real".

La exposición de Cabral del Castillo estará abierta hasta el 15 de diciembre.

OTRO LIBRO DEL CEREN

Acaba de aparecer el libro titulado "La Ideología de la Dominación en una Sociedad Dependiente", escrito por tres profesores del Centro de Estudios de la Realidad Nacional: Armand Matterlat, Leonardo Castillo y Carmen Castillo.

El crudo análisis de la ideología de la clase dominante y los métodos que sigue para continuar manteniéndose en esa posición son examinados en cinco grandes capítulos: "El campo operatorio de la ideología", "Bosquejo histórico de la dominación agraria", "Algunas coordenadas del reformismo", "De la ideología jurídica plática a la ideología tecnocrática" y "La tesis: cénola del fin de las ideologías".

"CHILE RIE Y CANTA": UNA REVISTA

El número uno de la revista "Chile Rie y Canta" acaba de ser publicado. Dice la editorial de esta publicación:

"No es casualidad la aparición de una revista como la que ahora entregamos. Es, por el contrario, el fruto de una larga idea. Meditada y acariciada por largo tiempo. Una idea que puede tener los mismos años que Chile Rie y Canta. Por eso no es casualidad que aparezca casi con los 7 años de vida de esta verdadera institución de difusión folclórica. Nuestros objetivos

De 290.000
vehículos
104.000
son Ford

El registro de vehículos patentados por las Municipalidades en Chile, sigue demostrando que, de 30 marcas existentes, la mayoría de los usuarios empadronaron un Ford. Esto no es una casualidad. Es sólo consecuencia de 46 años de operación en Chile, uniéndose al esfuerzo constructivo el progreso tecnológico y el control de calidad más riguroso del mundo. Cifras como éstas dan testimonio que, desde 1924, Ford goza de la indiscutible preferencia en la locomoción colectiva, servicios públicos, comercio, automovilistas y, también, participa activamente en el desarrollo minero, industrial y agrícola chileno.

Ford puede... y mejor.



gremios

En su X Congreso:

Bancarios analizan la Nacionalización

Con asistencia de 250 delegados de todo el país continuó celebrándose ayer en Algarrobo el Décimo Congreso Nacional de la Federación Bancaria de Chile, que preside Gabriel Parada y quedará entregando importantes conclusiones sobre la posición del gremio ante la nacionalización de la banca privada anunciada por el Gobierno.

El Congreso se inició el sábado en el Hotel de la Caja Bancaria en Algarrobo, con la entrega de poderes a los participantes y continuó desarrollándose durante el día de ayer con el trabajo de las comisiones.

Ayer se efectuó la Segunda Sesión Plenaria para conocer el trabajo de las comisiones y hoy a las 22 horas culminará el evento con una reunión final para aprobar los acuerdos y conclusiones definitivas.



PENSIONADO. La Asociación de Pensionados del Servicio de Seguro Social sostuvo una provechosa entrevista con el Director de este Servicio, Galvarino Melo. El Presidente de la Asociación de Pensionados José Luis Muñoz destacó que no se le cancelará por ahora el reajuste del 28% que se le adeuda porque no hay financiamiento y no ha salido la Ley correspondiente. Obtuvo en cambio el acuerdo con el Director del SSS de conseguir locales techados para que en ellos se efectúen los pagos y evitar así las colas a la interperie.

DENUNCIA A INSA

Una denuncia contra la Industria Nacional de Neumáticos y la subsidiaria NILINSA presentaron al Ministro del Trabajo los dirigentes de los cinco sindicatos que agrupan a los 2 mil trabajadores de la empresa, por la ostensible baja en la producción que está provocando la parte patronal y las medidas persecutorias adoptadas contra los trabajadores.

Asimismo denunciaron que la empresa está adoptando medidas que contravienen las cláusulas del convenio suscrito. El Ministro Oyarce luego de estudiar la denuncia con abogados de la Secretaría de Estado procedió a llamar a los ejecutivos para que aclararan la situación.

TELEFONICOS

Los dirigentes del Sindicato Profesional de la Compañía de Teléfonos de Santiago, recibieron el anuncio del Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, de que asistirá a la asamblea del personal, fijada para el 9 del presente para analizar el mejor modo de colaboración entre los trabajadores de ese servicio y el Gobierno. Encabezados por Héctor Orellana, los dirigentes telefónicos han señalado que pedirán al funcionario de Estado se clarifique aspectos de la nacionalización de la empresa, anunciada por el Gobierno. Anticiparon asimismo su más amplio respaldo a las metas que se ha fijado el Gobierno de la Unidad Popular.

ELECTRO METALURGICOS

Su Tercer Congreso Ordinario está celebrando la Federación de Trabajadores Electro Metalúrgicos (FETELMET), que invitó especialmente a su sesión inaugural a la diputada Laura Allende, una de las mayores colaboradoras de la Federación. El Congreso se prolongará hasta el martes, para ser clausurado a las 20 horas con un vino de honor y la asistencia de numerosos dirigentes nacionales y provinciales de la Central Única de Trabajadores, otras federaciones metalúrgicas y diversos gremios.

REANUDACION DE FAENAS

Fue cursado el decreto que dispone la reanudación de faenas en el fundo Los Chijetes de la comuna de Colchagua, en Nuble y que designa interventor al funcionario del Servicio Agrícola y Ganadero, Héctor Suazo Figueroa, quien actuará además, como Presidente del Tribunal Arbitral en representación del Ministerio del Trabajo.

ATACAN LA CESANTIA

El Gobernador del Departamento Pedro Aguirre Cerda, Alejandro Bell, planteó al Ministro del Trabajo, José Oyarce, un programa de acción conjunta entre esa Gobernación, SENDE y la CUT para encarar el problema de la Cesantía que en ese Departamento alcanza serias proporciones. Se acordó que esta Gobernación, al igual que en otras provincias, se abra una oficina especial para registrar a los trabajadores cesantes y coordinar, dentro de los planes de emergencia del Gobierno, su ubicación a través del SENDE.

Rol en Gobierno UP definen Contadores

PARA ANALIZAR el rol que desempeñará el contador en el Gobierno de la Unidad Popular, se reunirán hoy en un Encuentro Regional los profesionales de esta orden en la sede de la Asociación de Empleados de Impuestos Internos, Cienfuegos 56.

Los contadores sesionarán durante todo el día y las conclusiones del Encuentro serán analizadas, posteriormente, a nivel del Colegio Nacional.

A las sesiones de trabajo han sido especialmente invitados parlamentarios y representantes de la Central Única de Trabajadores.

TRABAJADORES PLASTICOS

Se está realizando el 2º Congreso de los trabajadores del plástico, presidido por Alberto Moncada, presidente del Sindicato Profesional de Empleados de Plásticos Pacífico.

Los trabajadores plásticos clausurarán hoy su congreso, que se ha destinado a analizar la reforma de los estatutos, el ingreso a la CUT, convenios colectivos y fijación del próximo encuentro nacional.

JEFE DEL PRESUPUESTO

Por disposición del Ministro de Hacienda, el Jefe del Presupuesto, Wladimir Arellano, conversará hoy al mediodía con dirigentes de los profesionales, administrativos y especialistas de Ferrocarriles del Estado, para solucionar el pago de las gratificaciones de fin de año a 1.601 funcionarios de la red.

AGENTES COMERCIALES

Mañana a las 19 horas será clausurado el Consejo Superior Consultivo de la Confederación Panamericana de Agentes Comerciales que se inició en esta capital el viernes pasado.

El Consultivo, en el que participan delegados de diferentes países latinoamericanos, tiene como finalidad revisar la marcha de la organización y abocarse a los problemas que afectan al gremio de viajeros de América.

Autorizado por Decreto Supremo N° 867 del 6 de Marzo de 1940 y aprobadas las reformas de Estatutos por Decretos Supremos N° 2201 del 11 de Julio de 1941; N° 716 del 5 de Febrero de 1944; N° 8047 del 20 de Octubre de 1949; N° 7936 del 31 de Junio de 1951; N° 9689 del 29 de Octubre de 1953; N° 3592 del 28 de Julio de 1962; N° 1461 del 28 de Mayo de 1963; N° 190 del 22 de Enero de 1965 y N° 1130 del 18 de Octubre de 1967.

ACTIVO	Ejercicio Actual Parciales	Totales	Totales Ejercicio Anterior
I. Disponible			
Caja	196.224,83		
Bancos	160.572,06	356.796,91	390.035,32
II. Realizable			
a) Inversión de fácil liquidación:			
Acciones	3.178,--		
b) Existencias			
Mercaderías en Bodega (Nota 1)	9.500.239,01		
Mercaderías en Tránsito	324.923,26		
c) Valores por Cobrar a Corto Plazo:			
Documentos por Cobrar	3.626.249,30		
Valores Deudores	12.351.615,11		
Deudores en Cuentas Corrientes	848.819,88		
Ctas. Ctes. Soc. Const. Berna Ltda.	251.090,63		
Ctas. Ctes. Forja y Aceros Ltda.	694.934,32		
Cuentas del Personal	161.905,50		
Depósitos en Garantía	760,38		
	27.773.715,99		
Menos:			
Provisión para Deudores Morosos	300.000,--	27.473.715,99	20.079.584,77
III. Transitorio			
Gastos Diferidos	17.120,62	14.438,15	
Sumas Parciales		27.847.633,52	20.484.058,24
IV. Inmovilizado (Nota 2)			
Bienes Raíces	2.671.309,01		
Maquinarias	1.233.835,44		
Instalaciones	1.480.202,82		
Muebles y Enseres	886.273,90		
Material Rodante	680.467,65		
Herramientas	72.332,24		
	6.051.428,06		
Menos:			
Depreciaciones Anteriores	555.849,36		
Depreciación del ejercicio	274.870,44	830.719,80	
	5.200.708,26		
Otras Inversiones en Sociedades			
Acciones (Nota 3)	1.422.660,87		
Forja y Aceros Ltda.	608.301,85		
Distribuidora Kupper Ltda.	273.038,98		
Industria Chilena de Empaquetadura Ltda.	88.777,--		
Inversiones en D.F.L.2	428.492,46	8.021.979,42	5.039.486,43
V. Nominal			
Saldo compra Representaciones		173.078,87	243.711,73
VI. Pérdidas			
No existe			
TOTALES		36.042.691,81	25.767.256,40

KÜPPER HNOS. S. A. C. I.

Balance General del período 1º de Julio de 1969 y el 30 de Junio de 1970

Capital y Reservas Sociales
Capital Autorizado
Capital Suscrito
Capital Pagado

PASIVO	Ejercicio Actual Parciales	Totales	Totales Ejercicio Anterior
VII. Exigible (Nota 4)			
A Corto Plazo:			
Bancos:			
En Cuentas Corrientes	953.115,01		
Préstamos	262.500,--		
Doctos. por pagar nacionales	6.607.288,02		
Varios Acreedores	5.049.380,22		
Ctas. Corrientes a/Acreedor	239.318,73		
Provisiones:			
Impuestos	2.331.678,34		
Participación Directorio	162.853,81		
Otras Participaciones	495.481,44		
Gratificación Emp. y Obreros	374.916,51		
Otras	40.829,37	16.517.361,45	11.027.141,45
VIII. Transitorio			
No existe			
Sumas Parciales		16.517.361,45	11.027.141,45
IX. No Exigible			
Capital y Reservas:			
Capital autorizado, suscrito y pagado dividido en 1.080.000 acciones de \$ 1,50 cada una valor nominal		1.620.000,--	1.620.000,--
Reservas Sociales:			
Legal	314.670,36		
Eventualidades	2.424.536,93		
Dividendos	1.491.150,64		
Aumentos de Capital	522.679,60		
Amortización Extraordinaria	4.000,--		
Reserva p. Inversión en Subidiaria	122.263,64	4.879.297,17	3.534.141,17
Reservas Reglamentarias:			
Revalorización Capital Propio	8.724.495,32		
Revalorización Ley 16.840	1.304.114,11		
Revalorización Máq. Inst.	1.500,--		
Reservas p. Inversión en Subsid.	253.263,83	10.699.550,16	7.981.141,16
Reserva Inversión D.F.L.2	416.176,90		
Utilidad del Ejercicio	3.506.660,02		
Menos:			
Deducción Art. 35 N° 2 Ley de la Renta	1.180.176,99	2.326.483,03	1.604.215,48
TOTALES		36.042.691,81	25.767.256,40

CUENTAS DE ORDEN

DEBE	Ejercicio Actual Parciales	Totales	Totales Ejercicio Anterior	HABER	Ejercicio Actual Parciales	Totales	Totales Ejercicio Anterior
Valores en Garantía	35.000,--	35.000,--		Acreedores por Valores en Garantía	35.000,--	35.000,--	
Valores del Directorio en Garantía	1.050,--	1.050,--		Garantía del Directorio	1.050,--	1.050,--	
Garantías y Pianas Otorgadas	931.464,--	931.464,--		Obligaciones por Garantía y Pianas	931.464,--	931.464,--	
Letras Descontadas	1.070.385,69	722.864,96		Responsabilidad por Letras Descontadas	1.070.385,69	722.864,96	
Inversiones en D.F.L.2	236.035,40			Obligaciones por Inversión en D.F.L.2	236.035,40		
	2.273.935,09	1.690.378,96			2.273.935,09	1.690.378,96	

PERDIDAS

1) Depreciaciones y Castigos:			
Inmovilizado	274.870,44	472.014,68	208.933,94
Realizable	197.144,24		
2) Gastos:			
a) Gastos Generales:			
Sueldos y Jornales	1.656.349,38		
Seguros	28.373,41		
Conservación Activo Inmovilizado	178.636,86		
Propaganda	5.114,10		
Varios	1.013.471,54		
b) Gastos Tributarios:			
Contribuciones	24.744,67		
Impuestos Varios	302.144,07		
Patentes	66.161,22		
c) Gastos Financieros:			
Intereses y Descuentos	363.553,22	3.638.548,47	2.104.651,74
3) Provisiones:			
Impuesto 1ª. Categoría	2.360.800,87		
Gratificaciones Legales	374.916,51		
Otras Participaciones	511.526,24	3.247.243,62	2.504.938,66
4) Remuneración del Directorio:			
Sueldos y Honorarios	90.076,61		
Dieta por Asistencia a Sesiones	5.542,10		
Participación en Utilidades	130.104,31		
Impuestos	60.213,40	285.936,42	245.484,11
5) Ajuste del N° 2 del Art. 35 de la Ley de Renta:			
	1.180.176,99	796.833,32	
Utilidad del Ejercicio	3.506.660,02	8.823.920,18	5.860.841,84
Menos:			
N° 2 Art. 35, Ley de la Renta	1.180.176,99	2.326.483,03	1.604.215,48
TOTALES		11.150.403,21	7.465.097,32

CUENTAS DE RESULTADOS

Producto de las Ventas	51.387.646,34		
Costo de la Explotación	40.363.644,65	11.024.001,69	7.384.840,73
Otras Entradas:			
Arriendo y Otros		126.401,52	80.237,52
TOTALES		11.150.403,21	7.465.097,32

EDUARDO ALDUNA* CADIZ
C.C. Reg. N° 2110 - Lic. 5126

FRANCISCO KÜPPER BELSER
PRESIDENTE

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

- Las Existencias de mercaderías fueron valorizadas, como en ejercicios anteriores, al último precio de compra, y en algunos casos, a estimaciones de costos efectuados en diversos factores técnicos, precios que no son mayores que los vigentes en el mercado.
- El Capital Propio de la Sociedad fue revalorizado en la suma de \$ 2.558.435, conforme a lo dispuesto en el Art. 35 de la Ley de la Renta, de los cuales \$ 1.378.258, se acreditan al Activo Inmovilizado, cargándose a resultados la suma de \$ 1.180.177.
- Las acciones e inversiones en sociedades de personas, así como las inversiones Plan Habitacional, se encuentran actualizadas solamente hasta el 30.6.68. Las inversiones anteriores a esta fecha figuran a valor de adquisición.
- La Cía. se encuentra enfrentada, debido a diferencias de interpretación de las disposiciones tributarias, a una reliquidación de los impuestos a la renta de ejercicios anteriores, la que, conforme a las disposiciones vigentes, ha sido reclamada. Dado el curso actual de dicho reclamo se ha provisionado solamente aquellos impuestos, intereses y multas que se estima en definitiva deberán enterarse en arcas fiscales.

CERTIFICADOS INSPECTORES DE CUENTAS

Certificamos que hemos revisado el presente Balance General y encontrado conforme los saldos del Libro Mayor y Libros Auxiliares.

MARTIN MEULI TREPP

FRANCISCO KÜPPER CHRISTEN

DICTAMEN DE LOS AUDITORES

Hemos examinado el Balance General al 30 de Junio de 1970 de Küpper Hnos. S.A.C.I., y el Estado de Cuentas de Resultado correspondiente. Nuestro examen fue practicado conforme a normas de auditoría de aceptación general y, por consiguiente, incluyó comprobaciones parciales de los registros de contabilidad y otros procedimientos de auditoría que consideramos necesarios en las circunstancias.

En nuestra opinión, sujeto a los resultados finales de la reliquidación de impuestos referida en la Nota # 4, los Estados Financieros adjuntos presentan razonablemente posición financiera de Küpper Hnos. S.A.C.I. al 30 de Junio de 1970, y el resultado de sus operaciones por el año que terminó en esa fecha, de acuerdo a normas técnico-contables de aceptación general, aplicadas uniformemente con las del ejercicio anterior.

HUMPHREYS Y CIA.
J. F. HUMPHREYS
Reg. C.C. 1.902
Licencia N° 5011

SANTIAGO, 18 de Noviembre de 1970.

Este mes: RELACIONES DE CHILE CON LA REPUBLICA POPULAR CHINA

BEKIN (PL) (Por Jesús Martí) "Las relaciones entre Chile y China deben ser más que relaciones formales entre dos estados", manifestó Antonio Tavolari, presidente de la Asociación Cultural Chile-China.

Tavolari expresó que además de relaciones diplomáticas, existe el interés de desarrollar relaciones culturales y comerciales que acerquen aún más a los pueblos de los dos países.

Refirió en conversaciones sostenidas con este corresponsal que el gobierno de Salvador Allende, se propone establecer relaciones con la República Popular China en el transcurso de este mes, que en ese sentido laboran ya las embajadas de ambos países en París.

Dijo estar altamente impresionado con su visita a China y comprobó como el pueblo de este país dedica todo su esfuerzo a desarrollar la economía nacional así como las muestras de solidaridad con el pueblo chileno.

Durante su estadía en la RPCH, la delegación chilena ha visitado varios lugares de esta capital, entre ellos el metro de Pekín. Además ha conferenciado con las Asociaciones Chinas de Amistad con países extranjeros y América Latina.

La delegación partió rumbo a Shanghai para una visita por el interior de China.



FUERTE BENNING - GEORGIA - Dennis Conti (derecha) es escoltado a la Corte Marcial en que será el primer testigo que declara en el proceso seguido contra el Teniente William Calley, acusado de ser culpable de la matanza de My Lai en Vietnam en 1968. RADIO FOTO UPI

Abogados protestan ante Tribunales que juzgan a los patriotas vascos

BURGOS (ANSA) Los abogados defensores de los 16 separatistas vascos que desde el 3 de diciembre están siendo juzgados en un proceso de protestas durante una serie de audiencias.

Los 16 nacionalistas vascos procesados deben responder también por la muerte de un comisario de la policía política española. Para seis de ellos el fiscal pidió la pena de muerte.

Las dos primeras audiencias del proceso fueron dedicadas a la lectura del punto de acusación.



Parlamentarios chilenos en París

PARIS, 7 (PL) Una delegación parlamentaria chilena, integrada por senadores y diputados de distintos grupos políticos, llegó aquí invitada por el gobierno y el Parlamento de Francia.

También integran la delegación, Hernán Olave, vicepresidente de la Cámara de Diputados, Germán Riesco, César Fuentes, Roberto Muñoz, Cipriano Pontigo y Eduardo Menz, este último secretario de la Cámara.

El grupo visitará mañana lunes la Asamblea Nacional, donde el grupo de Amistad Francia-América Latina le ofrecerá un almuerzo y el Presidente de la Asamblea, Achille Peretti, dará una recepción en su honor. Otra recepción

les será ofrecida por el Presidente del Senado, Alain Poher.

Los legisladores chilenos dijeron que expondrán en Francia la actual situación política de su país, incluso el interés del gobierno de tener relaciones con todos los países.

La delegación llegó aquí procedente de la RFA, donde tuvieron conversaciones con los más altos dirigentes del gobierno y el Congreso de ese país.

"Frente Amplio" unirá a izquierdistas del Uruguay

Formarán un poderoso movimiento popular, sus dirigentes tienen presente el ejemplo del pueblo chileno que logró el triunfo del

doctor Allende, gracias a la Unidad Popular.

MONTEVIDEO (INTER PRESS SERVICE) La fracción del oficialista partido colorado liderada por el Senador Zelmira Michelini decidió separarse del Partido del Gobierno y adherir a un "frente amplio" que aglutinara a fuerzas izquierdistas, liberadas y opositoras al Gobierno del Presidente Jorge Pacheco Areco. La resolución fue tomada por el Congreso Nacional de delegados, después que Michelini pronunciara un enérgico discurso contra la actual administración, en el que expresó que la escisión "no responde a

finde electorales, pues si el frente no se concreta seguiremos adelante con nuestros propios principios y nuestros candidatos".

El "frente amplio" comenzó a ser impulsado meses atrás por dirigentes del Partido Demócrata Cristiano, y la idea fue inmediatamente aceptada por el Frente Izquierda de Liberación (FIDEL, sector político que aglutina al Partido Comunista y a otras fracciones menores).

La formación de la nueva fuerza opositora, a la que las primeras encuestas con vistas a las elecciones de noviembre próximo atribuyen interesantes perspectivas, podría quedar definida este fin de semana, durante el cual sesionan las principales autoridades de la Democracia Cristiana y de una fracción del otro partido tradicional, el blanco, comandada por el Senador Francisco Rodríguez Canessa, que también adherirá al "frente".

Además se sumarán a la experiencia que en buena medida recuerda a los observadores la que permitió el acceso al poder a Salvador Allende en Chile, el proscripto Partido Socialista y otros grupos menores. Con la decisión de Michelini el "frente amplio" entra en una etapa de definiciones particularmente difíciles: primero para cumplir las exigencias de varios de los grupos que lo integran, en el sentido de que no se transforme en un mero aglutinamiento electoral, sino que actúe en todos los niveles y en todas las circunstancias. Pero la

proximidad de los comicios es ineluctable y el problema de las candidaturas la presentación en una o varias "listas" aprovechando la "ley de lemas" uruguaya, etc. son espinosos puntos que se enfocarán en las próximas semanas, cuando todos los sectores estén definidos respecto al nuevo partido.

Lo que parece claro es que el General retirado Liber Seregni, hasta el año pasado jefe del agrupamiento armado más poderoso del país, sería el candidato a la Presidencia. Seregni renunció a su cargo por discrepancias con la aplicación de la especie de estado de sitio imperante, es muy respetado en el ejército según fuentes bien enteradas, y en las últimas elecciones había votado a Michelini, entonces estaba en actividad y no podía participar en política, salvo votar. Es considerado un "liberal progresista", y últimamente ha formulado varios pronunciamientos de corte nacionalista y manifestado su simpatía por los gobiernos de Perú y Chile.

En Montevideo:

Fracaso policial para ubicar a los secuestrados

MONTEVIDEO, 6 (PL) - Un comunicado policial informó que durante noviembre pasado se realizaron cerca de ocho mil allanamientos infructuosos en busca de dos funcionarios extranjeros secuestrados por los tupamaros hace más de cuatro meses.

intensa movilización de su aparato represivo, que hasta ahora, y como se concretó hoy, sólo Michelini y sus legisladores parecían dispuestos a abandonar el tradicional partido.

Señala el parte policial que en las operaciones que ascendieron a 7 mil 168 participaron fuerzas conjuntas del ejército y la marina, junto con ese cuerpo represivo, totalizando 3 mil 40 efectivos.

En julio pasado, el Movimiento de Liberación Nacional secuestró al cónsul brasileño Aloysio Díaz Gomide y al agente de la CIA norteamericano Dan Mitrone, este último fue ejecutado 10 días después por los tupamaros quienes el 7 de agosto lo secuestraron al agrónomo norteamericano Claude Fly.

A raíz de los secuestros hasta ahora, el gobierno ordenó una

Repudio a Nguyen Cao Ky :

Manifestaciones en favor de Vietnam

PEKIN (SINJUA) Cerca de 10 mil habitantes norteamericanos efectuaron una manifestación en San Francisco, California, en apoyo del pueblo vietnamita, según informaciones de esta ciudad.

ban banderas del Frente Nacional de Liberación del Sur de Vietnam y gritaba una y otra vez la consigna: "vencerá el FNL".

La manifestación se realizó en el momento en que el "Vicepresidente" de la camarilla litere del Sur de Vietnam, Nguyen Cao Ky, llegó a San

Francisco. Los manifestantes se precipitaron al hotel donde estaba Nguyen Cao Ky, para protestar la presencia de este lacayo norteamericano en San Francisco. Ellos expresaron su firme apoyo a la justa lucha del pueblo vietnamita. Ellos rompieron el cordón policial y destruyeron muchos vidrios del hotel con piedras a desecho de que un gran número de policías y agentes secretos fueron enviados por los círculos gobernantes norteamericanos para proteger a Nguyen Cao Ky.

Cuando Nguyen Cao Ky pronunció un discurso ante algunas personas en el comedor del hotel, una persona se levantó y gritó: "este hombre está diciéndonos mentiras" y desplegó una bandera del Frente Nacional de Liberación del Sur de Vietnam. Los manifestantes, a quienes la policía les impedía entrar continuaron su manifestación frente al hotel. Los policías montados y patrulladores con cascos enviados por el círculo gobernante norteamericano los atacaron con gases lacrimógenos y garrotes. Enfurecidos por la salvaje represión los manifestantes luchaban tirando piedras a la policía reaccionaria.

EL PUEBLO TAILANDES LUCHA POR SU LIBERTAD

PEKIN (SINJUA) La voz del Pueblo tailandés en un editorial de ayer llamó al pueblo tailandés a estrechar sus filas y persistir en la lucha armada bajo la correcta dirección del Partido Comunista de Tailandia para derrocar la dominación reaccionaria de la camarilla de EE UU-Tha-nom y establecer un poder revolucionario del pueblo.

El editorial dice: el pueblo tailandés ha comprendido claramente desde la realidad de la dominación de la camarilla de EE UU - Tha-nom que el cambio de la situación que ha sido creada por la agresión imperialista norteamericana y la dominación fascista traidora de la camarilla de Tha-nom-Praphas puede ser producido no mediante la reforma, sino por medio de la revolución; no con los métodos moderados sino con la violencia; no remediando tácticas sino derrocando resueltamente la dominación reaccionaria del imperialismo yanqui y la camarilla de Tha-nom. Sólo de esta manera, Tailandia puede ganar la verdadera independencia y el pueblo tailandés puede gozar de los derechos democráticos y resolver el

problema de la vida. El editorial dice: además de la estrecha unidad y resuelta lucha del pueblo, es importante haber un partido revolucionario, el Partido Comunista de Tailandia, como el núcleo de la unidad del pueblo para dirigir y organizar a las masas a cumplir esta ardua pero gloriosa tarea revolucionaria. Esta es la garantía para derrotar a los enemigos, el imperialismo norteamericano y la camarilla de Tha-nom Praphas.

ELEMENTOS JOVENES INTEGRAN EL NUEVO GOBIERNO MEXICANO

MEXICO, 6 (UPI) - El nuevo Presidente Luis Echeverría ha elegido como colaboradores a los hombres más jóvenes que registra la historia mexicana en la administración. Un total de 17 de algunos de los cargos más elevados serán desempeñados por hombres de 25 a 40 años.

mayores, dos secretarios privados y dos directores Echeverría tiene 48 años.

La primera mujer designada para desempeñar un alto cargo en la administración tomó posesión ayer de sus tareas. Es María Emilia Téllez Benoit, abogada, que fue nombrada oficial mayor del Departamento de Relaciones Exteriores. La señora Téllez Benoit había prestado servicios en las misiones diplomáticas de México en Washington y La Habana.

Entre los elementos más jóvenes se encuentran el Secretario del Interior, Gobernación, Mario Nova Palencia, de 37 años, tres jefes de departamentos, tres subsecretarios, tres oficiales

CLAMOROSO EXITO DE LA SOPRANO CHILENA SOLANGE MARIE HELFMANN

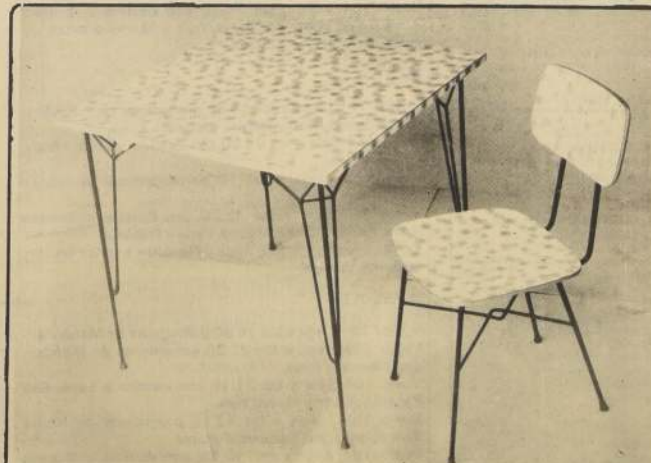
ROMA, (ANSA) Solange Marie Helfmann, la soprano chilena nacida en París, que ganó recientemente el concurso de la RAI-TV italiana entre 45 concursantes, obtuvo un clamoroso éxito con su recital "Beethoveniano" en la sala Borromini de esta capital.

supranos interpretó "nueva antología" de cantos populares acompañada de violín violoncello y oboe en el que figuraban canciones de Austria, Suecia, España, Rusia, aires cosacos y venecianos.

En las celebraciones por el segundo centenario del nacimiento del gran músico alemán, la actuación de la cantante chilena ha sido una de las más selectas participaciones del programa romano.

Al recital asistió el embajador de Chile ante la Santa Sede Clemente Pérez Zañartu y señora, la cónsul en Roma, María Lkiona, como asimismo el personal de las embajadas de Chile ante el gobierno italiano y el Vaticano. Numerosa fue la asistencia de la colonia chilena en medio de un público que completó el aula "Borrominiana" de Roma.

Al término del recital, Solange Marie Helfmann recibió calurosas felicitaciones, como asimismo la invitación de la RAI-TV italiana para ofrecer nuevos conciertos a través de la televisión.



FABRICA

- en formalita
- 40 colores
- modelos y medidas varias
- entrega inmediata

SAN DIEGO 1758

Resultado del Sensacional Sorteo de 42 TELEVISORES efectuado el 2 de Diciembre

Compraron 1 par de zapatos en Bata y ganaron 1 Televisor! He aquí la lista de ganadores, quienes pueden pasar a retirar su televisor en el local donde efectuaron su compra:

65684 Francisco Carvacho
Gral. Lagos 559 - ARICA
93226 Adriana Macías de P.
Guillermo Malta 1769 - TOCOPILLA
100858 Carola Vallejos
Los Lirios 18-B - CHUQUICAMATA
186110 Margarita Carmona M.
Eduardo Archard 572-ANTOFAGASTA
183349 Nancy Rojas Alfaro
Ossandon 906 - EL SALVADOR
172899 Ana Arancibia
Sargento Aldea 18 - VALLENAR
152219 Belarmino González A.
El Salto 1058 - LA SERENA
169388 Pedro Guerra Larco
Colipi 124 Pobl. Bucaneros-COQUIMBO
05837 Estrella Araya
Huatulame (Interior Ovalle) - OVALLE
201773 Francisco Araya
Quilaicillo - ILLAPEL
371944 Rosa Castillo H.
Sta. Rosa 555 (La Calera) QUILLOTA
247079 Renso Belmonte H.
Prof. Lazo 382, Cerro Florida
VIÑA DEL MAR
235845 Luis Catalán N.
Freire 989 - QUILLPUE
224222 Alfredo Atienza Aros
Quebrada Verde, Pasaje 3 casa 202
VALPARAISO
262688 Teresa Pistino de Z.
Fundo Los Males Quilpué - VALPSO
253348 Juan Cabrera
Hurtado 597 - MELIPILLA
424555 Silvia García
Población Nicanor Molinare 176
PENAFLO
448583 Daniel Vidal Villegas
Victoria 2322 - MAIPU
544983 Inés Román Cartagena
Mairo 6818 - SANTIAGO
588794 Carlos Rivera Flores
Brasil 23 - SANTIAGO
582945 Mauno Savolainen K.
Santa Teresa 1319 - SANTIAGO

509295 Amanda Bravo
3 Norte 1799, Sector B
Pob. José María Caro - SANTIAGO
540113 Gety de Thiele
Ricardo Cox Mendez 1515 - SANTIAGO
584317 Adda Selma González
Calle California 1329, Pobl. Roosevelt
Barrancas - SANTIAGO
534834 Bernardo Bastres P.
Las Clarisas 303 - SANTIAGO
602113 Mauricio Carmona
Duble Almeyda 99 casa 1 - SANTIAGO
50945 Juana López E.
Nogales Callejones Parc. 4 - RANCAGUA
434209 Blanca Cabret
Negrete 755 - SAN FERNANDO
45056 Aida Quintana
Jesus Esteban Montero 93 - CURICO
456081 Remigio Vásquez V.
Sta. Julia s/n Pelarco - TALCA
320288 Ester Maya Zúñiga
Fundo Santa Delfina - PARRAL
133407 Miguel Ríos
Galvarino 350 - CHILLAN
297179 Ernesto Chavez
Calle 1 La Gloria-TALCAHUANO
24263 Emilia Grebe Urra
Blanco Encalada 76 - TOME
326085 Sergio Burgos Díaz
Pas. 10 casa 89 Villa CAP - CONCEP
377243 América Navarrete R.
Almagro 486-B - LOS ANGELES
396209 Georgina de Torres
Ecuador 2010 - TEMUCO
314520 María Silva Quiroz
Ciudad Quino - VICTORIA
396927 Juan C. Pérez Caro
Las Garzas 909 Pobl. Gil de Castro
VALDIVIA
312238 José N. Torrealba B.
Victoria 673 - OSORNO
287176 Sergio Mancilla C.
Av. España 891 - PUERTO MONTT
70146 René Hernández
Quelen - CASTRO

Bata

LA MARCA QUE CALZA A TODO CHILE

LAS "SEX-SHOPS" Y LA SOCIEDAD DE CONSUMO

Por Joaquín Andrade:

Enviado Especial de PRENSA LATINA:

Señores reposados, respetables, vestidos con traje convencional y sobria corbata, que contrastan y resultan llamativos en una sociedad donde la juventud descuida el pelo y la barba y se cubre con campearas o con sacos prolijamente destrozados, pasan su tiempo hojeando, como expertos bibliófilos, las últimas novedades en las librerías parisinas, atestadas de volúmenes. "La generación anterior tiene otra moral" es la primera reflexión de quienes se molestan por "las cosas raras" de los jóvenes del *Quartier Latin*. Pero a poco que se observe los cincuentones que repasan con inusual concentración las ediciones francesas y extranjeras, los mismos que no disimulan su cara de disgusto cuando

tropiezan con algún melancólico, se derrumban estrepitosamente con su "moral de la generación anterior" a cuestras. Porque son ellos para sorpresa de ingenuos, quienes consumen la literatura pornográfica que ha invadido a Europa y los Estados Unidos y quienes frecuentan las "Sex-Shops": librerías especializadas en publicaciones pornográficas, que se han convertido en el gran boom comercial de los últimos tiempos.

"AMERICAN WAY OF LOVE"

En los Estados Unidos, el país donde la libre empresa detecta, como se sabe, con una rapidez sorprendente toda nueva posibilidad para el "big business", la imaginación de los editores

se encarga de ofrecer al ávido consumidor las más originales y refinadas formas de excitación. Desde las revistas de historietas donde el "cowboy" es desplazado por el "playboy", hasta las cabinas individuales de cine pornográfico. "Es preciso llegar al consumidor superando la barrera de su timidez inicial", diría recientemente un magnate de las "Sex-Shops" a la prensa norteamericana.

También es preciso perfeccionar las entregas mensuales o semanales y ofrecer rebuscamientos exóticos. Veamos algunos ejemplos. Un libro reciente de gran circulación en los Estados Unidos montaba esta carátula. Un grupo de oficiales del SS, impecablemente uniformados y de tosca mirada ("El Símbolo de la Virilidad", se encargaría de anotar el diseñador para que no hubiera equívocos) rodeado por un conjunto de bellas y expectantes damiselas, totalmente desnudas. El título del volumen: "Jóvenes judías en un campo de concentración nazí".

"Para mayores de Veinte Años", dice un discreto papellito adherido a la puerta de ingreso de cada "Sex-Shop" en los Estados Unidos. Pero también álbumes con fotografías que se venden en la tienda como "objetos" sexuales a niños y niñas de 8, 10, 12 años. La publicidad en los grandes órganos de

prensa ha debido asimismo, adaptarse a las exigencias del consumo: "Ofrecemos cámaras de masajes privadas, con teléfono y los periódicos de Wall Street", se puede leer en la sección avisos de los mismos periódicos que están a disposición del cliente en las "cámaras de masajes".

Uno de los grandes editores de publicaciones pornográficas, Maurice Girodias, es un francés que hace apenas tres años se radicó en Nueva York y posee, gracias a su ingenio para los títulos y fotografías, una considerable fortuna. Asociado a Christian Bourgois, ha decidido ampliar su negocio con traducciones de los autores norteamericanos al holandés, italiano, alemán y francés. Girodias se ha atrevido, además, a llevar sus pornolibros hasta donde sus colegas no habían imaginado: traducciones al ruso con el propósito de

"POR EL MOMENTO hay más de 15 librerías especializadas (sex-shops) en París"

introducir clandestina y masivamente el material en la URSS. "Hay que conquistar esa plaza y promover así una revolución", ha declarado, sin hesitación, a la prensa. Girodias y Bourgois se han convertido en los grandes exportadores del "American Way of Love" y están decididos, también, a vincular su actividad con la política.

DESVERGUENZA

"Todas las novelas eróticas de Francia y del mundo... Usted las encontrará en 'Sex Shops', dice la tarjeta de presentación de una librería francesa, muy concurrida, ubicada en el barrio de Ópera. Los respetables señores —clase media y burguesía francesa— se detienen en las llamativas vidrieras y traspasan la puerta de ingreso para solicitar su publicación preferida.

En sus portafolios de ejecutivos se mezclan los papeles de la empresa, con "Les Mauvais Lieux de Londres" o "La Condition Sexuelle des Français", escrito, curiosamente, por un tal Henri Amoroso) o "La Orgy a Go Go" o "Swap before Business" o "High School Hotbed" o muchos otros títulos que prometen un contenido que no decepciona al comprador.

El propietario de la librería Eric Tourmetz, es un francés de 25 años que recibe sin reticencia a la prensa, seguramente a la espera de que la publicidad favorezca el negocio.

¿CUAL ES LA VENTA DIARIA PROMEDIO DE SU LIBRERÍA?

"Bueno depende de varios factores. Pero nunca es inferior al centenar de libros por día."

¿A qué atribuye usted que los jóvenes no frecuentan las "Sex Shops"? ¿Al precio elevado de las publicaciones?

"No, no es por el precio. Yo lo atribuyo a razones psicológicas: fundamentalmente, es un problema de mentalidad. A la juventud francesa no le interesa este tipo de publicación."

¿Usted vende pornografía francesa y también importada. ¿Cuál es la que tiene más demanda?

"Bueno, en primer lugar el material francés, de lo extranjero, se pide mucho la publicación norteamericana. También vendemos filmes, pero solo los franceses, porque la ley prohíbe el film pornográfico extranjero."

¿Cuántas "Sex-Shops" hay en este momento en París?

"Por el momento hay quince librerías especializadas. Pero, usted sabe, el negocio rinde, y cuando el negocio rinde, la competencia."

¿SI AL EROTISMO, NO A LA PORNOGRAFÍA?

Francia no es, sin embargo, el país europeo más liberal en este aspecto. Los más adelantados —me comentaba en París un empleado de una "Sex-Shop"— son los daneses. Usted, en Dinamarca, puede mostrar y vender lo que quiera. Aquí hay que estar cuidando, lamentablemente las disposiciones de la ley."

¿Cuál es la edad promedio de su clientela? ¿Son hombres jóvenes? ¿maduros? ¿ancianos?

"No, no son jóvenes. Los jóvenes no vienen nunca por aquí. Quienes compran son hombres de entre 40 y 50 años."

1968 (fecha de su nacimiento) a noviembre de 1969 —informaba "Le Monde"— se vendieron 200 mil ejemplares, al precio de 4 francos 20 centavos cada uno. Este pequeño libro danés titulado "Positions", y ya se ha publicado una nueva edición del norteamericano "Making Love", se han vendido unas 100 mil ejemplares.

Tal es el auge que ha cobrado la "Sex-Shops" en París, el propietario de una de estas "librerías especializadas" anunció recientemente que se propone crear un premio anual a la mejor obra sobre este tema. Agregó que el jurado inaugural estaría integrado por Arthur Miller, Orson Welles, Peter Lorre, y Federico Fellini, entre otros grandes del cine y de la literatura que respaldan con su prestigio, la "Revolución Sexual europea."

El gran magnate de la "Sex-Shops" parisina es M. Troung, un vietnamita de treinta y cinco años, cuyo lema publicitario es: "Si al erotismo, No a la pornografía", aunque las secuencias del negocio no parecen como se comprende a deslinde muy claro de ambos campos.

Troung es propietario de la librería "Aux Amis de Paris" ubicada en las proximidades de Noetie —Dame Corneille—, en la esquina de la Clichy y de la rue de la Harpe, en el barrio de Saint-Germain-des-Près.

El negocio de la pornografía está en auge en los Estados Unidos y en Europa. En la actualidad ha cobrado esta empresa editorial. Desde julio de

Más a pesar de las limitaciones que apanan a los traficantes de la pornografía, algunas cifras pueden ilustrar la dimensión que ha cobrado esta empresa editorial. Desde julio de

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

Guía Profesional MEDICOS

DR. JOSE FROMOVICH
ESPECIALISTA EN VEJEZ

Avenida Bulnes 377 Departamento 605
Fono 67176

DR. HERNAN DEL PINO

Enfermedades de niños, Rayos X
Consultas de 14 a 16 hrs.
Mac-Iver 142 2° piso Oficina 204
Fono 393601
Pedir hora, Lunes, Miércoles y Viernes
Domicilio Fono 496745

DR. NORBERTO SAINZ RECIO

Medicina Interna
Corazón-Hígado-Riñón-Estómago, Obesidad
San Antonio 427 Of. 715
Hora de atención de 5 a 7
Teléfono 35361

DR. SERGIO PUENTE GARCIA

Cirujía General, Vías Biliares y Páncreas
Martes y Viernes 5 a 7 P.M.
Avda. Bulnes 80 Depto. 108 1° piso
Fono 716973

OPTICAS

OPTICA SANTA LUCIA

San Antonio 194
Moneda 818
Despacho exacto de recetas. Bifocales. Composturas.
Atención rápida y profesional.

OCULISTAS

DOCTORA TOBAR

Moneda 1040 Oficina 1204 Teléfono 64837
Consultas 18 a 19.30 hrs.
Sábado de 12 a 13 hrs.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE

Edificio Waldorf Ahumada 131 Depto 916
Fono: 60828
Atiende prescripciones medicas en via urinarias.
curaciones, Inyecciones.
Atención domiciliar.

TIENE FARMACIAS

SEMANA COMPROMETIDA ENTRE EL DIA 5 al 12 DE DICIEMBRE DE 1970

1er SECTOR: MAPOCHO - AVDA. BDO. O'HIGGINS - TEATINOS - CERRO SANTA LUCIA.

KLEIN Huérfanos N° 1093. BENJERODT Estado 397. CERVANTES Diagonal Cervantes N° 830. MIRAFLORES Alameda 498. DEL INDIO N° 1 Ahumada N° 2.

2 SECTOR: TEATINOS, CATEDRAL, BALMACEDA OCC. QUINTA NORMAL, CARRASCAL, BLANQUEADO.

BARQUIN Huérfanos N° 2064. REAL Rosas N° 2698. SALAMOVICH San Pablo N° 3242. LABRIN N° 1 Rosas N° 2002. WINTER Serrano 1336. Barrancas, LO ESPINOZA Lo Espinoza N° 2854. LAUTARO Salvador Gutiérrez N° 5947. BREMEN J. J. Pérez N° 5271.

3er SECTOR: AVDA. BDO. O'HIGGINS, RAMÓN FREIRE, POBLA, CION LOS NOGALES, ZANJON DE LA AGUADA, SAN DIEGO.

UNIVERSO Alameda N° 3153. IGLESIAS Alameda N° 2456. DUCAL Blanco N° 2151. MEXICO P. Monti N° 2197. CONTINENTAL Alameda 4030. CARRERA Los Pinguinos N° 4294. MODERNA Ramón Freire N° 1924. Mapu.

4 SECTOR: AVDA. BDO. O'HIGGINS, FRANKLIN, SAN DIEGO, AVDA. BUSTAMANTE.

CAMPLA Avda. Portugal N° 497. IRIS Avda. Matia N° 402. VICTORIA Lind. Cochran N° 1396. MATADERO Franklin N° 704. GONZALEZ Carmen 1439. ARTURO PRAT Arturo Prat N° 698. BLANCO San Ignacio N° 702. CELTA San Diego N° 101.

5 SECTOR: PROVIDENCIA, VITACURA, APOQUINDO, LAS CONDES, BILBAO.



ARGENTINA CONCEDE DIPLOMA A MEDICO SOVIETICO

En la ciudad de Jaborovsk (Extremo Oriente de la URSS), trabaja el talentoso científico pedagogo y médico-cirujano Profesor Serguei Sergueyev. Digna la clínica quirúrgica anexa al Instituto de Medicina de Jaborovsk. Sergueyev sal-

vo la vida y curó a centenares de pacientes. En todos los rincones del país trabajan sus alumnos. No hace mucho, en Buenos Aires se le adjudicó un diploma por sus meritos en las ciencias medicas. En el XXIII Congreso de la Asociación Internacional de Cirujanos celebrado en dicha ciudad, el talentoso médico soviético fue elegido miembro numerario de esta organización.

NULI Providencia 1312. CRUZ DEL SUR Apoquindo N° 4517. LAS CONDES Isidora Goyenechea N° 2862. MODERNA Los Conquistadores N° 2242. ANDINO Hdo. MAGALLANES N° 972. MANQUEHUE Luis Pasteur 6050. EL DORADO Villa el Dorado Loral 7.

6 SECTOR: IRRARAZAVAL, BILBAO, BUSTAMANTE, MACUL, LA REINA.

FRILLA Irrarazaval N° 2135. JUANA DE ARCO Irrarazaval N° 3411. HOJMANN Las Carreras N° 2383. GRECIA Avda. Grecia N° 2972. BRIK El Aguilucho N° 3572. MONTENEGRO Manuel Barrios 4204. A. esp. Montenegro altura 1700. MIAMI Avda. Pedro de Valdivia N° 2076. NIDO J. P. Alessandri 3120. ECHENIQUE Los Olivos N° 4172. LOS ESPINOS Pedro de Valdivia N° 5814. VILLA LA REINA Nueva Larrain N° 9000. PADIG Fco. Villagra N° 25.

7 SECTOR: VICTORIA, MACKENNA, ZANJON DE LA AGUADA, CAMINO MELIPILLA, SAN MIGUEL, LA CISTERNA, LA GRANJA.

DAVILA Quenchi N° 5956. SAN JOSE San Ignacio N° 4204. BURGOS 4a. Avenida N° 1402. SAGUES San Joaquín N° 1067. INDOSTAN Gran Avenida N° 5250. MANUEL RODRIGUEZ Gran Avenida N° 8701. LA GRANJA Santa Rosa N° 6483. TERESITA Castejar N° 19.

8 SECTOR: AVDA. SANTA MARIA RENCA, AVDA. FERMIN VIVACETA, AVENIDA INDEPENDENCIA, AVENIDA EL SALTO, AVDA. RECOLETA.

PACIFICO Independencia N° 798. ASTOR Vivacota N° 1134. SANTA CLARA Los Angeles N° 2601. ANDACOLLO Longitudinal N° 520. CONTADOR Independencia N° 2834. GATICA Pasaje Tolosa N° 415. VENUS Recoleta 875. PURISIMA Purisma N° 145. VAISMAN Recoleta N° 2110. ALEMANA Avda. El Salto N° 2254. SANTA VICTORIA Carlos Aguirre Luis N° 1152. TURNO PERMANENTE FARMACIA DE URGENCIA Avda. Portugal N° 155.

NOTA: Los turnos son solo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser alterados después de las 20.30 horas en verano y 20 horas en invierno.

Itinerario LAN CHILE

LUNES

Vuelo 101 Llega 18.50 Procedente de Mendoza.
Vuelo 150 Llega a las 20 procedente de Buenos Aires.
Vuelo 150 Sale a las 21.00 con destino a Antofagasta.
Lima, Cali, Panamá, Miami y Nueva York.
Vuelo 100 Sale a las 16.30 con destino a Mendoza.
Vuelo 151 Llega a las 14.20 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Lima, Antofagasta.
Vuelo 151 Sale a las 15.15 con destino a Buenos Aires.
Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

MARTES

Vuelo 171 Llega a las 11.39 procedente de Frankfurt, París, Madrid, Río de Janeiro y Buenos Aires.
Vuelo 454 Sale a las 21.00 con destino a Lima, Miami y Nueva York.
Vuelo 453 Llega a las 10.30 procedente de Nueva York, Miami y Lima.
Vuelo 170 Sale a las 12.30 con destino a Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid, París y Frankfurt.
Conexiones en Madrid, París y Frankfurt a todas las ciudades de Europa.

MIÉRCOLES

Vuelo 101 Llega a las 18.50 procedente de Mendoza.
Vuelo 154 Llega a las 20.20 procedente de Montevideo y Buenos Aires.
Vuelo 154 Sale a las 21.15 con destino a Lima, Cali, Panamá, Miami y Nueva York.
Vuelo 153 Llega a las 12.15 procedente de Nueva York, Miami, Cali, Guayaquil y Lima.
Vuelo 153 Sale a las 13.15 con destino a Buenos Aires y Montevideo.
Vuelo 100 Sale a las 16.30 con destino a Mendoza.
Conexiones en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

JUEVES

Vuelo 171 Llega a las 11.39 procedente de Frankfurt, París, Madrid, Río de Janeiro y Buenos Aires.
Vuelo 131 Sale a las 13.00 con destino a Rapa Nui y Tahití.
Vuelo 452 Sale a las 19.45 con destino a Lima, Panamá, Miami, Nueva York.
Vuelo 455 Llega a las 11.15 procedente de Nueva York, Miami, Guayaquil y Lima.

Vuelo 142 Sale a las 12.15 con destino a Buenos Aires y Asunción.
Vuelo 141 Llega a las 21.30 procedente de Asunción y Antofagasta.

Conexiones: en Tahití a Sodney, Auckland, Honolulu y Tokio.

VIERNES

Vuelo 101 Llega a las 18.50 procedente de Mendoza.
Vuelo 156 Llega a las 20.20 procedente de Montevideo y Buenos Aires.
Vuelo 156 Sale a las 21.15 con destino a Lima, Guayaquil, Panamá, Miami y Nueva York.
Vuelo 155 Llega a las 12.15 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Cali y Lima.
Vuelo 155 Sale a las 13.15 con destino a Buenos Aires y Montevideo.
Vuelo 100 Sale a las 16.30 con destino a Mendoza.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

SABADO

Vuelo 143 Llega a las 16.55 procedente de Asunción y Buenos Aires.
Vuelo 150 Sale a las 19.45 con destino a Lima, Guayaquil, Miami y Nueva York.
Vuelo 451 Llega a las 10.30 procedente de Nueva York, Miami y Panamá.
Vuelo 170 Sale a las 12.30 con destino a Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid, París y Frankfurt.
Vuelo 140 Sale a las 7.15 con destino a Antofagasta y Asunción.
Vuelo 62Q Llega a las 19.30 procedente de Bariloche.
Vuelo 62L Sale a las 9.00 con destino a Bariloche.
Vuelo 130 Llega a las 18.45 procedente de Rapa Nui y Tahití.

DOMINGO

Vuelo 152 Sale a las 8.00 con destino a Lima, Guayaquil, Miami y Nueva York.
Vuelo 159 Llega a las 18.40 procedente de Buenos Aires.
Vuelo 157 Llega a las 12.15 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Guayaquil y Lima.
Vuelo 157 Sale a las 13.15 con destino a Buenos Aires.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá. En Panamá a México y Caracas. Conexiones en Madrid, París y Frankfurt a todas las ciudades de Europa.

¿Y YO QUE TENGO...? ¡TENIA UNA VICTORIA!!

TRUJILLO (Especial).- Afuera está aún el bullicio. Son las dos de la madrugada. Pienso que mi vecino de departamento debe estar molesto con el ruido de la "underwood" que corre intensamente. Intensamente, hace algunas horas, corrió también nuestra emoción cuando más de veinticinco mil personas presentes (... y todo el Perú por televisión también lo vio...) levantaron al gran triunfador del Quinto Festival de la Canción de Trujillo. Para felicidad nuestra, el fue Marcelo, el muchacho que en catorce meses de profesionalismo artístico realizó todo lo que otros, en años, nunca pudieron alcanzar.

"... este triunfo es el de la juventud chilena positiva...". Así lo pensó. Así lo expresó a todos hace un rato y con ello condensó, realmente, el pensamiento de todos. Marcelo se impuso en una jornada memorable, con una canción que surgió de la inspiración de dos jóvenes compositores que ahora también ingresan al concierto latino de los poetas del pentagrama: Carlos Alegría y Juan Carlos Gil.

La historia de la canción ya la conoceremos algún día. La recordamos en este momento, pero también queremos contarles en estas líneas el momento que comenzamos a vivir, con gran intensidad, hace setenta y dos horas atrás, cuando Marcelo subió por primera vez al escenario del Coliseo cerrado y mostró su versión para el tema ¿Y YO QUE TENGO...? La canción, por su letra. Por su música con acordes de combate, llegó totalmente al público, que la hizo una de sus favoritas. Terminada esa primera fase del certamen, que mostró las voces de España, Venezuela, Italia, República Dominicana, Estados Unidos, Puerto Rico y

Chile, además de las locales, de inmediato se habló de que era el tema que tenía que ganar. El público, localista, quiso imponer un tema de ellos, pero allí surgió la personalidad del nuestro que, en interpretación, aquella noche, estuvo impactante.

La segunda jornada del certamen fue de menos calidad. Allí, de inmediato, se tuvo la certeza, entre los allegados a nuestra delegación, que "estábamos en la pelea". La noche del gran combate... todo aquello se cristalizó.

Una jornada memorable. De mucha emoción. Como figuras jóvenes destacadas fueron señalados el trujillano Ronald Sáenz y el cuzqueño Luis Lastarria. También un trofeo para los artistas extranjeros que lograron clasificar una canción: Paolo Salvatore, Clarita Valdés, Katia Castellar, Reyna Reyes, Efrén Santiago, Frankie, George Coning y Nora Zapata.

El fin de fiesta fue para indicar a los tres ganadores. En primer lugar, David Odria, nervio y motor del evento, señaló a quien había ocupado el tercer puesto. Muchos

• Marcelo fue el "héroe" en la "revolución de las canciones"...
"Es un triunfo de la juventud chilena positiva.- El niño que se encumbró a la fama.- Catorce premios en trece meses y medio de profesionalismo.- Nota especial desde Trujillo y Lima de Miguel Humberto Aguirre

aplausos para quien se llevó también el premio (otorgado por sus compañeros) de la simpatía: Gimeno. Era el representante de Venezuela, y asistió al certamen con el tema "Amigos, Díganle", de Chelique Saravia (el autor de la célebre Ansiedad, que tanto popularizó Nat King Cole). Gimeno es un excelente intérprete, y viene a confirmar la enorme calidad de los baladistas de la tierra de Bolívar que, ultimamente, mucho han sobresalido, en el mundo entero, acaparrando premios, menciones honrosas y festivales.

Muchos aplausos y luego un silencio. Un silencio porque se anunciaba al segundo. La distinción recayó en un excelente tema de Edwin Alvarado.

compositor y cantante criollo que está en la "onda de Piero" y que presentó la canción Enamorado. Edwin Alvarado, pese a ser un buen valor, "NO TIENE SELLO", y esta era una oportunidad para él. Dentro de seis meses será médico, pero no por ello dejará el canto.

Y vino el gran momento. Aún lo recordamos...

Silencio... mucho silencio y la voz de David Odria:

"... Premio
"Panamericana Televisión. Setenta mil pesos oro. Treinta por ciento para el intérprete, el resto para sus autores. Obtiene esta distinción la canción Y YO QUE TENGO... de Alegría y Gil; intérprete: Marcelo... de CHILE.
La garganta se nos anuló.

Los aplausos aumentaron. Todos los asistentes de pie... Apareció Marcelo y, lejos de su tierra, se sintió apoyado. Lo abrazó Odria y el muchacho se recogió entre sus brazos y su hombro... Asomaba el niño... El niño que en Pudahuel habían despedido mamá Ana María y papá Raúl. El niño que lejos de la tierra obtenía un galardón que estaba vedado para Chile. Había triunfado en un certamen internacional. Nunca sucedió con otro intérprete chileno. Ganó SOLO. Sin compartir nada. Con un tema de protesta en una tierra que vive la revolución. En esa "revolución de las canciones" Marcelo era nuestro héroe.

Marcelo preguntaba... Y yo que tengo... El público le respondía... tienes un triunfo...



Marcelo, sin corbata, despeinado, pero feliz. Habla para las radios peruanas. El triunfo le pertenece.



Abrazo, de triunfadores Edwin Alvarado (segundo), Juan Mosto, ganador del vals peruano, y Gimeno (tercero), de Venezuela felicitan al Gran Triunfador: Marcelo de Chile

Venezuela felicitan al Gran Triunfador: Marcelo de Chile

¿Y YO QUE TENGO?

Carlos Alegría y Juan Carlos Gil
Arreglo: Carlos González
Orquesta: Peter Dellis
Intérprete: MARCELO

Yo que tengo el sol
las estrellas y la flor
los mares y el amor
no encuentro aún la paz

He mirado dos ojos sin luz
una madre sin hijos llorar
un anciano besando la cruz
una vida que va hacia el final
he intentado mil formas de amar
y es inútil, no puedo encontrar la fe
(por qué no la encuentro?... ¿por qué?
por qué es tan difícil la paz)

Yo que tengo el sol
las estrellas y la flor
los mares y el amor
no encuentro aún la paz

Yo que busco la felicidad
he encontrado el lugar del amor
Mucho odio y mucha maldad,
egoísmo y tanta crueldad.
Lo que sobre es disimular,
con cinismo y gran falsedad.
(por qué?... por qué no me dicen por favor
donde se ha ido la paz)

(RECITADO)

Díganme... Díganme...
¿dónde está la paz...?
Detrás de ese fusil
en la punta de ese puñal.
Junto a ese niño hambriento
¿Díganme dónde está la paz...?
¿dónde... dónde... dónde...
dónde...?

AMIGOS, DIGANLE

Autor: Chelique Sarabia
Arreglo: Sergio Olguín (chileno)
Orquesta: Peter Dellis
Intérprete: Gimeno (Venezuela)

Amigos...
les andaba buscando
porque me siento solo
no puedo ni pensar

Amigos...
quiero que alguien me entienda
y que pueda explicarme
donde está mi verdad

No valieron de nada
mis mas grandes esfuerzos...
he renunciado a todo
pero no puedo estar ausente de las cosas
las cosas más pequeñas
que son tan poca cosa
pero que llenan más

Amigos...
si alguna vez la encuentran
díganle que la vida
no es correr y correr

Amigos...
díganle que en mis noches
solitarias y frías
se me quema la piel.
Que por Dios se detenga
y que mire a su lado
porque en cada recuerdo
a su lado estaré
pero no, no le digan
que me vieron llorando
que me estoy acabando
ni que la quiero ver...

Amigos...
díganle que me escuche
(No... no le digan nada,
que no les va a entender.
Amigos díganle
Amigos... si alguna vez
Amigos... ya no le digan nada.

A LAS PUERTAS DE UN "MUNDO FELIZ"

LIMA (Especial).- Lo anterior, lo escribía yo en Trujillo, la ciudad de las veintiséis iglesias para 400 mil habitantes. La ciudad de las ruinas de Chan Chan y su historia milenaria arrancarla como de un cuento de hadas. Trujillo, la ciudad que vio triunfar a Marcelo. Hemos llegado en esta tarde de domingo cansados, pero alegres. No tenemos ni media hora en el hotel cuando suena el teléfono; es de Chile. Llamaban a Marcelo.

Responde sonriente...
"Sí, don Salvador... Salimos adelante... Ya volveré y le contaré..."

Salude a los pescadores de la Caleta de Penco... Saludos a los muchachos... Díganles que sigan luchando... A los jóvenes de Chile nos queda mucho por hacer. Estamos comenzando, don Salvador...

Alguien le pregunta... si es Allende (por lo de Salvador...)

Sonríe y responde... ya ha cortado.
"El tiene muchas cosas más importantes que hacer por todos los chilenos... por nosotros los jóvenes..."

Y luego viene la explicación del llamado.

... Era don Salvador Benadavan. Mi maestro de la Universidad de Concepción, quien me felicitaba. Me imaginó cómo ha de estar. El fue quien me impulsó a esto. Que buena gente. No me lo imaginaba...

... ¿A quien recordó en el momento del triunfo...?

... A Pudahuel con mi papá y mi mamá despidiéndome. De Gustavo Arnagada que debía estar feliz. De las muchachas del fans Club de Raphael que

me fueron a despedir y me desearon suerte... Un momento inolvidable...
"¿Y cómo estará el viejo?... nos referimos a su padre..."

... Feliz. He tenido suerte. Soy un hombre afortunado...

... ¿En Concepción hay alguien que también vive este triunfo...?

... Yo creo que sí... Y SE LO MERECE (póngalo con mayúscula)...

... Le tenía fe al tema...?

... Mucho, pese a que era la primera vez que cantaba un tema de corte protesta...

... ¿Y esa actuación de donde salió...?

... Me la aconsejaron. Creo que tuvo su efecto...

... ¿Y los compositores...?

... Dos muchachos que se merecían este premio. Dos compositores que necesitaban de esta recompensa artística...

... ¿Y qué queda fuera del triunfo...?

... La posibilidad de que se abra un nuevo porvenir. Más amplio y la satisfacción de haber conocido a gente muy buena como David Odria... como Gimeno, "mi hermano" de Venezuela para quien siempre tendré un gran recuerdo. Un verdadero compañero...

... Y suena el teléfono.

... Otra vez Chile...? Se escuchó un canto. Son sus compañeros que en otro departamento se han unido para darle una fiesta... para nosotros el Festival de Trujillo, ni siquiera en Lima ha terminado.

*Quiero que mi triunfo sea el de todos
Los jóvenes de Chile
Gracias a "La Nación"
Rondin "Abayallamus"*
Marcelo
Trujillo - 1970

"EL RESFRIADO": GRAN ENEMIGO DE PAOLO SALVATORE

LIMA (Especial). La suerte no estuvo con él. Mejor dicho la salud no estuvo con él. Su velador estuvo siempre repleto de frascos con "aliviantes". La aguja de una jeringa tuvo gran actividad en su cuerpo; un fuerte resfrió le "tuvo tumbado". Los tres primeros días del festival, verlo era preguntarle:

—¿Cómo sigues...?

O también un...

—¿Te recuperas...?

Paolo—que vivía en el Hotel— sonreía y tomaba y tomaba pastillas intentando recuperarse. Siempre cantó muy delicado de salud, y por eso no mostró su garra, pero sí logró clasificar su "Cuando Llega el Sol". Cuando también vivía el triunfo de Marcelo, quien fue su compañero y amigo durante toda la jornada (no estaba ausente del trío el caraqueño Gimeno...), charlamos con él.

Estoy feliz. Me habría gustado, eso sí, estar bien para que el público hubiera visto cuánto soy capaz de rendir...

—¿Qué te afectó...?

—Tuve un final de semana muy bravo antes de venir. Me "quebré" la salud. No me pude reponer. Estuve muy afectado...

—¿De dónde salió Cuando Llega el Sol...?

—Me la dio Karl Martin. La grabaré. Me gustó mucho...

—¿Estás decepcionado por no haber obtenido un premio mayor...?

—Estoy contento. Yo quería venir a un certamen de esta envergadura. La gente estuvo conmigo. Me estimuló mucho más cuando supo que enfermo y todo estaba en el Festival...

—Y ahora...?

—Ver una posibilidad que me han ofrecido para algunos programas. Poder demostrar cuánto valgo realmente y abrirme una nueva plaza... el artista debe rotar. Moverse, ir de un lugar a otro. Creo que en este aspecto he logrado algo...

—¿Qué te pareció el certamen...?

—Un festival bien organizado. Muchas canciones pero no todas buenas. Los ganadores salieron entre las cinco mejores que yo consideraba...

—¿Y el resfriado...?

—Ese fue mi enemigo. Colaboró con él el clima...

—¿Te presentarán en Lima...?

—Así me lo han dicho. Aprovecharé esta oportunidad...

Mira Paolo su reloj, luego se acuerda de sus pastillas... claro que ahora puede ingerir alcohol... y pi de un pisco sour... Así el resfriado pasa...